Technical Notes / Notes techniques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Physical features of this copy which may alter any of the images in the reproduction are checked below.		qu'il l défau	L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer Certain défauts susceptibles de nuire à la qualité de l reproduction sont notés ci-dessous	
	Coloured covers/ Couvertures de couleur		Coloured pages/ Pages de couleur	
	Coloured maps/ Cartes géographiques en couleur		Coloured plates/ Planches en couleur	
	Pages discoloured, stained or foxed/ Pages décolorées, tachetées ou piquées		Show through/ Transparence	
	Tight binding (may cause shadows or distortion along interior margin)/ Reliure serré (peut causer de l'ombre ou de la distortion le long de la marge intérieure)		Pages damaged/ Pages endommagées	
	Additional comments/ Commentaires supplémentaires			
				
	Bibliographic N	lotes / Notes bibli	ographiques	
	Only edition available/ Seule édition disponible		Pagination incorrect/ Erreurs de pagination	
¥	Bound with other material/ Relié avec d'autres documents		Pages missing/ Des pages manquent	
	Cover title missing/ Le titre de couverture manque		Maps missing/ Des cartes géographiques manquent	
	Plates missing/ Des planches manquent			
	Additional comments/ Commentaires supplémentaires			

H — THE MYTHOLOGY OF THE BELLA COOLA INDIANS

By FRANZ Boxs

PIATES VII-XII

Jan to 1800

CONTENTS

	•	1 1 1			TACE
I	Location of the Tribe	26		Iradition of Senxi	62
	,			Fridition of Nukris	63
ΙI	I iter iture	26		Tradition of Nusq'i 1st	64
				Iridition of Nulicix	54
	General Description of the Mythology			Iridition of Stury	65
٠.	of the Bella Coola			Tridition of Sõtsi	65
•	The Upper Heisen	25		Iridition of Sitsq	67
•	The Lower Heaven	25		Iridition of Another Village	68
	[I he I arth	>7		Tridition of Nusquipts	69
	Line I ower Worlds	\$7		Iridition of Nius	70
	The Country of the Silmon, and the				
	Origin of the Silmon The Cinoes of the Silmon and of	35	V	Miscellaneous Traditions	
		1		Inc Silmon	73
	the Winter Ceremonial	to,/		The Spending 83 86, 8	
	The Cyclendir	41		The Riven	90
	An tülikuts u x	41 '		The Mink	95
	Protectors of the Shumin ToTlif at the Protector of the Moun- tun-gove Hunter	42	Į.	Inc Deer	97
			1	The Hurbin	100
		45		The Woman who married the Stump	100
				The Wolves	103
11	Village Communities and their Tradi-		,	Iradition from Snüala	105
	tions			The Glicier	100
	List of Villages	47		The Bluck Bear	111
	Irid tion of 🖫 III	٠,٥			
	Ir dition of Nusseq	5,	1.7	Remarks on the Kusiut and Sisau k	111
	Tridition of Arglaxi	50			
	I redition of Stake it	60	УΠ	Developin noot in Mythology of the	
	Trick on of Nusice	61		\ Bella Cona	120
	\	[2:	s 1	\	· -

4-MIN AN MUNAU HISE AND HE ARE 1895

たとなったいでんできませ

ĭ

The Bella Coola are a small tribe inhabiting the coasts of Dean Inlet and Bentinck Arm, two long and narrow fiolds situated in about latitude 52° north, in British Columbia Their habitat extends along Bella Coola River, which emptics into North Bentinck Arm The name "Bella Coola" is a corruption of the word. Bilxula, 'by which name the tribe is known to the Kwakiutl. There is no term in their own language embracing all the tribes speaking the Bella Coola language. It seems that at a former time the tribe was quite populous, but, owing to various epidemics and the introduction of other diseases, its numbers have dwindled down, so that at the present time it has been reduced to only a few hundred souls. The language spoken by the tribe belongs to the Salishan family, more particularly to the group of dialects spoken along the coasts of Oregon, Washington and British Columbia The great similarity between the Bella Coola and the other Coast-Salishan dialects leads me to assume that at one time the tribes speaking these dialects inhabited contiguous areas ent time the Bella Coola are separated from other tribes speaking Salishan languages by a considerable stretch of country, which is inhabited by tribes of Athapascan and Kwakiutl lineage. Vocabulary and grammar have been highly modified, particularly by an extensive clision of vowels. The relation of their language to the other dialects of the Coast Salish is similar to that of the Tillamook, another language belonging to the Salishan family, which is spoken on the coast of Oregon, in an area separated from the rest of the Sallshan territory by the district inhibited by the Chinook

Physically the Bell'i Coola bear evidence of long-continued contact with the northern Coast tribes and also with the Athapase in tribes of the interior Evidently intermarriages have been quite frequent so much so that their present physical appearance differs considerably from that of the southern Silishan tribes, of whom they form a branch. The same is true in regard to their customs and beliefs which differ fundamentally from those of the southern Salishan tribes.

In the present paper I shall describe the mythology of the Bella Coola and discuss its development

H

Our previous knowledge of the mythology of this tribe is based on studies made by Adrian Jacobsen. Fillip Jacobsen, Goeken, and the writer. In 1886 I published a few brief notes on their traditions.¹ Goeken pub-

Verhandlungen der Berliner Geschichtt für Anthropologie. Ethnologie und Urgeschichte. 1556. p. 200

lished some remarks on the religious life of the Bella Coola in 1886 1 which, however, contain so many misconceptions that they cannot be used to advantage. At the same time I published a brief description of the tribe, based on information received from a small group of members of the tribe who were travelling in Germany In this description also there are a number of misconceptions. The Indians were shown a collection of masks from Vancouver Island with which they were not familiar. They gave, however explanations of these masks judging by the similarity to masks of their own tribe, consequently the explanations given there are not correct2 In 1890 I tell in with a number of Bella Coola who were fishing for salmon in Fráser River. The information obtained from them was published in the reports of the British Association for the Advancement of Science 1891 A Jacobsen published a description of their ecremonics in 1891 Fillip Jacobsen described some of their traditions and customs in 1894 and 1895. I published a collection of traditions in 1894 and 1895.

Ш

All the collections which have been made heretofore do not bring out clearly the principal characteristic of the mythology of the Bella Coola The tribes of the North Pacific coast consider the Sun as the most important deity, but at the same time they believe in a great many beings of supernatural power. For this reason their whole mythology is very unsystematic The Bella Coola on the other hand have developed a peculiar mythology, in which a number of supernatural beings have been co-ordinated. A system has been evolved which justifies our terming the supernatural beings "deities The general features of this system are assfollows —

The Bella Coola believe that there are tive worlds one above inother. The middle one is our own world, the earth. Above it are spanned two heavens while below it there are two underworlds he iven resides the supreme deity a woman who interferes comparatively little with the fites of mankind. In the centre of the lower heaven, that is in the zenith stands the house of the gods in which reside the Sun and all the other deities. Our own earth is an island swimming in the ocean. The underworld is inhabited by the ghosts who are at liberty to return to heaven whence they may be sent down agun to our earth. The ghosts

Onland Mittheilunged aus dem konfanchen Museum ig V. Ikerkun e. Perlin. 1556. pp. 253-156.

^{1/17} pp 177-152 Seven h Keport of the Committee on the Northwestern Tribes of Curul pp 2 to Keport of the 61st Meeting

of the British N-sociation for the Advancement of Science held it Cardiff 1831 pp 49-440.

Verhandlungen der Berliner Coedlischaft für Anthropologie I I thnologie und Urgeschichte 1891 pp 388 39Vier Lidsarft utgiften if Stocksak Silkshort in Anthropologie Oct (cog.ru) 1894, pp 187 202 480-6 pp 1 23
Verhandlungen der Berliner Gesellschaft für Anthropologie Oct (cog.ru) 1894, pp 187 202 480-6 pp 1 21
Verhandlungen der Berliner Gesellschaft für Anthropologie Oct (honologie und Urgeschichte 1894 pp 221-366). 1505 pp 150 105

who die a second death sink to the lowest world, from which there is no return

The upper heaven is called Atsa'axi, or Snutxiok a'ls ti Sonx t'aix, or Sonxau. Omq'o'mkilik a The deity ruling there is a woman who is called Qama'its, or Tsi sisnaaxii (our woman b) or Ekutyak imtoi sii (afraid of nothing

This heaven is described is a prairie without any trees. It is said that in order to reach it one must go up the river from the house of the gods in the lower heaven. In another tradition it is said that in travelling from the lower heaven to the upper heaven one has to pass the rent in the sky which is called Tsi na'lotas ti Sonx t'aix. The house of the supreme dety stands in the far east and a gale is continually blowing over the open country, driving every thing towards the entrance of her house. Near the house, however it is calm. In front of the house stands a post in the shape of a large winged monster and its mouth is the entrance to the house. In front of the house-door there is gravel of three colors,—blue, black, and white Behind the house is a salt-water pond in which the goddess bathes. In this pond lives the si'siul or ytsaltsalo'sem. This being sometimes descends to our world. Wherever it moves, the rocks burst, and slide down the sides of the mountains. It is described is a snike or a fish (see pp. 44, 66).

In the beginning of the world the mountains were of great height They were human beings who made the world uninhabitable. Qama'its made war upon the mountains. She vanquished them and made them smaller than they used to be. During this fight she broke off the nose of the mountain Yulvule'mi which is situated near Nui 'i'l. Its face may be recognized even now and the Indians say that when its name is called, it answers. There are two mountains near the head-waters of Bella Coola River The one is called Stextekoai't, the other one Na'axi mer hid i fire cilled Snutii'k nimsta burning in his house This fire warned him of the approach of enemies. When Qama'its made war upon the mountains the fire wined its master. Qama'its was coming down the river in her canoe which is named I'kun. When she approached he broke her canoe and she returned to he iven. The canoe has been transformed into stone and may be seen to this day at the foot of the mountain Stex tekoai't. It is said that Quma'its visits the earth every now and then Her visits cause sickness and death. She is described as a great warrior

In the centre of the lower heaven, which is called Sonx, stands the house of the gods. This house is named Nusmi'ta (the House of Myths) or Nusk'ou thai'x sta. (where man was created) or Nusk'aarna'msta. (the house from which people come down.) or Nusqulvou'x sta. (the house to which people go.). In front of the house stands a post called Nurthe'k ta. It is printed with representations of all kinds of birds. A

white crane (2), Qo'xòx, is sitting on top of the post. The master of the house is Sinx, the Sun. He is also called Ta'ata ("our father") or Smar'yakila (the sacred one), or Smayalo'oi la. It seems that he is the only deity to whom the Bella Coola pray. They do not pray to Qama'its, the deity of the supreme heaven. I have not found any prayers directed to the other deities of the lower heaven. I recorded a number of such prayers directed to the Sun. They are as follows.—

 $V(k)^{\prime}v$)($\bar{0}$) sux. Laatiu ("Look on us where we are going (Lither ()

I litiu ' ii k ilts omdo ix (| like circ of us, fither')

Tithu 'ik dexumto'(\alpha amintattats' Tithu arep doshtorx' (Fither' tike circ of our road' Tike care of us')

After a long-continued rain they pray -

Isposemx läntnu 'koi ickustimõtx läntnu ' ("Wipe vour tice, Fither' that it may be tur weighter")

The mountain-goat hunter prays -

Osqi yüstütins Tittiii ti menmi ntsno, Smās dörliu! (Tet vour children look it me, Smissdorli Tither!)

A person pursued by mistortune prays -

Nuclimek ('mtsx Tritau') anuqomak mato ti q'ivaneminemi u x (Make me happy Tather! You have given me too much mistoriune)

A sick person privs -

Nuclimek ('miss: 15atiu' ska sasq'orlostoms: Faitiu ' a' Let my life be long. Faither .)

The successful hunter or the woman who has found a plentiful supply of berries privs —

Not oquit nek taes til minit hav skir noglimek ints skir portus ino tek mets its skirsk sit sgirnøt nav. (I tither! You mike me happy. You give me whit I desire Thus I find whit I wished to ()

The Bella Coola ilso make offerings to the Sun. Hunters throw four small success of scill-ment of mountuin-goat tallow etc. into the fire is in offering to the Sun in order to obtain success in hunting. Sick people burn pures of their clothing which they decorate with red cedar-bark is an offering to regun health.

The second deity, who is called Arkunta'm seems to be of equal importance. Sinx and Arkunta'm stay in the rear of the House of Myths Near the tire stays Snürkulva'ls. He is in old man who formerly ruled over

the House of Myths, but who his given up his place in favor of Seny and Arkunta'm. These two might be called the rulers of mankind. In most traditions they are described as trying to destroy min, notwithstanding the This peculiar charac fact that they are considered the creators of mankind teristic of these deities is clearly brought out in the traditions recorded on In one legend which I collected in 1890. At k'unta'm's mother Nūnusomik čegoni'm is described as a Cannibal who inserts her long snout in the cars of man, and sucks out his brain. Eventually she was transformed into the mosquito 1. I did not hear her mentioned as one of the deities residing in the House of Myths According to the same tradition the salmon were obtained by a man who gambled with \i k unta\m, the stake being the salmon. At k unta'm lost, and the man took the salmon' down from heaven. Another legend of the origin of the salmon is recorded on p. 38 where it is told how the birds obtained the salmon. According to still another tradition (p. 94) the Raven obtained, the salmon by marrying a salmon girl In the tradition quoted above At kunta'm also gives to man the power to cure disease by means of the water of life which the shaman sprinkles on the sick person

A number of interior deities live in the House of Myths. They might be called the assistants of the principal deities. In order to understand their functions it is necessary to state that the deities residing in the House of Myths have particular charge of the religious winter ecremonial of the Bella Coola which is called ku'siut and which corresponds to the tsetsa'ega of the Kwikiutl. I have described this ceremonial and its importance in the social life of the Kwakiutl in another paper 3. The kū'Siut is of equal importance to an understanding of the social life and mythology of the Bella Coola It is sufficient to say at this place that the ceremonials performed during the kū'siut are mostly dramatic representations of myths referring to the various deities particularly to those of the House of Myths therefore masks representing these deities are used in the ceremonials Plates VII to XII show a series of these masks. Figs. 1-2 and 4 (Plate VII) are SERN Ark'unta'm and Snürkulva'ls The functions of many of the interior deines seem to refer solely to the kū'sint These deities and their functions are as follows. Six sek il e'x. (Plate VII. Fig. 6) ordings the death of min and inimals. According to one statement that I received there are four deities of this name in the House of Myths. It is his particular duty to kill those who transgress the laws of the kū'siut. This deity is mentioned by Jacobsen, who calls him Sek-seik Killar. Nusne'neg ils (Plate VII Fig. 7) or the Snene'iq of the House of Waths sits by himself in one

Vernandlingen eer Perliner Cox, schif Fir Anthrope (og e. Ethnologie, ind Urgesel chie 1744 p. 203 Reper of Brit 8 Ni, ona Messem (2005) pp. 511-75.
Driwings by Mr. Ki looph Weber.
Vernantings evic teerliner Coxes schift for Anthrope (i.g. e. Ethnologie (ind Urgesenichte 1791) p. 355.

corner of the house. He prevents those who are not initiated in the secrets of the kū'siut from approaching the house. The Snene'iq is a fabulous monster, the peculiarities of which are described in a number of traditions (see pp 83 ff.) Sanoi x mur a'lt (Plate VII, Figs 12 and 13) is a box who performs kū'siut dances all the time. When the deities resolve to send a new dance down to our world, it is conveyed by S'anoi x mui a'lt. It is the office of another deity to sing accompanying the kū'siut dances of the gods (Plate VII, Fig 3) Anuquito'tsem is a deity in regard to whose functions I have not been able to obtain detailed information. It is said that he intervenes on behalf of man when Sens and Mik'unta'm threaten to punish him. There are two goddesses in the house who also intervene in favor of man when the principal deities threaten him with death and sickness. Their names are Snitsma'na (Plate VII, Fig. 9) and Aiai ila'axa (Plate VII Figs. 10 and 11) They wake man after sleep. Without their help, nobody could wake from Aiarila'axa is at the same time the guardian of the moon. Every month she restores the moon to her full size, and she cleans her face after an eclipse. The moon is called A'ni ai gila (Plate X Fig. 10). The eclipse is produced by several deities called Aiqoa'yosnem, which means a painting the face black '(Plate X Figs 4-6) It is believed that at this time the moon performs one of the most sacred ceremonics of the kū'siut which are thought to be very dangerous to the performer. The black paint with which her tace is covered is supposed to be a protection against these dangers. Aiai ila'axa cleans off the paint after the dance has been completed According to lacobsen the Indians say that during an eclipse the moon (En-kla-lor'-killa) paints her face black The same deities are believed to paint and to clean the faces of human kū'siut glancers. Snitsma'na and Aiarala' ixa alsoresuscitate those who are killed by the dangerous performances of the

While the functions of the beings enumerated here are mostly concerned with the kū'siut others are more immediately concerned with the kū'siut others are more immediately concerned with the kūfairs of the world. Important among these is Kxxxk nc'm (Plate VII, Fig. 5). Sinx is the xreator of min, but his work is supplemented by that of the god Kxxxk nc'm. When Sinx creates a new-born child Kxxxxk nc'm gives the child its individual features. Before children are born, the goddess named Nacxqumilşu'x or Simşemf'ltstas Sfinxila'oi fla plates them in a cradle ind rocks them. After she ceases rocking them the children are sent down to our world. She also rocks the young of all inimals and when she stops. Sinx sends them down to our world to be born. At the same time he ordains that their skins and their flesh shall serve to'r clothing and food for man. Nuexqimalsai'x might therefore be called the detty

At the letter that the exclusion to the Anthropologie Ethnologie und track are trapped to

having charge of the birth of all animal beings. While she is rocking the cradle, she sings -

Anotsetskov its six inorani mk tets its snemnemk i ltowisotis anam sononanits in in in

Another deity living in the House of Myths is the mother of flowers, called Nono'osqa (Plate X Figs 7 and 9) the daughter of Snukpa'ni its. It seems that this last name means "going to the right. This evidently refers to the fact that the Sun is believed to move on his path towards the west, face forward, and consequently during the spring months ascends the sky moving towards the right is so that Snukpi'ni its moving to the right means at the same time the springtime when the sun is moving up the sky. This is the time when flowers begin to sprout. Every spring Nono'osqu gives birth to all the plants in the order in which they begin to appear A shaman is called to her aid by two old women who assist her (Plate X Figs 8 and 11).

Every year at the time of the winter solstice the detres determine who shall die during the ensuing year. Iwo beings called Kakestsar'or ola xmar'noas are placed on the ends of a long plink which is supported at its centre, and swings like a seesiw. Then all the men and all the animals are called to stand near the ends of the plank. When one of the swinging beings falls down from the plank, the person standing near it will die sooner than the one standing at the opposite end. The detrees have a messenger called Nutsi koa'lsika (that means long car.) who carries all the news from our carth up to the House of Myths. At kunta'm has two children—the deer who is called Snoo'lixi'ts At kunta'm, that is, the foolish son of At kunta'm. (Plate VII Fig. 8), and refixously so At kunta'm. I have not been able to learn, any thing in regard to the functions of these two beings.

While Sinx and Arkanta'm are principally concerned with the fates of markind they do not personally interfere with the doings of man. Their thoughts are carried out by four brothers who are called collectively Mismisila'nix or Oatske'mti ni m (Plate VIII Figs. (-4)). These brothers are Mai apa'litsek ("the one who finishes his work by chopping once."). Yula'-timot (the one who finishes his work by ruobing once...). Mai apa'exock (the one who finishes his work by ruobing once...). Mai apa'exock (the one who finishes his work by cetting once...) and Ir it u'llik. They have a sister called a dynamiks. These four brothers live in an elevated room in the rear of the House of Myths. They are engaged in carving and painting. It is said that they give man his arts. They taught him to build canoes to make boxes to build houses, and to carve in wood and to

paint. They taught him the methods of hunting, and according to some they made the fish. The Bella Coola say when carving a design, that Masmasala'nix gives them the idea which they are working out.

SERN has a daughter named Spinp'ikne'm, who invented the art of working codar-bark. Her figure is also used in the kū'siut ceremonial, in which the invention of the preparation of codar-bark is represented. This deity has an assistant called Omatosc'k, who supports the stick over the edge of which she is breaking the bark. When first breaking bark, she shouts. After siaya'ltxau ti Omatosc'k stin. (Bring to me Omatosc'k) After he has been given to her she shouts, 'Arety siaya'ltxau ta tqenk lets. Bring me the board on which to break the bark.) After receiving this she demands the 'codar-bark breaker, saving, 'Arety snukpāni ai'ts ti spic'k tats.' Finally she asks for cedar-bark, saving. Arety k'i öli ölemy laiy ti spic'k etstex. Then she begins to work singing.

F stratk x niwe tot first times in his F strats me to to spexifichterm to senvali other

(Behold me we who are not initiated . I am he Cedar bank Breaker of Sensali of 12.1)

It seems that most of the Bella Cools maintain that the Raven also lives in the House of Myths but this point of their mythology is somewhat obscure and contradictory. According to the tradition of a number of families the Raven was one of the beings sent down by Seny to our world to become the incestor of man but at the same time it is told that he invented certain arts. It is stated that he made the first salmon-trap (airk u'l) which is used in connection with the salmon-weir

It is also said that Masmasala'nix attempted to make the whistles for the winter ceremonial that he was unsuccessful and that the Raven succeeded in making them—also that, the Raven came down to give the world its present shape. He instituted the testivals of the Belli Coola and then returned to the House of Myths.

Bisides ill these deities there are nine brothers and their sister particularly concerned with the observations of the knistial ecremonal (Plate IX Figs. 1-9). The names of the brothers are Xemxemalaoi la Xe'mtsiwa Omqomki'lika Qo'mtsiwa Aimala'oi Ela Ai umki'lika Kale'lias Qulaxa'wa Ai maka and of their sister, Letsa'aplei and These deities are printed with certain designs. Xemxemala'oi ia and Xe'mtsiwa are painted with the designs of the full moon (the former carries a staff wound with red and white cedar-bark). Omqomki'lika and Qo'mtsiwa, with the design of the half-moon. Aimala'oi ela and Ai umki'lika with the design representing the stars. Kale'lias, with the design of the rainbow. Qulaxa'wa with the design

sign of the salmon-berry blossom. A timak: has the shape of a kinghisher and i cesa'aplerana is painted with the design of a sea-hon bladder filled with grease. She wears rings of red and white cedar-bark. The carving representing the kinghisher has the wings attached to the sides of the head, while the tail rises over the forchead. Xemsembla of last said to carry a small woman in his arms. Her name is Nuspo'sta. When the brothers and their sister threaten to do harm to man, she entreats them to desist. In some traditions these deities are described as the children of Alk unta'm.

In one tradition i ctsa'aplelana is described as visiting houses and steiling provisions. She is then pursued by the person whom she has wronged and returns to the House of Myths. The deities are unable to cure here but the person who wounded here is called in, and withdraws his arrow whereupon she recovers. Formerly I had the impression that these ten deities were particularly conceined with the sisau'k ceremonial but this impression has not been substantiated by the information I received during the past year. The ten deities appear much rather as deities of the kū'siut

In the rear of the House of Myths there is a room named closta in which the son of the deities lives. His name is Ba'r xor la or Snupaaxor a'lt When SERN and Arkunta'm desire to destroy their visitors, they send them past the door of Ba'ixorlas room. The latter then rushes out of his room and devous the visitors. He also intrites the Cannibil. According to the tradition of the tribe Si'nxiimx they acquired membership in the Cannibal Society in the following manner. Ba'r xorla came down to the mount in Sqtsi, where he met with the son of Sinsalo'i ala the first of the tribe. He conducted him up to the House of Myths. He took him into his room and gave him the name Qualatu'tstimot. He put a snake into his body which enabled him to pass through the water. When the youth applied his mouth to the body of a person the snake tore pieces of flesh from the body and devoured it. Then Bi'exorla took the youth to the upper heaven past the rent in the sky and to the house of the supreme deity Qim its all he two approached the house, being blown towards it by the strong gale prevailing in the open country of the upper heaven. They found Qamaissisting in front of her house, and she said to Ba'rxoLla

Why doget you come in? You wish that your friend should obtain great supernatural power. Bring him to my house and I will give him what you desire. Stay for a short while where you are and I will show you what I am doing. Which closely when the post of my house closes its eyes. There a little while the post closed its eyes. It grew dark it once and the two visitors functed but soon they recovered. When the post opened its eyes again it grew light. The visitors remained sitting on the ground and

suddenly a strong wind began to blow, which rolled them over the prairie until they reached the door of the house. Then suddenly the wind calmed They remained sitting on the ground near the doorway, and Qama'its Watch closely when the post of my house closes its eyes." They were sitting opposite each other, watching the post, and when it closed its eves they were transformed into two stones but they soon regained human Then Qaina'its asked them to enter. Now the woman took the youth's blanket, and gave him another one made of bear-skin set with fringes of red cedar-bark. She told him that this blanket was to keep him warm, and that it would direct his course. Next she tetched some water from the silt-water pond behind her house. She sprinkled it over the faces of her visitors, and told the youth to sing about his experiences in the upper heaven when performing the Cannibal dance. It she had not sprinkled the faces of her visitors with water, they would have died. She said to the vouth, Your country is not far away. Do not be afraid of the dangerous road that you have to pass. Later on there shall be many Cannibals like you. Do not be attend to touch the food that another Cannibal may offer to you You we strong because you have seen me. Then Qama'its sent him back Here the gods placed him on the back of a bird to the lower sky (Sq. Ssin) which carried him down to the sear. As soon as the bird reached the water it uttered its erv and it the same time the young man uttered the cry of the Cinnibal. The people heard it and said to one mother. 'That must be the boy whom we lost some time igo connected many cinoes by meins of planks and paddled out to the place where the bird was swimming about. They covered the canoes with red cedu-bark and eagle-down, and tried to capture the youth but when they approached, the bird swam towards the village They surrounded it with their canoes but the bird flew up, and disappeared in the sky and at the same time the youth flew towards the village. When the people landed, he attacked them taking hold of their ums, and the snake which was still in his body, tore pieces of flesh out of their irms. The people sing and beit time in order to appease him

In a second room in the rear of the House of Myths next to that of the Cannibal lives Koko'sixim another son of the defices. His foom is called Nus o'lysta. He initiates the Oly-dancer (see Chap VI)

The path of the Sun is guarded by a number of deities. At sunrise is stationed the Bear of Heaven, Snino's ti Sonx taix. (Plate X Fig. 2) He is described is a fierce wirrior who protects the Sun against the attacks of his enemies and he is the cause of the warlike spirit of man. His hair is tied up in a knot on top of his head. His misk is used in the sisau k

ceremonial and sometimes of the ku'siut. The following song belongs to his mask and dance

Ninemo tetrilit, te quoraki mist ilis. No noq iwexami teen tervotelat aix livati, snino e ti sony t ilix, wi nin ale

(now is though you hid left me' I shill tie up my hair wirriors like the Bear of Heiven)

* At sunset stands an enormous post which is called Nutčexoa'axtatas ti Sonx taix. It supports the sky and prevents the Sun from falling down into the lower world. The trail of the Sun is described as a bridge which was built by Masmasala'nix. The bridge is as broad as the distance between the winter solstice and the summer solstice. The Sun walks, his face turned towards the west. In summer he walks on the right-hand side of the bridge in winter, on the left-hand side of the bridge, which explains the varying heights of the sun in the course of the year. The extreme right and extreme left of the bridge are called Scient (the place where he sits down that is the solstices). At each of these points a being is placed who is called Aikxe'Lnrm (Plate X Fig 3) It is their duty to see that the Sun does not tarry too long at the solstice. It in summer or winter he should be inclined to stay too long or, to return too soon they regulate his course. When the Sun tarries too long at the winter solstice, the people say 'ex tses pa'ma (salmon will be dried late this year) If he leaves it without tarrying, they say - ck 'x tses pa'ma ' (soon we shall dry salmon) Three guardians named Naqumiqa'otsaix (Plate X, Fig. 1) accompany the Sun on his course dincing around him all the time. The halo is called Itwu'xtsia ti Mani taix (the cape of our father) A sundog that appears westward from the Sun is called Algor to Mani taix (* the painted face of our stather). The Bella Coola believe that when it drops down to our earth it causes epidemics. During an eclipse the Sun is believed to lose his torch. The rays of the Sun are his evelashes

There are twenty-four guardians appointed to take care of the sky They are called Nexolak at According to tradition the sky must be continually ted with firewood. Once upon a time they put too much firewood into the sky and made it burst. All the pieces except one called Satwalo's im tell down' to our eight. The fragments hit the faces of the twenty-four guardians, and distorted them. They tried to mend the sky but did not know how to do it. They went down the river and came to Masmasala'nix whose assistance they asked. Masmasala'nix githered up the broken pieces and glued them together. Up to that time the Sun had staid in the east, but now he began to go on his daily course. At that time Masmasala'nix built the bridge over which the Sun travels every did the placed a wedge in the opening of the sky, into which the Nexolak ai'x

have to put the firewood. This opening is called Kawa'umsta, that is, mouth kept open by means of a wedge, Masmasala'nix spoke. "The sky shall not burst again. This wedge shall keep its mouth open." The tollowing kū'siut song refers to these deities.

Armits ti minitsil täsyts ti sõnvisgi tiiv Arriviti minitsil õi ti Sirwilösfins ti Sõnvi tiiv Ska vilvitux ti silviö tli minitsil () Ska ringga wa fyfmeix ti Kiwa umstiski ti Sõnvi tiivi tä ninitsit

(My could perished like the sky when it broke Go to Satwalo ism of the sky my child! (Indden my heart my child! Sit down in the mouth of the sky my child!)

Our world is called A'neko'ol or Qenk i'st, that is, "the land below' It is an island swimming in the boundless ocean. In the far cast a giant is sitting with legs apart who is called Alep'alaxtnaix. He holds a long stone bar in his outstretched hands. The earth is fastened to this stone bar by means of two stone ropes. Sometimes he gets tired and moves his hands to take better hold of the stone bar. Then we have an carthquake and the Bella Coola say, "Snenik" pstak imtols' that is he takes hold of our world. When he moves our earth westward, we have epidemics, When he moves it eastward, all sickness disappears.

In the ocean lives a being called Sérsats who twice every day swallows the water of the sea and gives it forth again. This is the cause of the tides. A mask representing this being appears in the $k\bar{u}$ 'siut ceremonial. He is represented as a human being, the face of which is painted with white stripes which symbolize the various levels of the sea.

The world below us is the country of the ghosts (korkulole'mx) it is called Asinta'nem. Descriptions of the ghosts' country are principally obtained from shamans who believe they have visited that country during a trance. According to the statement of an old woman who believed that as a little girl she had visited the country of the ghosts' during a trance the entrance to the country of the ghosts is through a hole situated in each house between the doorway and the fireplace. The country of the ghosts stretches along the sandy banks of a large right. There is a hill behind their village the base of which is covered with sharp stones. When it is summer here it is winter there. When it is night here, it is day there. The ghosts do not walk on their teet but on their heads. Their language is different from the one spoken on earth. The souls on reaching the lower world receive new names. The village of the ghosts is said to be surrounded by a tence. They have a dancing-house in which they perform

their kū'siut. It is just below the burial-place of each tillage. The dancing-house is very large and long. It has four, fires. The women stay on the floor of the house, while the men sit on an elevated platforms. The houses have doors but the ghosts who first reach the lower world enter the house through the smoke-hole. A rope ladder placed in the smoke-hole facilitates their entrance. Two men stand at the foot object he ladder. They are called Anoet assarai's. For a serson who has once entered the dancing-house there is no return to our earth. The souls are at liberty to return to the lower heaven, which they reach by ascending the rope ladder. Those who return to the lower heaven are sent back to our earth by the defices to be born as children in the same tamily to which they belonged. Those who enjoy life in the country of the ghosts and who do not return to heaven, die a second death, and then sink to the second lower-world from which there is no return.

I received another description from an old man He stated that he reached the country in his canoe. He saw two trails,—one the trail of the living, one that of the dead He followed the trail of the dead, and reached a village in which there was a dancing-house. The language of the ghosts differed from that of the living (see p. 42).

The Bella Coola believe that in the far west is situated the land of the Saimon, which is caffed Malitoa. The salmon leave this country early in the spring every year and iscend the rivers. They are believed to return a to their own country in the tall. The following tradution is of importance explaining the mainer in which the salmon were first brought from their country to the rivers of our world.

Once upon a time a man nimed Winwi'ni lived it Qo'inqutis. One day he was sitting in front of his house looking at the river. He thought I At that time not a single salmon visited wish fish would ascend this river Bella Coola River Winwi'na entered his house and lay down thinking about the silmon. One night while he was isleep he dreamt that with the help of all the inimals he had made war upon the salmon that he had vanquished them and that since that time the salmon had ascended Bella Coola River. When he awoke he invited all the animals to his house and told them about his dream. They all came and when they had entered My brothers, I have invited you to 'he shut the door - I hen he spoke my house that you may hear what I wish to do & You shill help me to obtain what I desire." The Mink isked him is what they were to assist him and he replied. I want to go to M i'lto). There is not a single fish in our aiver, and I droamt that with your help I vinquished the fish. Let us make war upon them. I shill certainly take some slaves and we will place them in this river." Mink retorted. I am glad that you are speaking

in regard to this matter. I asked my father the Sun (see Chap V) to give us salmon, and I think the gave voulthe dream which you told us

All the birds agreed and they resolved to start as soon as possible Then Winwi'na asked Masmasala'nic to build a canoe The latter complied with his request, and made a self-moving canoe to which he gave the names Winaiotsturs' and "Kunkunu'qtsturs! In the third moon after the winter solstice the canoe was completed, and Winwi'nd started, accompanied by the clouds the birds, and by all the animals. The Hermaphrodite was sitting in the stern of the canoe 'They went down the fiord and when they passed the village of Bella Bella, they saw the Cormorant sitting on the beach, who asked to be taken along as a passenger. They travelled westward for a long tranc, and finally they reached the country of the Salmon They saw that there were no trees. The country was fa vast prairie. A large sun was shining in the sky Soon the descried the village of the Salmon sent out the Raven as a spy When he returned he told them that in the evening the Salmon were in the habit of playing on the beach. Mink suggested that this would be the best stime for carrying some of them away Then the Crane (according to another version, the Hawk) said "I shall carry The Wren said. "I shall carry away the Humpaway the Sockeye Salmon The Kinghsher (according to another version the Crane) back Salmon said I shall carry away the Dog Salmon | The Rayen said . I shall carry iway the Silver Silmon'. The Fish-Hawk said, "I shall early away the Olachen and the Salmon Trout The Cloud said . I shall eater away the Spring Salmon\ Finally the Cormorant said "I am only a passenger and I will take whatever I can get The Mink lemarked, "I will not say what Fam going to quivawiv. I only want to tell you that you must each take one male and one female. Now start. You are invisible to the Salmon When you approach them they will not be able to see you just as we cannot see the ghosts even when they are walking by our gde ' They left Winwana to guard the canoe Then all the birds and the Mink took each one male and one temale child of the various kinds of fish When they cirried them off the children fainted, as though their souls had been taken Their bodies remained at the place where they had been playing The Salmon did not see their eiptors, and did not know why the children were funting. The birds returned to the canoe carrying the fish. Then Winwena sud. 'Let us go on and see what is beyond the country of the Soon they arrived at a place called Qoale'nia (this name is not quite certain) in which vast numbers of berries were growing. Here the-Hermaphrodite wenti ishore and picked all kinds of berries which she carried into the canon. Then they returned home. For seven months they had staid in the country of the Salmon. They reached the coast shortly after the winter solsting (*) When they passed Bella Bella the Cormorant

said, "This is my home. I will go ashore here." He went, and took along the Salmon which he had captured. Ever since that time there are salmon at Bella Bella. The others travelled on, and came to the mouth of Bella Coola River. Then they threw all the various kinds of fish into the water. The Salmon jumped, and began to ascend the river. Then Winwi'na arose in his canoe and told each at what season he was to arrive. He scattered the berries over the mountains and through the valleys, and told them at what season to ripen. After he had done so, he invited his companions into his house and gave them a feast.

In this tradition the birds and animals are not called by their ordinary names, but by mythical names. These names are as follows —

```
MYTHICAL NAME
    FNC LISH
                  ORDINARY NAME
                                     toltolx imot
Spring Silmon
                      ımı
                                     ninutak incextine'm ('very long )
Sockere Silmon
                     Simi
                                     muk prm u x
Humpback salmon
                     k ap n
                                     smaltor ( fur werther ')
Dog silmon
                     t'h
                                     k 'pstostosa lux (' makin himseli be iut au )
Silver Salmon
                     wa s
Silmon (Sp.)
                                      sip iq
                                     tsikoak ( long hand )
(ได้เป็_
                     sk'cnois
                                     inuk 'k iqtsaix ( looking down into witer )
H wk (2)
                     STOIN IS FX
                                     tolk maluring ( jumper )
                     movat a laca
W ren
(rane
                     xiq ins
                                     masaxe lun
                                     1503 Sougsulius ( rising early )
Raven
                      0018
                                     korkongili
Cormorant
                      ropini
H. rm iphrodite
                      ss nts .
                                      111110
```

According to the belief of the Bella Coola, Winwina's canoe arrives from the country of the Salmon every year. It stays in the country of the Bella Coola for nine months, and then returns to the country of the Salmon. At the moment when it leaves, another canoe, which is named 'Nô'ak nem or which brings the kū'siut ceremonial arrives from the Nunuk au'tsnem country Sanok pta'ltua. The canoe reaches a distant point of land before the departure of the canoe of the Salmon. After four days it reaches a nearer point of land. Four days more and it is seen at the point of land nearest to the mouth of Bella Coola River. Another four days and it reaches The Indians believe that there is a house named the mouth of the river Sno'ametenank at this place. A post is standing in the water in front of the house. It is called Snutexoalaaxtstena'nk. In the house live three men who are named Naapsuraaxai'x, A'mitig ilis, and Tixti k'a'nemem canoc is field up in front of this house. As soon as it arrives the ka'siut ceremonial begins. At the head-waters of Bella Coola River forming the watershed between Bute Inlet and Bentinek Arm is a mountain called Smava'na, that is considered a human being. It is said that his children make the canoe go up Bella Coola River with the rising tide, A'nxumk ila. The canoe travels the distance from the mouth of the river to the mountain Smaya'na in a single tide. The canoe "No'ak num" stays for four months. Then the canoe "Kunkunu'qtstuls" returns from the country of the Salmon, while "No'ak num" leaves again. It is said that all the gods of the House of Myths come to the villages of the Bella Coola in the canoe "No'ak num".

The arrival and the departure of these canoes are strictly regulated according to the calendar of the Bella Coola, which for this reason should be explained in connection with their beliefs. The Bella Coola divide the year into two parts, which are separated by the winter and summer solstices. The solstices are periods of indefinite length, between which five months are counted. Each solstice is reckoned therefore, as approximately six weeks. The names of the months are as follows.

See mt (aunter suistice)
Stole my enem
At 16 nstringt
Stiq u m
Stiquo ly
Sting mork

Sef mt (summ i solstice)
STITUM
SEXENCE MUT
SINUIL ISEMIFIEM
LSI SILIK INS 1SE III Annülikuts II X
IFMUIC M

The canoe No'ak nem arrives, and Kunkunu'qtsturs' leives, methe month Sinui la'lsi inti ni in The Canoe No'ak nem leaves and Kunkunu'qtsturs' returns, in the month Sxoli 'mx fin in

At the moments when the canoe No'ak nem' arrives, a deity called Annulikuts'ai's (Plate XII Figs. 1 and 2) who is believed to live in a cave, opens the door of her abode. There is one deity of this name to each villige. Her cave is called Nuskesin'tsta. It is said that one, Anaülikuts'ai's lives on the mountain Sqtst. Her house by described as a large hollow bowlder suspended from the top of the mountain by means of a rope. Each Anaülikuts'ai's his an older sister who/is called Nutse'senem. When the canoe. No'ak nem appears, and she opens her door she steps outside ind stands in front of her house, dancing with trembling hinds. When a person sees her he faints. His soul is taken into her house and is initiated into the secrets of the kū'siut.

A particular Nuskesiū'tsta is believed to be it the foot of the creek Anonk on the northern side of North Bentinek Arm near the mouth of Bella Coola River. A woman called Nustsxoaxlo'stxiii lives there. She is described as emaciated of black skin and as wearing a black blanket. A certain chief who lived long ago was the first to see her. He was initiated by her and after his return he performed a dance and told what he had seen. Then he died

6-MEN AN MIS NATIONAL AND DESCRIPTION

There is a special deity who initiates the shamans. His name is 1414-1a'11 or Syar'eyoax (Plate XI, Fig. 9) He lives in the woods He carries a wooden wand wound with red cedar-bark, which he swings in his hands producing a singing noise. Around his neck he wears a large ring made of strips of bear-skin and red cedar-bark. He sometimes plays in ponds which are believed to be in certain mountains When he jumps into the water, it boils. When a woman meets him she begins to menstruate, when a man meets him, his nose begins to bleed. When initiating a person he touches the chest of the latter with his wand, and paints his face with the design of the rainbow. Then he swings his wand, the noise of which causes the person who hears it to faint. He creates sexual desire in man and animals. A shaman who was initiated by this being told me that he very often sees LaLaia'ii, who tells him who will die and who will fall sick Sometimes he sees that the body of a person is black. Others he sees dancing on their heads. These are signs that they will die at an early date I obtained from this man the description of the visit to the country of the ghosts, quoted before (p 38). He told me that when reaching the country of the dead he saw the ghosts of his deceased relatives sitting in the house When they saw him they began to weep and said. Don't come here will we don't want to see you so soon. While they were speaking to him the chief's speaker entered the house and called all the people to come to the dancing-house of the ghosts. One of the ghosts painted his face black and white and tied long strips of white and red cedar-back in his hur. The people were called four times. Then they started to go to the dancing-house The entrance to the door was over a narrow plank. When he had just stepped on the plank he suddenly saw raraia'ii with his large neck-ring made of red cedar-bark and strips of black bear-skin, who took hold of him turned him round and told him to return to his own country because if he should once enter the dancing-house he would not be able to return Then he revived and from that time on rarait'd was his supermatural helper

A Jacobsen describes this spirit as follows -- '

The most prominent among the spirits of the shamans is Kle-klati-e', I [1 at ana'ii.] He lives in the woods where the vouth who intends to be initiated tries to find him. When the spirit meets him the vouth faints When he recovers he begins to sing a song the tune and words of which have been given to him by the spirit. Now he his become a shaman who uses this song in all his meantations—but he does not retain it throughout life because he meets his guardian spirit almost every year, and then he receives new songs. The Indians believe that Kle-klati-e'il has human shape but he is clothed in cedar-bark and wears a great many rings of cedar-bark.

Nethind ingo do Be in rives, southfur Anthropologic Ethnologie und Ugeschichte, 1964, p. 104

Some of these he gives to the shaman A third spirit is the Skaia | Skai'exoax | which is believed to live in rivers, and to have the shape of a salmon. When a shaman who is inspired by this spirit makes an incantation in a house, singing and dancing, as all the shamans do, whoever approaches the house and hears the song turns back. They believe that whoever spasses the house during the incantation will be punished with death by the spirit Skaia.

I behave this spirit is identical with Laraia ii. who, as stated before, has the second name Starctoax. According to Jacobsen, some shamans are initiated by the ghosts. He says that the ghosts are believed to have bald heads and blue faces. I am under the impression however, that the people initiated by them are not shamans but kū'siut dancers (see Chap VI)

Another being who initiates shamans to described in the following tra-

Once upon a time there was a man and a woman who had four sons The three elder ones died. Then the father and mother and the youngest brother were very unhappy, and the old people cried for grief until they died. The young man was now left all alone. He left, his village intending to go away and never to return. He pulled his blanket over his head and walked on Sometimes he would stop to pray 'He lived on the meat of mountain-goats which he shot. He built i small but high up on the mountains and dried the meat. He was crying and praying all the time He prayed to the Sun to give him a gift which would restore his happiness. One day early in the morning he iscended the mountain iddressed the rising Sun saving. Look at me how unhappy I am he had gone a short distance he came to a ravine. The bed of the ravine was filled with pretty pebbles. There he met a beautiful man who was no other than the Sun "who-had descended from the sky . He had caused the witer of the creek this runs through the ravine to disappear. When the soung man saw the stranger from a distance he thought. He seems to be looking for me. He went nearer and when they met the Sun said. I im the one to whom you are priving ill the time and I came to help you Now be happy. When you open your mouth and speak to me I know your thoughts at once * #I help othose who address themselves to me. Take this . With these words he handed the voungeman a switch curved in the shape of a man. The Sun was carrying it under his irm the point of the Fold your arms and hold this switch to your switch directed downward chest ind then return to the village. When you approach any one, hide the switch under your irm. You will find a person who wears a noseornament of beautiful green color. Then you must try to hit the ornament with this switch and throw it to your right side

He wilked on and after a while he noticed a man sitting at a distance. Then he hid the switch under his arm. When he came near, he saw that the main wore a large green nose-ring. He hit it with his switch, and threw it to the right-hand side. Then the man said "You have attained me as your supernatural helper. Your name shall be Sa'tema from 'a'tema' 'dead! Many people have seen me, but nobody has done what you did It you had not struck my nose-ornament you would have died on seeing me. You shall have the power to heal the sick by the touch of your hands. Whenever a person dies and is put into a box, after the box has been placed in the birial-ground, go there. You will find me sitting on the coffin. It then you knock the nose-ring from out of my nose. I shall leave and the dead will revive. He will break the box, and will arise."

Then the young man felt very glad. He returned to the village and by following the instructions of the spirit he resuscitated the dead. He was given many blankets and the men whom he had resuscitated gave him their daughters, in marriage

Other shamans are initiated by 1 ctsa'aple1 ana. The same man who gave me the record of his supposed visit to the country of the ghosts (see p. 38) told me that at another time he saw retsa'aplerana flying in the She wore a ring of red cedar-bark around her air outside of his house She was turning round all the time Songs were coming from all Although she did not open her mouth it sounded is parts of her body though a great many people were singing. She gave him a song or as the narrator expressed it she threw i song into his body At that time he was sick suffering from a wound in his leg inflicted by an axe-He sad tour days after meeting the spirit he was able to walk and since that time she has assisted him in curing diseases

The sistual is another helper of the shim in and the means of curing disease (see p. 28). It appears that that its supernatural power from the fact that it lives in the water in which the supreme deaty washes her face. When a person sees a sistual he should throw sand on it by which means he will be able to catch it. Its skin is so hard that it cannot be pierced with a spear or knite. The person who catches it should not try to cut it with his knite but should stretch his hand backward and thus he will find the leaf of a holly which is the only thing that can cut its skin. He should not touch the sissual with his hands but hold it with hemlock twigs. He should wrap it in white cedur-bark and the at up in his blanket. It it is not thus tied up, it will disappear. It must not be taken into the house but should be placed in a small box and hidden under stones or buried in a hole under the root of a tree. It is a most potent means of karring disease. Seek people will buy small pieces of the sosial, for which

they pay high prices. The piece is thrown into water, in which it is kept for four days. Then the water is used for washing, the body. If a healthy person uses this water, he will live to an old age. Sick persons chew the white cedar-bark in which it is wrapped up in order to regain health. They must not swallow the cedar-bark, but only the saliva that gathers in their mouths. A person who has chewed the cedar-bark becomes, invulnerable. The eve of the si'siui is described as about a foot in diameter, and as transparent as rock crystal.

Toa'lat it is the spirit who protects the mountain-goat hunter. He himself is invisible but great hunters sometimes see his hat, his moccasins or his mountain staff moving about. The following tradition describes some of his characteristics.—

The Riven and the Lynx lived in one house each occupying one side Farly in the morning the Raven went out to catch salmon with the harpoon He was very successful, and carried the fish home. Toa'lar 'it watched, the Raven who when he arrived at the house roasted his salmon. The children of the Lynx were sitting near by and looking at the Rayen while he was They wished to participate in the meal but he did not roasting the fish give them anything. Then the children were very sad. Now the Lynx made up his mind to make arrows and to go hunting mountain-goat. He went out and cut some wood for his arrows, then he told his wife to make a quiver which he called Ts o'lapria. She did so and wove a quiver of cedar-bark. The Lynx was quite impatient for the sun to rise/so eager was he to start hunting Early in the moining ne arose and ascended the When he reached the limit of the trees, he sat down on a flat rock and looked for goats. Then he saw the staff of a man who was coming down the mount on. He did not see the person himself. He thought Who is that? Who may be hunting here? The stick approached him and when it came near he saw Tor'lar it who wore a large hat. His hat was named Q'per (that means a barren mountain-top) neuched the Lynx and sit down opposite him. Neither spoke a word After a while Ioa'lar it are se took the arrows of the Lynx and said. How beautiful these arrows are. He took up one after another until he had looked at all the four arrows of the Lynx. Then he asked Who made these The Lynx did not reply To i'lai it isked again these irrows. Then Lynx replied 100 lar it made my irrows Toa'lar it was very much pleased and said. Is he the one who made your arrows? - Certainly replied Lynx Then Forth at took his arrows and threw one after mother down the mount in and said to the Lynx. Now go down the mountain and look at your irrows. It you spoke the truth every

one of them will have killed a large mountain-goat". The Lynx descended the mountain, and saw that every one of his arrows had killed a goat. Then he was glad because now he had tood for his children. He jumped and And Toa'lat it said, "I am Toa'lat it I am so called because I am the mountain-goat hunter. Now return to your village. From now on, I am your supernatural protector. The next time you go hunting, and you do not find any mountain-goats sit down and throw your arrows Every one will kill a goat. But do not lose those down the mountain If you should lose them you would never kill another mountaingoat. The mountain-goats were so large, that Lynx took only their fat, which he put into his quiver and climbed down the mountain. He arrived at his house in the afternoon. He left his quiver outside and the Raven saw him coming in. The Lynx sat down by the side of his wife. He did not say a word. His wife and his children also received him in silence. In the evening when it was dark, he said to his wife "Go and fetch my quiver. It is hanging outside on a stick She went there and tried to lift it but it was too heavy. She returned to her husband and told him that she was not strong enough to lift it and asked him to teach it himself. He said, He went out himself and brought it in. He opened it and took out the fat and he gave some of it to his children but he did not give any to the Raven's children. Then the Raven was very sad. After t little while the Raven's children began to ery because they wanted some

Firly the next morning the Lynx went to tetch the meat of the mountun-goat. The Raven watched him and saw where, he went. When he saw that the Lynx had killed mount im-goats he made age his mind to go hunting too. He told his wife to make him a quiver while he went out to cut word for his urows. In the evening the quiver and the arrows were done. In the aternoon the Lynx came home bringing the facil of the mount un-goits. Early the next morning the Riven started following the tricks of the Lynx. He reached the place where the Lynx had sat down He sit there and placed his arrows by his side. He looked around for mountun-goits. After some time he saw a staff moving along in the distince. It approached and soon he saw a man coming down the mountain It was Toa'lar it. He reached him and sat down opposite the Riven. They did not speak a word. After a while Foa'lar it croses took up the arrows and sud. Man your arrows are be tatiful. Who made them: The Raven did not reply. Then I offurtsid igun. 'I ell me who mide your irrows The name of the min who mikes my arrows Then the Riven inswered Then I of light took the arrows, threw them down the mountain and said to the River. You me bad! And he turned back and iscended the The River wert down the mounter, trying to find his arrows

They had hit a stone and their points were broken. He stud there some time and when it was nearly dark he returned home. Before he reached his house he cut his own belly and took out some of the fat from his intestines. He cut it in five pieces and replaced his intestines. He put the afat into his quiver. When he reached his house he hung the quiver up outside and entered. He imitated everything the Lynx had done. When it grew dark, he told his wife to fetch his quiver. She brought its and he told her to open it and to feed his children. She took the fat out, placed it on a stick and put it near the fire and as soon as it grew warm, the Raven cried 'Tttt' Don't put it so near the fire. I feel sick when you do so". He jumped up took hold of the fat and put it back in his bells The Lynx said 'Formerly I ted your children but you were the first not to treat me properly. You did not give any food to my children." Then the Lynx took some fit, and flung one piece to each of the Raven's, chiland or the cut some meat and gave it to them also. Then the Raven said I will give you one of my children that it may grow up in company with yours "

It is said that the former spirit Toa'lai it was killed at one time by an Indian who took his place. This tale is recorded in Chap IV. It belongs to the tribe of the village Nusxe'q', A similar tradition is told of Astas' by which name the Carrierd call the Rayen their principal culture hero. Many traditions referring to Astas are common to the Carriers, the Bellic Cooli and the Awi'k enox of Rivers Inlet.

The Bella Coola believe that a being called K toos is the father of all mountain-goats. When a hunter meets him he thinks he sees a kid. Then he should close his eyes and open them again. If the animal is K toos it will appear in its real shape as a buck of enormous size. The hunter should then ascend the mountain. If he should descend he would fall and die.

The thunder-storm is produced by the Thunder-bird who lives on the mountains in the company of a number of spirits who are considered his particular triends. The Thunder-bird himself is represented by a black mask with red nostrils. The nose is strongly curved the forenead bulges forward, and the chire protrudes almost as far forward as the nose (Plate XI Fig. 1). His herald is called Arxila'renum (Plate XI Fig. 2). His face is punted with oringe and blue stripes and he carries a speaker's staff which is punted with spirals of the same color. He watches the door of the Thunder-bird shouse. In his house I ve the Rabbit (Plate XI Fig. 3), the Owl who is considered the rival of the I hander-bird (Plate XI Fig. 3), the Mountain 13'qots (Plate XI Fig. 5), the Randorop (Plate XI Fig. 1), the Mountain 13'qots (Plate XI Fig. 5), the Randorop (Plate XI Fig. 1).

Arrandanger eller the uns. A wige Einige gar e

The Thunder-bird and his companions appear in the kū'siut ceremonial When they enter the house, a dancer appears who carries an instrument in the shape of a bird-rattle (Plate XI, Fig. 7), which is provided with holes in its lower side, and has a loose back. This implement is filled with cedar-bark and eagle-down, and is shaken by the dancer. The eagle-down is thus made to fly about in the house symbolizing the wealth and power of the Thunder-bird.

I١

In the preceding pages. I have summarized the principal features of Bella Coola mythology, which are characteristic of the traditions of the whole tribe. Besides these, there are other groups of traditions which are vert conflicting. One reason for the existence of numerous contradictory traditions must be looked for in the peculiar social organization of the Bella In former times, when the tribe was populous the Bella Coola inhabited a great many villages. The inhabitants of each village are considered the descendants of a number, of mythical ancestors who were sent down by Sinx * Each of these village communities has traditions of its own which are its property, and which are not well known to the rest of the tribe Many of these traditions refer to the origin of our world and for this reason a number of the most important myths differ in various villages. Indications of such conflicting ideas may be found in the traditions recorded in the preceding pages. To make this subject clear it is necessary to describe somewhat fully the traditions belonging to a number of village communities Before recording these traditions I shall enumerate the villages of the tribe The following list is the result of repeated inquiries. In it the names and locations of the villages are given in consecutive order from the mouth of Beatinek Arm upward along Belli Cooli River, and the names of the mythical ancestors of the village communities have been added where these have been ascertained .

	ViiIACE	LOCALTIN	18 151085
1	Q o 'mi	At the bix co this name	
_	St *11	At the entrance of South Len anck Arm	Lotoso'nx
د،	Nusac' '		Strisiut k is Nusqoi' Al re Stris and their sister I'm at int
7	P 5411	At the corring of the valley pening on a the north side of the mouth of both Coola River	Statomy Vuvolk Mintati Sisuti
5	Arqla'xi	The present mission at the north side of Belia Cola Kiver near its mont	Isvivot Nemvemth im Snixniin'ls ind their sister Nuqu'tsti

	VLIVOL	Location	Ancistors
	_		
6	Osm ix mijk c't p	North side at mouth of Bella Coola River above No 5	
7	Ly c'ty tskune	North side it mouth of Bella Cooli River above No 6	
8	Selku't i	North side it mouth of Belli Cool River above No. 7	
0	Si'qti	North side it mouth of Bella Cools River above No 8	
ro	Stak c'ii	South side near mouth of Bella Cools River	, -
1 1	Q o'mqutis	South side near mouth of bella Cools River above No 10	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
		(Nos 4-11 jointly free cided Nuvilla)	
12	SINXI	About one mile above Nuxa'lk '	, Yuvo'lkum ii Anuxe'm lux Sinxilo'ot la ind their sister Nuskiins [nai
١,	I somo ot	On Bella Coola River above No. 12	No'thill Issiemthia kn's and their sister I Snuth ani'ls
1 1	Snu't i le	On Bella Cools River above No 1,	ruk Iu'x
15	Nük i'ts	On Belli Cooli River above No 14	t xumti ne'm
16	Nusi'tsem	At junction of Nusa'tsem and Bella Cools Rivers	Oxoxunk m t'nc
17	VSF'n inc	On Beila Coola River above No. 15	I'makin m Arqeexi'
18	Nuq i' ixmats	On Belli Cooli River above No. 17	Anutipik (milit x Is vu'vot one more man and their sister
19	Isxorxq1'nc	On Bella Cooks River above No 18	(
20	Nusq'F'lst	On Belli Cook River at toot of Mount Nusq'i 'Ist above No. 19	1 Toto sk m
21	Nutre'is	On Belli Cooli River above No 20	/ Sxumxuml u'x So'nx m u Sinoxi' u ind / theirsister Q in citsli'gs
	Sta ix	28 miles above mouth of Bella Coola River above No 21	Aluximot sis ti Soax t ux Sexe'm Xe'm ts (1 Anuxe'm Kes mi'o Nutsedo'ix ind ther sister Kemiow)'
- ,	∽n a'r rlu	On Belli Cooli Kiver above No. 22	
24	Shaxi	On belli Cooli River pove No 25	
_ 5	Oneps	At neid of South Bentinck Arm	
_6	Nanki		,
- 7	Ascax	D	
•		(Nos 25-27 pointly ne called Liftin)	
25	~ot~t	A nouth a Silnon River Dein Inlet	
-0	Sitel	Dean Injet	
1 - XI	W W S S S	1 11 511, 120	4

It is very remarkable, that, besides the ancestors of the villages enumcrated here, the Bella Coola state that the Sun created a number of men whom he sent down to a mountain on Skeena River, and that they became the ancistors of a part of the Tsimshian. Another group of men was sent down to Bute Inlet, and later on migrated to Bella Coola River. The names of these villages and men are as follows: —

Nustripes (Skeen) River) Ancestoks

Nustripes (Skeen) River) Lego'mnor Vuste Svo'va inditheir sister K innitrit'n

Na'us (Bace Inle) Nina'skuit Anoxema'ixots Spa'n partning Omebik is

The full traditions referring ato them will be found at the end of this chapter. Each of these ancestors when sent down to our world, received a salmon-weir which was placed across the river at the locality where they built their village. I shall now relate a number of traditions of the various villages.

TRADITION OF SETTA

In the beginning our world was dark. At that time Totoso'ny descended from heaven and reached our world on a mountain near the river Wa'k itimal (Friser River). Here he built a house in which he lived in the company of the Rayen. The latter had a black canoe which was cilled Riven. The two resolved to trivel in order to find people. They descended the river until they came to the sea. After some time they reached a house which was covered inside and outside with abelone shells. The totem-post of the house was also covered with shells. It shone like the sun. They saw a canoe on the beach, and this too was completely covered with ibelone shells. A chief v hose name was Pilvane'mx (abelone man.) invited them to enter his house. As soon is Totoso'n's reached this place, the sun rose. If he had not found the place of the abelong chief there would be no sun. Totoso'ny did not wish to stiv. He looked it the house and saw something turning about on top of it. When they came nearer he saw that it was a Mink which was running about on the goof. Many people were inside the house. When Totoso'nx approached and saw the beautiful emoc he wished to have it. He offered the chief their canoe in exchange This offer was accepted and Totoso'nx travelled on with the abelone canoc. The Riven staid with the ibelone chief Fotos in continued his travels, following the course of the sen. First he travelled southward and came to the post which stinds in the west of our world. From here he trivelled on and reached the copper country which is situated

a little faither to the north. When he saw the country from a distance, it looked like fire. When he came near, "he saw a house which was built of copper. On the beach, there was a canoe, which was also made of copper The chief was sitting in front of the house, and invited him to come in A carved post in the shape of a man was standing in front of the chief's house. It also was made of copper. Then Totoso nx offered to exchange canoes with the chief. The chief took the abelone canoe, while fotoso'ns took the copper 'canoe. The chief also gave him a large box made of ' copper and he gave him his daughter ra'hav ts in marriage. Besides this, he gave him olachen which was to serve as food for his daughter copper box were all the whistles and other paraphernalia of the sisauk ceremonial. He travelled on, and reached our country in the north. When he arrived the sun began to shine for the first time. He met a chief to whom he gave the sisau'k whistles. Wherever he met people, he presented to them the whistles of this ceremonial. Thus he met the Haida the Isimshim, the Gitama't, the Gitlo'p, the Xa'eynes the He iltsuq

The travelled on, and reached Wa'nuk (Rivers Inlet). There he threw the olachen into the water. They multiplied and since that time there have been many olichen in that river He travelled on, and came to Nuxi'ts to So'mxor and to Isi'o, on the lake above Rivers Inlet. He give the chiefs of these places the sisau'k whistles. He arrived at Ase'ix, in Talio'mx Here he left whistles and olachen. He did the same at Q'oa'px and Nu'ik! in South Bentinck Arm - Then he travelled down the hord to the little island Qi'nkalst at the mouth of South Bentinck Arm. Here he left the sisaurk whistles. I in illy he came to Si'lia near the entrince to South Bentinck Arm. He liked this place very much and was surprised not to see any people. He travelled on and reached the mouth of Bella Coola River Here he staid four winters. He used his whistles, and performed the sisau'k ccremonial. At the end of this time a quarrel arose between him and the chief at Bella Coola, therefore he turned back. When he came to Sr'Lia she stopped and built a house. The house resembled in shape that of the echief ra'lia. He called the house - ra'liii. His wife the daughter of the chief of the obpper country had many children. They increased rapidly and became the tribe Silia'nix. He invited the neighboring tribes to teast. He performed the sistu'k ceremonial. He never gave teasts in honor of his voungest son Se'nxag ila

Signification was dissatisfied with the way in which his father treated him. He went to bed and for four divisional not be induced to rise. On the fifth day he rose early in the morning and left his father's house. The lividown on a point of land crying. There he study ill day. For four days he study it this place. At midnight he returned home and lay down in his bed. He would not be induced to come down to the fire in the middle of

His mother said to-her husband, 'Do you know what ails ourthe house After four days he left the house again, and lay down on the point of land. Here he fell asleep. Suddenly, at midnight, he felt somebody shaking him siving. Arise! I am going to give you supernational gitts he looked up he saw a young Seal standing beside him. The youth arose When he looked up again he saw the Seal's house on the water. It had risen troin the bottom of the sea. The house was full of loons one of which was sitting on a pole in front of the house, civing continually. Stinking ila and the Scal entered and inside there was a large fire It was as bright a though the sum were shining from out of the water They approached the house. In front of the door was a monster K i'ls ta (Plate XI, Fig. 8) At the threshold was the monster Skamtsk Sinxagila and the Scal entered the house through the root thus avoiding these dangerous creatures Qomo'qoa! who wore a hat of caormous size was sitting inside the chief of the house. In the right-hand rear corner of the house he saw two men sitting. The name of one of them was Nunuxemalslar's man was sitting in the lett-hand ten corner, beating the drum His name was Br'lguit - I wo others were blowing whistles - They were performing the sisau'k ceremonial

Now Si'nxigili had seen the whole house. It hid become his supernatural property. He left it and the house disappeared under the witer. Then he returned home and told his rather what the hid seen. He ordered his rather to sweep his house and to strew it with new sand. He invited all the neighboring tribes in and distributed a great mains presents. After the testival Si'nxagili built a house like the one he had seen on the witer, and he took the name Ax aximo's im (the ane who invites). His house was painted with designs of waves guilts bons and of the monsters Sk amtsk and Ki'lyta. When dancing he wore seeing made of loon-skins.

Fillip Jacobsen records inother version of this tradition. He calls Iotoso'ns. Wakilmin which is evidently imisprint for Wikitmin which is the name of Friser River where according to my version. Iotoso nx deseconded from heisen. Wikitmin is a word borrowed from the Kwakintl Impurise meaning the greatescriver. Tollowing is a brief abstract of this version of the transition.

Wikimin (Totos (nx)) Omkil (O'fing ilis 7) Kimokija (Qo'moq va) kimd Kvissini (Qo'its (nis)) and their sisters Litsemkil (Te'tsung ila 7) and Kotil descended in the shape of livens from heisen to Bella Coola. At this came there wis not dividight with the exception of ibout, one hour every

Make no new 2 to the consequence of the Common Longraph III for the New York to His vision of the New York to His vision of the Common Longraph is the New York to His vision of the New Y

o'day and the sea extended far up Bella Coola valley Masnetisalating made a self-moving canoc for them, which was called 'Kookoo.' They travelled to Faser River and then continued their journey southeastward accompanied by their speaker. After some time they reached a the house of Pelkhanny (Pilxine'mx). They were invited in, and received as a gift the secrets of the sisau'k dance and some mother-of-pearl. (There is no mention of the appearance of the sun). After four days they continued their journey and reached the house of Klallia (ra'lia), the chief of the coppers from whom they received other secrets of the sisau'k and some copper. On returning they reached Rivers Inlet and on a small island met, an old woman who was twisting branches from a tree. When she looked at their canocatier eves assumed the peculiar lustre of mother-of-pearl. The woman was the case, whose eves still fetain this lustre. Her answers to their questions showed them that they had been absent many years although they thought their journey had lasted not more than four days. They dragged then canoe from the head of Rivers Inlet to the lake above thus creating the river which empties into Rivers Inlet Sea-lions and whales ascended through this river into the lake. Wakitm'u transformed the whales into He threw his canoc-pole at the sea-lions, intending to drive them He missed them and the pole stuck in the mountain. It may still be seen there. For this reason the mount in is called Skallakt (Skoloki) which me ins *canoc-pole. He had also received a magic wand from the chief of mother-of-pearl one end of which possessed the power of restoring he while a touch of the other end caused death. By means of this wand he transformed the sea-lions into druttwood. The brothers continued their journey to Tallio (Ta'ho) where they met a family Then the brothers *separated and Wikitmai settled it Bella Coola . He mirried the daughter of the couple whom he had met it Tallio . He had a son and a daughter who grew up in four days. Then Wikitmai initiated them into the sisau'k ccremonal which he had received. He went up to Alkondam (Ark unta'm) from whom the acceived further instructions. One of his sisauk misks represented himself in the form of a riven the other one the chief of the mother-of-pe ill

TRADITION OF NEAR Q!

The Sua seit down Simsutik is Nusqoa xline their sister E'ni u init (dukness) and the Hermaphrodite (Plate XI Fig. 10) to Nusxe'q' which is situated on Beatinek Aim. The Sun desired that two Bears should issume human shape and live with them, but his wishes were not realized, only their exchange its thought the shape of human exchange. These two Bears were living at Mousla'r. There is a case ide at this place at the toot of

which they caught salmon The Bears obtained there all the food they One day Semsiuta'k as went down the river to see the sea was sitting near the mouth of the river and then the Sun sent the olachen to the green. The Hermaphrodite was the first to see them, and began at once catching fish. It he had not done so there would have been a great many olachen in this river . But women are forbidden to catch them thereoffice the Sun grew angiv, and took away the greater number of the fish Instead of them he sent cohoes salmon. When Simsuti'k as reached the sea he took the name Nonotxog's maix He went across to Argla'xi and married Nuqui'tsta the daughter of Isvo'yot. On the following day she had a child which after four days had grown to be a youth. His name was Ye'mak sta. Then they all went back to Nusxe'q'. When they reached there, the box wished to go up the river. He carried his bow and birdmows along. When he had gone some distance he met some people who wore ornanients made of fed cedar-bark and be tr-skins. The youth saw them and the approached him. They invited him to follow them to their house They were Bears although they looked like men. When they had entered the house the Be is invited the youth to sit down. They started a fire by striking together two green stones. Then they said. We will roast some They took some skunk-cabbage and roasted it and when it was done they placed it in a dish and gave it to the boy. When the boy began to eat he found that what appeared to be skunk-cabbage was really salmon Their dish was made of the knee-pan of a Bear The youth thought that the food they gave him would not be sufficient to still his hunger Bears knew his thoughts at once and sud. You will not be able to eat all that we have given you. The young min began to cit but he was unable to empty the dish. When he had caten he took a drink of water, and the Bears finished the dish and placed four berries (st'ils) in it That is not enough for me and the Bears knew his youth thought thoughts at once. When the youth took up a berry and begin to cit he siw that mother one had taken its place and he was not able to empty the After he had easing log wished to return home. But the Bears said here. You may require to-mossow. The Bears showed him to a bed on one side of the house while he himself lay down on the opposite side

Early the next morning the Bears said. Now let us start. We will take you home. But the one night that he had staid at the Bears house was ictually a veir. The youth was currying his bow, and the Bears wished to have it, the youth give it to them. Then one of the Bears stretched his hand backward in his bed, and took out a beautiful staff made of crystal. He said. It you want to held a sick person, touch him with this end of the staff, but it you want to kill your enemies point the other end at them, and they will die. This shall be your supernatural power. Once

more the Bear stretched his hand backward in his bed, and took out some eagle-down, which he gave to the voith and he gave him a bear-skin blanket and said. If any one should maltreat you when you return home take this down put it on your left shoulder, and shake it. Then it will fly up and when it settles on his skin, he will talk to the free if you wish to cure him approach him with the healing end of your staff and he will recover. The Bears gave him the name Stsk la, and said. When you arrive at the house of your parents, do not enter at the door. Stay behind the house. Soon somebody will come, and then you may show yourself And when they find you, tell them to open the rear of the house. There you shall enter and you shall sleep in the elevated room in the rear of the house. The Bears accompanied him until they were near the village. Then they returned. The youth staid behind the village.

Soon he heard his mother crying in her house Then he approached cautiously and knocked on the wall close to the place where she was sitting but she only cried the louder. She thought that the people were teasing her Again he knocked on the wall. Then the woman wiped her face and stopped civing. She told her youngest son to see who was knocking on the will of the house. He ran out and soon returned saving. My brother is standing outside Then she struck him with a stick saving . Why do you say that? He died long ago." Then she said to her older son. Go out ind see who is knocking on the wall-Soon he returned siving My vounger brother spoke the truth. Our elder brother has returned but he does not want us to come to meet him. He wants father to open the rear of the house." This was done and in elevated room in the rear of the Ne'mak stalentered and stud in the room for three house was prepared nights. His youngest brother always staid with him

On the tourth evening he said to his youngest brother shall go to Nuxa'lk I wish to see my relatives. But I shall soon return Do not be sail because I am going to leave Then he walked along the north side of the fiord over the mountains He came to a house it He saw a man sitting behind the house and addressed him saving. Fell my relatives that I wish to see them. Let the young women The min entered the house and soon returned leading come out here two women. When they reached the place where Ye'mak sta was standing he said. Sit down. You shall see who I am. Look it me well. Now I shill stind over there Then he took his staff and pointed its deadly end towards the women They tell down dead. While they were lying there, he touched their bodies with his hands. Then he turned his staff pointed it it them- and they irose Now they loved the young min because he had resuscitated them, and they wished to marry him. The young man stepped behind their backs, went round them, and when he came in sight again he

had issumed the shipe of a beir. His body was covered with red cedar-bark. Then the women were atraid. He went round them, passing behind their backs, ind when he re-appeared in front, he had re-assumed his human shape. Then he put some cagle-down on his left schoolder and approached them. He shook himself and the down fell on them. At once their skin became covered with sofes and their bodies inflated. He went round them order more and medical them by means of his staff. When they had recovered they were highly pleased with the, great powers of the young man. Then he said to them. Now return to your houses. They went, but year soon they began to long for the young man. They returned and lay, down with him. Then he sent them back home, and isked them to return in the evening.

He sent his friend to bring other women, whom he seduced in the same manner. He had ill the young women of the village visit him. They all bore children to him. After all the women on the north side of the river had visited him he swim icross and did the same to the women on the south side of the river. When the people defined what he was doing they resolved to go to his house and kill his mother. The young man who had led the women to Nemikser heard about it and told his friend what he had learned. He said. The people intend to kill your mother because they think you will be said when you he is don't her death. They are turious because you have seduced their daughters and wives.

Now the people prepared their cinoes and started cirly in the morning. They took along all their cinoes in order to prevent Ne'maksta from following them. Ne'maksta suid to his triend. I fell me when they start but do not say any thing about my plans. I ook and see it you cannot find an old broken cannot that his been placed over the salmon-year. The young man stad there was a canoe of that kind. Ne'maksta instructed him to wait until the people had left and then to take the canoe down and place it in the water. He also told him to wait for him at Kts) at the mouth of Bella Cobla River. The young man did as he was bidden. As soon as he placed the canoe in the water at was whole like a new canoe. He landed at Ktsor where he was met by Ne'maksta who jumped into the canoe shook himselfs and assumed the shape of a bear. It maksta were no indid down the canoe once and then he is suited the shape of a man. He said to his triends

Let us go to Anu's con the north side of the nord. There they linded I hen he said. Now I shill can nome over the mountains. Witch me is I run doing and follow slowly in your cance. You will see y hat will happes to the people. At that time the trees on the mountains were small. When they were near the shore. Y'mak sta typined round and assumed the shape of a bear. Then he run over he mountains and reached his home long before the people were able to get there. The entered his either's house and told.

those within that the people of Nuxa'lk were coming, intending to kill his mother because their daughters were all in love with him but he promised to vanguish his enemies without any assistance. Now the canoes were approaching. Then he sent his speaker to the beach, and told him to warn the enemies. When they were within hearing distance he shouted, "Do not come ashore! The shaman is here and will kill you." The people laughed and said, 'How is that possible? He is in our village '-"You lie!' replied the speaker. "He is here." But they did not believe him. They ranged themselves in a row, waiting for the tide to carry them in. At high water the signal was given to land, and then all paddled for the shore. Then Xe'mak sta took his bear-skin blanket and covered it with down. He stood on the root of his house and shook himself. The down flew about and settled on the canoes, and all the people tell sick. They groaned with pain and their skin became sore and swollen. Then he entered the house and called his father and his triends. The speaker shouted. Did I not tell you not to come here." The enemies were unable to propel their canoes and were groaning with pain. After a few hours the youth said to his mother. "Now witch me. I am going to cure them." He took his staff and pointed the healing end in the direction of the eanoes. Then all the people recovered The down flew back to him and he hid it. When they had recovered, they shouted and threatened to kill the youth and his mother. They landed, and were about to enter the house when he pointed the deadly end of his stuff it them. They tell down dead. Only one of the people who hid staid in the emoriem fined alive After a few hours the youth said to his father He touched the chief of Qo'mqutis with the Now I will resuscitate them end of his stiff, and he crose. Now the chief offered the young man his daughter in marriage and isked him to resuseitate the other people too The youth did so and the people arose rubbing their eyes is though they had slept. And every one whom he resuscitated requested him to restore his triends to life too and they gave him their daughters in marriage

Semsintify is a son had four box. These young men went up the river to hunt mount in-goats. They pitched camp and then they separated and each went to a different creek. Farly in the monning they ascended the mount in and three of the brothers returned in the evening loaded with game. But one of the brothers did not return. The other brothers grew rayious and when he did not return on the evening of the following day one of them went out to search for him. He followed his tracks but did not find him. The two remaining brothers waited a long time but neither of the other brothers re-appeared. After two edges the third brother went out. He said to the youngest brother. Please stay here. I must go and find my brothers. The young man waited but his brothers did not return. Two days after the

third brother had started the voungest one left the camp to go in search of his brothers but he did not follow, the trail his brothers had taken. After a while he saw smoke far away in the distance. He thought, "Maybe my brothers are staying there. He wenternear and saw a house. He looked in at the door. He saw a woman standing in the house who had her blanket tied around her waist. She was dressing a large skin which was stretched over a frame. The young man thought, "I will go and touch her genitalia He entered, and when she bent down scraping the skin, he touched her The woman was frightened. She looked back and saw him. She was very beautiful. Her name was Almenmena'm. She talked to the young man and asked him to lie down with her He complied. Then she set before him a dish filled with meat of the mountain-goat and she said "Do not cit" My husband will be here soon, and he will try to offer food to you but do not be atraid. I shall assist you. Take circ that you do not fall asleep. He will come back late in the evening and he will give you much to eat in order to make you sleeps. Take this bag and hide it under your blanket and when my husband turns his back slip the food into it. He wants to see you cat all he gives you. And she continued. After he has ted you, he will tell you to be down to sleep. Then when you hear my husband saving. Hwu "hm! imitate his sounds." If you should not reply he will take his stiff and he will point it it you and you will be dead. He always ties his dogs to the bed-post. It you sifecced in killing my husband You may marry me

The woman saw his staff far After a while the man canic in He was carrying two mountain-goats which he had tied to his belt. The man was no other than Iou'lat it. Now he came in and said Somebody has been to see you. He sat down and said He slept with you therefore you did not tell me - Yes min is here Then Ioa'lu it mide no turther remaik. After a spe replied it is true while he ordered his wife to build a lirge fire. He intended to cook the meat and to set it before the visitor. He cuved one of his mount un-go its and he ordered his wife to heat stones in the fire. Then they roisted the neck of the goat on the spits and Toallar it cut the fat and put it it a dish Then he set a before the min. To i'lli it witched to see it he wis citing The man tried to leave a part of the food in the dish but I carry it wen up to him and said. Why to you cut so stowly - See how fist I am ent-And he devoured a large dish tall of next very rapidly. He swillowed it without chewing. To also it next took the ric of the mount im-go it and placed it in a dish which he give to the young man. He emptied it into his bag. Next he give him a piece of the brisket, and when Ioa'lii it turned away he hid it in the bag. To allu it was watching him all the time nut every now and there his wife spoke to him in order to induce him to

look in another direction. Now they had finished eating. Then Foa'lat it showed the voung man the place where he was to lie down. He told him to go to sleep quickly, because he himself was very tired toq. He said to Do not trouble to arrange your bed. You are too tired." Then he led his two dogs to his own bed and tied them to a post. His dogs were wolves. He tied one to each side. Now Toa'lu'it lay down and soon he shouted, 'Ee' 'As soon as he had done so, the young man answered in the same manner. After a while Iou'land uttered the same erv, and the young man replied. When it was almost daybreak, the young man heard Ioillat'it snoring. He shouted, Ec.!" three times but Toillat'it did not reply Then the woman whispered to him Arise! Take his staff and point it at him." The young man did as he was bidden. As soon as he pointed the staff towards Foa'lar it the latter died. The woman ordered the young man to tree the dogs of As soon as he had untied them they bit off the head of The young man had vanquished him their former master

Next to Torlar it's house there was a deep precipice. The woman sud Throw Toa'lu it's body down this precipice 'While to the young man he was doing so, he looked down and saw his lost brothers lying in the abyss If the youngest one had not touched the woman, he would have died too. Then the woman said . Now your name is Toa'lat it and these dogs shall be your dogs and this staff shall be your staff and this quiver shall be your And when it grew day the woman said to him Ascend the mountain and sit down there. When you see a goat shoot it with one of your four arrows. If your aim should not be true your arrows will turn and hit it answay. When you go hunting on the mountains and do not see any goats take your staff and point and for each time sou point you will have a goat And take my dead husbands hat and his blanket and his belt. You must not carry the goats on your back. Carry them at your belt one on each side You will be able to carry them be they never so heavy. On the following day the man started. He killed å large goat and hung it on his belt. Soon he returned home. Then the woman said . Now you are just like Toa'lat it You must sleep with me for four nights and four nights leave me alone And she said. If you see any one who wants to have goats, and teels very unhappy you shall help him. You shall meet him and he will find many goats

TRADITION OF ALQUAIN

Isvo'vot Nemne'mtenim Saunii i'ls ind their sister Nuqu'tsti, were sent down to the mountain Sqisi. Nemne'mtenem had a son who wis cilled Airsi'ix. Their house wis called Nuqoaxo'ts was the latest the meins the raven box." The posts inside the house represent men. The

front is painted with the design of a raven. They are the ancestors of the Argla'xr. It is said that Nuqu'tsti marked the son of Semsiuta'k as the ancestor of the tribe of Nusse'q'.

' TRIDITION OF STAKT'IL

Alk ala'lis, with his three brothers was sent down from heaven to the They descended the mountain and scatted in Stske'is mountain Skolo'k i Here they were visited by the Raten and his tribe. They saw that the people of the Raven had an abundance of abelone shells while they themselves did not possess any. Then Alk ala'lis said to his brothers. Let us try to find abelone shells. They covered the bottom of their canoe with mats launched it went abourd and started Whenever they met any one they hid on the beach. Finally they reached the ocean, and after they had travelled a long time without finding abelone shells, they interded to return but they had lost their way. When they turned their canoe to go back they seemed to be surrounded by land on all sides. They did not know which way to turn and began to cry. Night came on, and when it grew daylight igain they saw a Raven soaring over the canoe. He came down lower and lower and finally lighted on the canoe. He said to them. My name is Qa'xaxsila. If am going to give you supernatural power. I shall show you the way you desire to go. You will find a cave in yonder mountain Cover your canoe with mats, and enter it. They did is they were bidden They found that the root of the cive was covered with startishes which fell down on their curoe but they were kept from them by the mats with which they were covered

After some time they emerged into the open They found themselves near a beach which was covered with ibelone shells They filled their canoe and covered their paddles and their hats with shells. Then Alk ala'liss brother took the name A inx sewils his second brother took the name Nuswe'n my and the third one took the name Sit'ill. Now they were glad and they prepared to return to their home. The Riven, who had staid with them give them directions which wiv to go. The returned litter is years absence. When they were approaching their village. Alk ala'lis stad to his youngest brother to teise him. I im sure only your wie his remained true to you. but our wives I think have given us up for lost, and have taken new husbands. When the brothers arrived home they found that only Sat'i'les wife had remained true to her husband. All the others had tiken new husbands. Then the elder brothers were ishimed. They showed the people their canoe filled with ibelone shells. They married again and Alk mails had a daughter to whom he give the name Apprlya'nyure's

Later on he had another daughter whom he called Atsta. Then he took the name Ixialxotsaix. He called his house T'n'palst and the painting on the front of it represents a canoe called "T'kun".

The tradition of the ancestors of the village Stske'll is not quite certain Besides the preceding legend. I received the following one. Isvū'võt, Xe'mtsiwa Xemxemala'oi ka, and two women Letxumlaivaia'na and Alqexivana were sent down to Skolo'ki. Before they left heaven: Masmasala'nix had given them the olachen. They also carried the misxe'mti, the box in which the daylight was kept. Their speaker was emtenkai'x. He caused the olachen to disappear and liter on to re-appear. It is also said that when they came down from heaven a cold wind was blowing down the mountain Skolo'ki. Then the Rayen took his canoe-pole, and pushed it upward-towirds the mountain thus causing the wind to stop. For this reason the mountain has its name, which means "canoe-pole.

Signal There is still inother tradition referring to the origin of the tribe of Stske'n. The Sun made one man whom he called Qeet and Equita'm and he mide inother min whom he named Agla'm. He gave to Q'eet the skin of the bird Qo'xox which is sitting on the post of the House of Myths for use in his dances. For four days these men sat at the foot of the pole Then they descended to our earth currying the nusse'mta, which give them light on their was downward. They reached the mount in Skolo'k it, whence they descended to Stskeit. Here they built a house. Quet saw a man sitting in front of a house which was built of branches. His name was Quilsini Quet married his daughter. He visited many villages, where he married the daughters of the chiefs. Therefore he had relatives in a good many places. He married it Nuqu'exmits, Snu't'ele Nuki'ts Asp'nane Nusq'i Ist Nui ie're Sto'ix Qoa'i na, Bella Bella and Rivers Inlet his wives give him their houses. Then he returned to his own country while he left his children with their mothers. He hid two men who were guarding the entruce to his house Their names were Quorsitis and Numtots v'x

TRADITION OF NUSE'EN

The Sun sent two Rivers and their sister the Crow dewn to extistery (Gormit). They carried the nusse mta in which the sun vis kept. The Riven isked his volumer brother to break the case may be but the interrelated request 12 his class brother to do so nimical. Then the elder Riven broke it. After he had his I berited the sun ne took the came Kunkuni'm. His higher took the name Nimia x. Then their sister told

them to leave the country, and to seek a new home. Kunkuni'm went to Satsq where he built a house near a lake. There he eaught beavers and other animals but he desired to find people and descended towards the sea. Which he reached the fiord he met an eigle with human face whose name was Qoa'sta. He asked him. How long have you been herehe replied. I have been here i long time. I am older than you proceeded down Deans Inlet. He met i bird named Armina'm and he asked. How long have you been have. He also replied "I have been here a long time. I im older than you. His people the Sutsi i'ms, were the saw-bill ducks. Kunkuni'm asked the bird for 14c moe that he might proceed down the fiord. Then the bird made a cinoe for him, burning out a cedar-tree. He give him a double-blided paddle. Finally he reached Nusc'es on the south side of Bella Coola River near its mouth built a house. Then a woman named Arryma'na came down to this place Her blinket was set with small coppers which mide a noise whenever she mosed. She told him to place a copper in front of his house. He met two women named Nemlars a'n rand Ne'mtsiwa in Stske'it. He called all these women his sisters. Kunkuni'm's brother and sister settled in Satsq

LECTRICON OF SENSE

Yuvo'lkum'u and Qoa's were sent down by the Sun to the top of the The Sun sed to Yuvo'lkumar You shall give to the tribes their languages and you shall live in Staxt." When Yuvo'lkum'u came down with his sister Nuski'mnii the Sun give him the names Anuxe'mlay and Sinvilo'oilr'. Qoa's was very sid and was sitting quite still on the top of the mount in Sqtsi. He did not like the cuth and wished to return to the sky. He had lost his tree-drill Then he issumed the shape of a deer and ran up the mountain and while there he found the tire-drill and took it back. At that time there were no trees on the ground only small herbs. Yuvo'lkum'u took leaves and made a small hut just large caough to sit in. He liv down to sleep. Very cirly the next morning he trose and looked outside. Then he saw a large salmon-wen in front of his The Sun said to Yuvo'lkumai. The down on the top beam of, the silmon-wen and look into the water. I im going to place a stick in the water is long is a cabit. I shall put on it four abelone shells. It you should not find ton the water to-morrow morning you may conclude that there are no people like vourself in the world. He did not see the stick on the following morning and concluded that there were no people living higher up the river

A real new researcher in the winter

At that time the Sun did not shine very brightly and the Raven thought I will ascend the river to find a better Sun." He did so and after travelling a long time he came to a house called Kowamsta. He entered, and saw the sun-box hanging from the root of the house. He cut the tope by which the sun-box was suspended and carried the box away. As soon as he touched the box the present Sun came out of it. Then the Rayen returned, and he same a sisau'k' song telling how he liberated the Sun. He took the name Kunkuni'm. He travelled on, and came to the house of Yuvo'lkumai, to whom he gave his new name, and his sisau'k song. Then the people were very glid that they had a good Sun.

Yuvo'lkumu was very sid, because he had no house. The Sun knew his thoughts. One evening he lay down to sleep. Early the next morning he arose and stood near his sulmon-weir. When he looked at the middle of the river he siw a bright light. It was the Sun who had come down the river. He beckoned to Yuvo'lkumar who went to meet him. Then the Sun isked. Why he vou sid? Fo-morrow morning you shall see a house like the one you desire to have. Do not think you he poor. I am going to give you everything you desire. Fo-morrow morning you shall see a new house standing right here. It will be your property.

When Yuvo'lkumai awoke next morning he looked fround and saw the house standing there. It was close to the salmon-wen. The front was painted with the design of the Sun. He entered the house and sat down and thought. What shall leat in my new house? The Sun heard his thoughts. When it grew dark and no food had come to him he lay down and was very sad. On the next morning when he awoke, he heard people singing near his salmon-wen, and when the Sun trose he saw a large canoe tred up at the post of the wen. It was filled with provisions. There were fish of all kinds, and bearies. It was the canoe. No'akaram or Nunuk autsurm (bringing food.) and the occupants of the boat give him the song and dance squallyaction, and they give him the name Ne'mtsion.

TRADITION OF NUK '15

EXUATION Was sent down by the Sun to Soukosk for He become the meestor of the Nuk its. He required the grint Quitwill is his supernitural helper. The house of the grint was full of copper plates which sounded every morning. He left his house every morning and trivelled all over the world curving twice to his house women from all the villages. Then he married them. He give his copper plates to expenditure in who then

Compare Kareara a permanantska a tara som at transfer a var a transfer a som a kareara a kareara

took the names Alix hixuma'k and Anuk i'ts'rm. His last name means "whirlpool, signifying that his house swallows wealth as a whirlpool swallows whatever comes near it."

TRADITION OF NUNG!E'IST

Toto'sk ma was sent down to the mountain Nusq'r'lst, where he built a lodge of caribou-skins. He took the name Xemxemala'erla. At that time the Raven was travelling all over the world in order to see it salmon were living in all the rivers. He met Toto'sk ma, and said to him. There shall always be salmon in the river Sa'si met."

TRADITION OF NULLI'IN

The Sun sent Syumyumlai's, So'nymai Sinoxi'ai ind their sister Qanaatslai'qs down from heaven. They were the first Suite'ix. They reached the earth on Mount Setskaux. They brought a silmon-weir with them. They lived in an underground lodge, the entrance to which was in the middle of the roof the floor being reached by a ladder. The woman had a child who was continually crying. One day while she was holding the child in her arms, she looked up and saw looking down the entrance-hole a person whose throat and face were perfectly white. She nudged her husband and cilled his attention to the person. He looked up and knew at once that it was the Snene'iq. He took his bow and arrows but he did not rise. Then he spanned the bow, shot and hit the Snene'iq right in the throit. The latter office down the roof of the house. Early in the morning the min arose climbed the lidder and siw the Snene'iq lying dead in the grass his face turned upward.

The old Snene'iq lived in the mountains. When her son did not return she set out to search for him. She did not find any trace of his body and she gave him up for lost. Just below Stu'ix she sit down on a flat rock crying bitterly. She cried. O-uniqu'. Her cries were so loud that she were heard fir iwiy. Four strong men set out to see who was crying. They siw her from a distance and did not dare to iscend the river any farther. They were strind of her. When they returned and told that they had seen see Snene' q sitting on the bink of the river all the people were arraid. They did not participate in shear discussion. While all the others were expressing their terms he did not say a word. I tria the next morning he put a mat in his canoe. Funched it and went up the river with his steersmin. He was not straid. When he reached the place where the Snene'iq was sitting, he stopped on the bank of the river just opposite her. Then the young man

told his companion that he was going to cross the river to see the Snene'iq from near by He did so, and when he reached her, he touched her feet, and joined in her wails. 'After a short time she stopped. Then the young man said, I came here because I am your friend.' And she replied, "I lost my child therefore I sit here wailing." Then she arose took a copper on which she had been sitting and said, "My dear, you pitted me, therefore I will give you supernatural powers. I will be your supernatural helper. Look at my house. It is very large, and beautifully painted. When you build a house, decorate it in the same manner, and every thing I have here shall be yours. You shall distribute it among your people. I am now going to Na'us."

The young man returned home, carrying the copper in his mat. He told his friends what had happened. Upon his request, they accompanied him to the house of the Snene'iq, and helped him to carry down the presents which he had received. Then the young man gave a festival, and distributed the presents among his tribe.

TRADITION OF SIC'IN

The Sun sent down Arli'x imot sis ti Sonx t'aix, Sexe'm, Xe'mtsioa, Anuxe'm Kesmi'o, Nutseqo'ax, and a woman, Kemiowa'na, from Nusma'ta They came down at a place near sunrise called Artitxa'axli list it Sonx taix. In their house all the languages were written down, and were, distributed among the various tribes. Nutseqo'ax did not assume human shape, but remained what he had been in heaven, a wolf. They sbegan to travel down Bella Coola River. Anuxe'm staid at Kölnalos, near the source of Bella Coola River. Kesmi'o staid in the country now inhabited by the Flaa'nshe (Carriers.). The others went down towards the sea over the mountains Sexe'm carried their house in a small box. It's name was Nuts axma'ls Finally they arrived on Mount Nū'ya. That means bare mountain? They descended to the river and put down the house, and it enlarged until it reached the natural size of a house. A horse-fly was painted around the door and on each side a sun was represented.

TRADITION OF SOLSE

The Sun sent Isvo'vot and Xe'mtsiwa down to the mountain Suwa'k x near Nu'r 'r I. Their sister who came down with them was named Qa'qma Xe mtsiwa and Isvo'vot wore eagle blankets. When they fett the mountain Suwa'k x. Isvo'vot said to his brother. Let us make canoes. If you should finish yours first come to visit me. If I should finish mine first I will come

9 -MEM AN ARE NATIONAL VOLUME TO 1848

to see you Then Isva'vot went down the mountain and settled on the north side of Bella Coola River, at the foot of Mount Sqtsr, where he built a house. He was the first to finish his canoe, and started to go to Nū't 'rl He came to Snugri'tq a small river on North Bentinck Arm, where he erected a post. He went on, and came to Qa'nuk which is opposite to Snugri'to. He went on and came to Snosk"! Sxwaxuc'lk Stsqoa'sma Yaurxum Ka'par and IScxots. In all these places he erected posts Then he saw his brother who was sitting on a log wrapped in his blanket First he thought that he was in eagle but soon he recognized him. He thought "Didn't he assume human shape?" Did he retain the shape of an eagle which he had in heaven? Xc'mtsiwa was looking at the river all When Isvo'vot reached him he said "Didn't you assume the His brother replied . No I could not do so, because shape of a man * this place is too dangerous. I brought down the olachen, but it cannot go., up this river. Isva'vot retorted. I have taken possession of a great many places. Letected posts wherever Ewent. Then Xe'mtsiwa said . That is not right. You ought to take possession of one place only, of the one where you built your first house. Now look at my country. Then Isyu'vot saw that the river was disappearing under the mountain Suwa'k's that it was impossible to ascend it in canoes and that no fish was in the river Then Isva'vot said. Let us call some people in order to make this country inhabitible. Then both trose and considered what to do

At this time Noaki'la with his brother Isa'kus and his sister Si ax raxta'ar come down from heaven - They came out of the hole in heaven and intended to descend the river to Nii'i 'il but Noak i'la found that the river was exteedingly dangerous and they did not know how to proceed. Then he called Masmasala'nix. He wanted him to make a canoe Masmisalā'nix curie down to his assistance and made a canoe which he cifed. Qoiqoa'us'ilor'. When they reached the place named A'sk Ita Norkilla's brother and sister landed. They became the ancestors of the tribe of that place. Norki'la himself proceeded down the river and came to the place where it distiplemed under the mount un Suwa'ks 'isked Masmisuli'nix to break the mounting in order to open a way for the river. The brothers Mismasala'nix tried to split the mountain by means of wedges but they were unable to do so. Then Noak i'll called the hauhan It came and pecked the mountain with its beak intending to break it but it did not succeed. Then he called the xtsaltsalosi m, which is also called sister a snake which lives on the mountains. It crawled about on the mount in Suwa'k v and where it crawled the mount an split in two miking

The sist of each of the sist of the property of the sist of the si

a passage for the waters of the river. Then Noak i'la descended the river and met Xe'mtsiwa. Now Xe'mtsiwa was happy, because a way had been opened for the river. He threw off his eagle diess, and became a man Isvū'vōt returned to Nuxa'lk. His descendants use the eagle mask and the eagle blanket.

TRADITION OF SAISQ

In Satsq lived the chief, Smawu'n, who had descended from heaven to the mountain Yulyulf'mi. The name of his youngest son was Ai osqumnar's This young man had a son, whose name was So'nxuak as. He wished his son to marry, but the latter refused to do so. Often his father invited girls to the house, but he refused them and sent them back to their parents Finally his father grew angry and sud to him, "Leave my house, if vou do not want to marry, and go wherever you please. Then the boy became sad-He went into his roome and lay down. He staid in bed for four days, because the words of his father had hurt him. Then he arose and ascended the mountain behind the house . After travelling a long time he came to a river He followed the course of the river downward After some time he heard a noise like that produced by the striking-together of two sticks. He crept up cautiously to discover its cause. When he came near enough he saw i log lying on the ground, which was turning all the time, but he saw no living being near by. He also saw an ixe chopping it, as though a man were building a canoc, but he did not see any one. He saw the canoc being finished with marvellous rapidity and then moving towards the water. It was sliding over a number of sticks that were lying on the ground but he did not see any one placing the sticks under the canoe. The young man followed the canoe cautiously. Now it reached the water. He looked down the river and some distince away he saw houses from which smoke was rising canoe went down towards the smoke, and landed Then he saw tour men come out of the houses launch a canoe, and go up the river. They went past him up the river. When they had reached 3 place a little above him on the opposite side they started to cross; and he thought. It looks is though they were coming to see me.' Soon the canoe linded and one of the men sud to him. Come abourd. We have known for a long time that you were coming to pay us a visit He accepted the invitation and they returned to the village. The name of the chief of the village was Ha'mts it one of the incestors of the Gitlop. Masmasala'nix had been making a canoe for him but had remained invisible to the voung man. They went down the river Systsway They landed near the village and when they entered the house the young man was told to sit down on the right-hand side of the They give him to eat and after he had finished eating the chief trose

took his four daughters, and placed them opposite the young man on the left-hand side of the fire. Then the chief said 'I knew that you were going to visit me, and that you left-your home because your father scolded you. Here are my daughters. Point out the one whom you wish to marry'. He selected the second one. Her room was in the rear of the house. The front of the room was painted with the design of a whale. Then the chief sent his daughters back into their rooms. He said, 'If you had selected my oldest daughter. Lashould have given you all my traditions, but since you selected the second one. I am going to give you part only. Now return to your father, and tell him to come to tetch my daughter.

The young man returned and after a day's journey reached his father's house. After he had staid there one day his father and his tribe went to tetch the girl. They carried much property which they intended to give to Chief Ha'mts it. When they arrived at the village they staid outside the house and the chief told his family tradition as is the custom among the Bella Coola. Then they were married.

While they were sitting in the house teasting, they heard whistles in one After a while the sound stopped. Then Ha'mts it said of the rooms Now you observe that I im a true chief. These whistles belong to me I give you this box containing my dance ornaments the while painting and the whistles. Don't be atried to sound the whistles. Use them during the I am the only one who uses whistles in the sistu'k using whistles in the kū'siut but not in the sis iii'k Then he gave him one side of the river, so that the middle line formed the boundary between his own country and that of the young man. Then he filled with grease a luge lidle which was cirved in the shape of a riven, and give it to the chict He said Heretofore I used this spoon in my feasts but now it belongs to you

They stud there for four days but the girl did not come out of her room. On the fifth div H i'mts it sent them back. Then they prepared their cances and H i'mts it brought the girl out of her room. She carried four small stones. H i'mts it said. I want my daughter to have two of these stones on each foot. They shall be her slaves, and they shall issist her when she distributes property. Then they returned to their own village and the young man built a large house.

TRADITION OF ANOTHER VILLAGE

The Sun sent down in eagle named Anatapakamala's to Mount Isalkt (eagle). With him came Isva'vot one other man and one woman whose name I have not been able to learn. The eagle took the

I seems a best estimate of structure of stru

name Sikulkultso't, and built a house. Before he came down from heaven he wrote down the languages of all the different tribes, the cries of the animals, and the songs of the birds, and distributed them. He had a child whose hair was as white as an eagle's head

TRADITION OF NUNQA'PIS

The Sun sent down Tego'mnot, A'uste, Svo'va and their sister Kimiiqu'n Tego'mnor did not want to go to Bella Goola. He preferred to go to Nusqu'pts which is situated on Skeena River. Therefore the Sun took him down to that place. The Nusma'mt (the Tsimshian) saw the place Nusqa'pts which is situated on a small lake, and desired to have it for their own use Then Tego'mnor became angry and tought with the Tsimshian. They killed Tego/mnot's brothers. Only Tego/mnot himself and his sister Kimilga'n were saved. They were very sad and went up the River Nusqa'pts to return While Lego'mnot was wilking up the river he met a Bear, -who s'ild to his sister Kimitqi'n I want to marry you - No, she said · I do not wint to marry. It I should be down with you, I should always be thinking of my brothers They came to the sources of the river. They saw a person approaching from a distance and soon they recognized the Sun He isked. Why did you come here: Are you unhappy: - Yes replied My brothers have been killed and therefore I came up the fiser to see you. Then the Sun said. We will go up to heaven took her up and muried her. The next morning the woman had a son who was called Sqot (wasp*). It grew night and it grew day again, and the boy had grown very much so that he was quite tall. Then the Sun said to his wife I wint you to return with your son. If the people wint to attack you ig in tell the boy to use this bow, and let him shoot upward making a chan of arrows which will reach downward from the sky

Then Kimit qu'n and her son returned to the earth. One morning the boy went one to play with the other children of the village in which they were living. Some of the children pushed him and the box sud. Don't do that else my father will be angry. He told me so Then the children luighed and sud. Who is your father a Sgot replied The Sun is my One of his playfellows resorted. How is it that your father is so be intitul and you are so ugly and they all maltreated him. He cried and went back to his mother's house. He said. I im going to shoot my arrows toward the sky that my father may know how the people have maltreated Early the next morning he took his bow and shot an arrow towards It stuck there. Then he shot mother one which hit the notch of Thus he continued until he had made a chun of arrows the first arrow

Then he climbed up to the sky, went to his father and said. My playfellows malticated me. After he had reached his father's house, he gathered
up his arrows. The Sun said to his son "To-morrow I shall punish those
who maltreated you." Then he stretched his eyelashes down to K imit qa'n's
house, and told his boy to descend along them. Early the next morning the
Sun looked at the house of the people who had maltreated the boy. Then
he wiped his forcheid, and the perspiration fell upon the house. It caught
fire at once. The floor of the house became red-hot and the people rushed
outside. They jumped into the water, but the water began to boil. Only
K imit qa'n's house did not burn. She stepped out of the door, looked at
the people and said. "I am glad to see that you are being punished." The
people perished in the water of the like. Then the Sun wiped his face
again and the fre ceased to burn. Now the people who had escaped knew
that the boy was the Sun's son. They treated him kindly, and since that
time they have increased in number.

IRADILION OF NYCS

Anoxema'ixots Spinpai thai'x O' meai k as O' meai mai and Nana'tskuii were sent down to Na'us. They desired to move to Nuxa'lk! and trivelled overland until they reached the mount in Nusq'i'lst where they found stones for making ixes. At that time the bird Qle'lx ina was living on Nusq'i'lst. He was frightened away by the arrival of Anoxemi'axots and his brothers ind went to Mount Smaya'na which is between the heidwiters of Kingcombe Inlet, and Bella Coola River. He made the sumon iscend Bella Coola River up to Mount Smaya'na.

One winter Anoxemi'ixets's brothers went out in their cinoc to fish by the light of torches. Suddenly in avalanche came down Mount Nusq'i'lst burying the village and killing Anoxemi'ixots. One may who was living in this village had a post to which a copper was fastened. His house was not destroyed by the avalanche and when the brothers returned they heard him shouring and dug him out.

I obtained another curious tradition reterring to Nani'tskuii. Nani'tskuii I ved at Na'rs which is near Kingcombi. Inlet. His brothers were Qo'moqova and Qoatsi'ars the Rayer. His sisters were Nopelxane'trained Prixane'vis. They left their home and travelled for a long-time until they reached So'mxor on the lake above Rivers. Inlet. There they found a small river. The Rayen thought. Why is this river so small, and the lake so larger. The Rayen went up the river at discovered, the cause. He found that the Beyers had dammed the whole river. He broke the beaver-dams.

and the river increased very much in size. He saw the Beavers swimming by in the river and he caught them. Then they went down the river. When they reached its mouth Nana'tskuit took out a small house, which he put down. It increased in size at once, and became as large as a real house. He placed a post in front of the house and put an eagle on top of it. They settled at this place.

The Raven however, wished to travel all over the world. He spread his wings and departed. After some time he saw a copper. He alighted on top of it and sit there with spread wings. His wings measured one tathom. The chief of this country was named Tai'taim ("copper"). He heard the neise of the Raven alighting. He arose and went out. He said to the Raven. Why do you sit here? Come into my house. It you so desire, you may have this whole country for your own. The Raven entered the house. The interior of the house shone like hire. He was made to sit down in the rear of the house and was treated well. They offered him all kinds of food but he did not eat. Early in the morning however he ate copper plates. Fai'taim gave the Raven the sisau'k dance, and gave him the names i a'qoag ila and Tai'taim.

Then the Riven returned. When he reached the house of his brother he gave him two copper plates asking him to use them as ornaments and told him to use the Raven mask when dincing the sisau'k. Following is his song.



A - h) vo li vi he - vi in vi hu vo in vi vi (i Isiden) vadinix – piusotevi (soniteixte) in At uk is uv uits qowis tiiv sitii uisutsiki snoostvuistsk V xmiios t (v. ti 11/18) (13)

Then the Riven went up the river aguing the six a place which looked green and blue all over and he desired very much to obtain possession of this beautiful color. When he came pear he six that the ground was covered with abelone shells. He dighted. The cheef of this country was called Privane'ms (abelone man.). He six the Rayen sitting on the shells and agreed him to come into his house sixing that he might use them in his dince. Then he gave the Rayen his hat while dimeing the sissue'k and give him his name. Nonukomo'tslust Then he sent him back. When he reached his brother's house he give him a great many abelone shells.

Then he said to his sister, Prixanc'xas "Accompany me to Ase'ix (1881) South Bentinck Arm) They started, and soon came to Tsi'o a fake a little above Ase'rs. He took along the eagle which was on the pole in front of his brother's house. Here they found the chief At L'ntsit' who invited them to accompany him to his own river calling the Raven his brother At F'ntsit covered the Raven's abelone shells. Therefore the latter left him' He saw that the branches of the trees interlocked above the water of the river. He spread them spart. Then he went down the river. Near its mouth he saw smoke rising from a place. He was atraid to go there, thinking that the people might attack him, therefore he staid some distance from the village. He put up the pole surmounted by the eagle and he took Then he gave his sister the name. Naavaly araix the name No'kun it aix He adorned both his houses with the abelome (making good trail %) shells. A chief named Arkunta'm lived at Nokoa'koasta, on this river, opposite the place where the Raven had built his house

One day the Crane alighted on top of the Rayen's house, and was crying The Raven thought 'What is crying on my house' Then the (rane replied. I am going to give you supernatural powers." The Crane invited by the Raven, entered, and said, 'Don't' speak to me just look at me the evening the Crang went down to the river. He took the Raven's canoe and eaught plents of fish so that the canoe was quite full. Then he returned to the house. The Eigle on top of the pole siw the canoe filled with salmon and shouted for joy. Tititititititi'. Then the people who lived on the opposite side of the river heard the Eigle and asked each other. Why does that Eagle erveirly in the morning "They crossed the river in their canoes, and when they found all the fish, they knew that the Raven was a successful fisherman. Every night the Crane went to eitch fish. One evening he went down to the beach and saw an object of very large size moving up towards the river. He thought. I will harpoon it. He struck at and when he hilled in his line he saw that he had enight Kills to (Plate XI Fig. 8) the sei-monster whose skip is covered with pitch. All kinds of inimils were gluen to its skin. Then the Crime returned to the house, indigive the sei-monster to the Riven. It was to be his supernatural helper. Every ome the Crine irrived the Figle cried and ill the people knew that he had cought in abundance of fish

Another day the Crine went down to the sea ignor to eath hish then he beard a roise is though some one were using a number and he edd not know what twis. The pose sounded nearer and nearers. Finally he saw a ringe cance with many people who were singing and beating tong. The Crine thought. I wish they would come near? The caope reached the point whose he was sating then he east his harpoon, and made test the hare. The people did not know what held the named they made many efforts

to free their canoe But the Crane hauled in his line and pulled the canoe ashore. Then the Crane said to the chief of the canoe, "I caught your canoe." The chief replied "If you have succeeded in doing so, you have obtained me as your supernatural helper. This is the canoe 'No'ak nem' We carry food all over the world. What do you wish to have? Do you wish to have my box? You may have it. It is always full." But the Crane did not reply. He wished to have the chief's song. After a while the chief asked, "Do you wish to have my song?" Then the Crane replied in the affirmative and the chief gave him the names Ka'mspoxtamem and Spu'xpuxtemem.

The Crane returned to his house, and sang the song which he had obtained. The canoe returned to its own country. When the Crane approached the house, the Eagle cried with a different noise because he knew that the Crane had obtained supernatural power. Then he entered, and said to the Rayen. I have found supernatural power, and captured a large canoe and the chief of the canoe gave me his song and his dance, and he told me the name of the canoe. Take what I have found. The dance is called sqoa'lvoalem. When you perform this dance, use my mask. You shall never cease using this dance, and you shall give it to "your children and to your children, children."

1

Before I begin to discuss these legends. I will give a number of traditions in detail some of which illustrate the beliefs set forth in the preceding remarks while others furnish important points of view for an investigation on the origin of the mythology of the tribe.

Im Samos

In a place named K i'pots near Sinst on Bella Coola River there used to be a sulmon-weir. A chief lived at this place whose name was Sano'k'pt (stricted) and Si'rmak (sulmon-weir'). His wates name was Atsquto't. One day she was cutting sulmon on the bank of the river. When she opened the list sulmon she found a small boy in it. She took him out and washed him in the river. She placed him near by entered, the house and said to the people. Come and see what I have found in my sulmon't. She had a child in her house which was still in the cridle. The bittle boy whom she had found was half is long is her fore-irm. She

to place or descent of mention. And the policy like the contraction was

10 MrM AM A A

carried him into the house, and the people advised her to take good care of him. She nursed him with her own baby. When the people were talking in the house, the baby looked around as though he understood what they were saving. On the following day the people were surprised to see how much he had grown and in a few days he was as tall as an ordinary child. Her own baby also grew up with marvellous rapidity. She gave each of them one breast. After a few days they were able to walk and to talk.

The boys went to play on the bank of the river, and the Salmon boy said. Let us make a little but and play there. We will make two-pointed arrows and shoot birds. When the hut was completed, he sent the other He asked his friend to return at noon, and instructed him to shout when approaching the hut. He said, "You must always shout before you enter this hut. If you should ever forget to do so. I shall die you must carry me to the water and place me on sticks. Then watch from a distance and see what will happen Then he hid in the hut while his companion departed. At noon the latter returned in his canoe When some distance from the hut he shouted. Soon he reached there and tound the hut full of birds which the Salmon box threw into the canoe The box returned to his father's house, and the people almost filling it helped him unload the canoe. They built a large fire in the house, heated stones and boiled water in which they cooked the birds. On the following day the Silmon box went again to his hut to shoot birds but he did not eatch invithing. The day after he again asked his friend to come in his cinoc to meet him. The hut was full of birds and he filled the whole Thus he continued filling the boy's canoe with birds on ilternate The people of the town were well provided with meat

One day when the boy approached the hut in his canoe he did not He landed without making any noise and went ashore Suddenly he opened the door of the hut and said Let us go home When he looked about he saw 3 sulmon lying on the floor almost dead and quivering and it was teachiting pieces of quartz. Then the box was atraid. He returned to his mother and said to her. I torgot my brother's command and opened the door too quickly and found him dead." The people went to the hut carried the salmon to the water and placed it on sticks boy watched from a distance. He saw a canoe coming up the river, which was manned by many people. He thought. It looks is though they were coming to see my brother When the boil reached the place where the dead Salmon Liv one of the occupants of the canoe said. We come to fetch you '- Hm' said the Salpion. He irose and went iborrd. Then his brother shouted. Wat for me.' I will join you.' The Salmon box said to the steersman. Keep near the bank of the river. The box ran down to the bank and jumped abourd, then the canoe turned going down the river. The other people in the canoe were unable to see, him. They proceeded down the river, and finally arrived in the country of the Salmon. When they landed, they discovered the boy. One of them said, "Is not the Spring Salmon his mother?" The Salmon boy replied, "He is my brother?

The next day they proceeded on their journey, and the Salmon box said to his brother . Do not be atraid when we reach the shore of the next country, which is not far from here. There is a strong smell. Take a long breath before we reach it, and cover your nose with your hands." Then they reached the country of the Smelt. There was an overpowering stench off the coast, but he obeyed his brother's commands, took a long breath, covered his nose with his hands, and thus passed unharmed Salmon boy said. Do not be afraid when we are passing the next place Something will fall upon us like snow. Then shake yourself that you may not be harmed." Soon they reached the place of the Herrings, and scales were falling in great numbers, but the boy shook himself, and the scales did not harm him. Now the Salmon boy said to his brother. The next place that we shill reach is a very good one. When they reached the place, they found every thing covered with grease. It was the village of the Olachen. Then the Salmon box said. We are not very far from another village. It stands on a nice opening and is a beautiful place to look at You will see many children playing behind the houses." Soon they reached whis place. Here they landed and the Salmon boy ordered the other people to go on while he himself staid there with his brother. It was the country of the Salmon. It was a large country. In the first house lived the Spring Silmon in the second house the Sockeye Silmon in the following the Hump-back Silmon The Calico Silmon the Dog Silmon the Cohoes Salmon - ill lived there. Many cinoes were on the bank of the river Now they found the children who were playing behind the houses. One of the children said. I smell something strange that does not belong to our country. It smells just like the country where we go every spring did not see the box

The two young men were passing by the houses and looked into the doorways. There was a house in the centre of this town, there they saw a beautiful girl sitting in the middle of the house. Her nair was red and reached down to the floor. She was very white. Her exes were large and its clear as rock crystal. The box iell in love with the growth went on but his anoughts were with her. The Salmon box said. I am go gg to cater this house. You must watch closely what I do and imitate me. The Door of this house tries to bute every one who exters. The Door opened and the Salmon jumped into the house. Then the Door snapped but missed him. When it opened again the box jumped into the house. They tound a number of people inside who invited them to sit down. They spread

food before them, but the boy did not like their food. It had a very strongs smell, and looked rather curious. It consisted of algæ that grow on logs that he in the river. When the boy did not touch it, one of the men said to him. "Maybe you want to eat those two children. Take them down to the river and throw them into the water but do not look The two children arose, and he took them down to the over Then he threw them into the water without looking at them. At the place where he had thrown them down he found a male and a female Salmon. He took them up to the house and roasted them. The people told him to preserve the intestines and the boncs carefully After he had eaten one of the men told him to carry the intestines and the bones to the same place where he had thrown the children into the water. He carried them in his hands, and threw them into the river without looking. When he entered the house, he heard the children following him The girl was covering one of her eves with her hand. The box was limping, because he had lost one of his bones the people looked at the place where the box had been sitting and they tound the eye and a bone from the head of the male salmon. They ordered the boy to throw these mto the water. He took the children and the eve and the bone and threw them into the river. Then the children were hale and well

After a while the south said to his Salmon brother, "I wish to go to the other house where I saw the beautiful girl. They went there, and he said to his Salmon brother, Let us enter. I should like to see her face They went an arben the man arose and spread a cambou blanket for them to sit on and the people gave them tood. Then he whispered to Tell the girls wint to mirry her. The Salmon boy told the girl, who smiled and said. He must not mirry me-Whoever marries me must die Elike him ind I do not wish to kill him but if he wishes to die let him marry, me. He may he down by my side but he must not Lum ad litus iit ubi lapides duos sustulit longos et Cum advesperasset lipidibus sub bracchio celatis eubiculum rotundos ingressus cum uxore decubuit. Salmonaceus puer iutem cum cum ingredientem vidisset eum prorsus perisse existimabit. Deinde adulescens ille cum uxore coire conabatur sed cum his verbis, repellebit Num mori cupis. Fic finem orandi nam tui me miseret. Tum ille respondit me mortalem tantum unum e multisi esse putis? Image, illac greac similiso ego sum Numqu'im igitur moriai. Sie postquam adulescens impetravit ut mulier precibus superata cum secum coire patrectur statim unum e Lipidibus mulieris in vaginam inseruit. Vigina autem dentibus armati est qui lipidem momorderunt et molebant donce prope detritus est. Cum adulcycens hace inimadvertisset, lapide hoc exempto alterum in locum cius in vigagen condidit Dentes 11m prope consumpti crant quam ob rem

lipidem huc illuc torquere incipiebat nec desitt dum piorsus eos sustulisset Quod cum fecisset hoc lapide item remoto penem iam inseruit. Hunc mulier arripuit sed nihil ci nocuit, dentes enim iam nulli fuerunt. Mos adulescentis amore flagrans mulier eum e lecto surgere non patiebatur. Item postridic mane cum ecteri mortales e lectis surrexissent, mulier ipsa e cubiculo exiit sed virum lecto haerere cogebat. Tum salmonaccus puer perterritus eam interrogavit. "Occidistine fratrem meum." Contine tecum." Respondit mulier. Sane mecum continec mortuus est. Puer autem ei credere nolebat, sed cum cubiculum ingressus esset fratrem vivum et incolumem vidit."

The woman was the Salmon-berry Bird. After one day she gave birth to a box, and on the following day she gave birth to a girl. She was the daughter of the Spring Salmon.

After a while the girls father said, "Let us launch our canoe, and let us carry the young man back to his own people." He sent a messenger to call all the people of the village, and they all made themselves ready, and carly the next morning they started in their canoes. The young man went in the canoe of the Spring Silmon which was the fastest. The canoe of the Sock-eve Salmon came next. The people in the canoe of the Calico Salmon were laughing all the time. They went up the river and a short distance below the village of the young man's father they landed and made tast their canoes. Then they sent two messengers up the river to see if the people had finished their salmon-weir. Soon they returned with information that the weir had been finished. Then they sent the young man ind his wife, and they gave them a great many presents for the young man's father

The watchman who was stationed at the sulmon-weir saw two beautiful salmon entering the trap. They were actually the canoes of the salmon, but they looked to him like two silmon. Then the watchman put the traps down over the weir and he siw i great miny fish entering them rused the trap when it was full and took the fish out. The young man thought . I wish he would treat me and my wife carefully " and his wish came true. The man broke the heads of the other salmon, but he saved the young man and his wife Then he carried the fish up to the house and hung them over a pole During the night the young man and his wife resumed their human shape The youth entered his father's house heid was covered with eigle-down He sud to his father. I im the fish whom you caught vesterday. Do you remember the time when you lost me-I have lived in the country of the Silmon The Silmon accompanied me here. They are staying a tittle further down the river. It pleases the Salmon to see the people cating fish. And turning to his mother he continued "You must be circul when cutting Salmon Never break inv of their bones, but preserve them and throw them into the water

children of the young man had also entered into the salmon-trap. He put some leaves on the ground, placed red and white cedar-bark over them, and covered them with eagle-down, and he told his mother to place the Salmon upon these. As soon as he had given these instructions, the Salmon began to come up the river. They crossed the weir and entered the traps. They went up the river as far as Stillix, and the people dried the Salmon according to his instructions. They threw the bones into the water, and the Salmon returned to life, and went back to their own country leaving their meat behind. The Cohoes Salmon had the slowest canoe, and therefore he was the last to reach the villages. He gave many presents to the Indians. He gave them many-colored leaves, and thus caused the leaves of the trees to change color in the autumn.

Now all the Salmon had returned The Salmon-berry Bird and her children had returned with them Then the soung min made up his mind to build a small but from which he intended to catch eagles He used a long pole, to which a noose was attached. The eagles were baited by means He spread a mat in his little house and when he had caught an eagle he pulled out its down. He accumulated a vast amount of down Then he went back to his house and asked his younger brother to accompany him. When they came to the hut which he had used for catching eagles he gave the boy a small staff. Then he sud to him. Do not be sorry when I leave you. I am going to visit the Sun. I am not going to stiv away a long time. I staid long in the country of the Salmon but I shall not stay long in heaven. I am going to lie down on this mat. Cover me with this down and then begin to beat time with your staff. You will see a large feather flying upward, then stop." The box obeyed and every thing happened as he had said. The box saw the teather flying in wide When it reached a great height it began to soar in large circles and finally disappeared in the sky. Then the box cried and went back to

The young man who had iscended to he iven tounds there i large house. It was the House of Myths. There he resumed his human shape and peeped in it the door. Inside he saw i number of people who were turning their faces toward the wall. They were sitting on a low platform in the rear of the house. In the right-hand corner of the house he saw i large fire and women sitting around it. He leaned forward and looked into the

Inscrining a course processing or this fee. When the first sum fractional course is where cellulating some kindle ground in softense transport and this section in the Mostan Fee section of the section of the feel when the section is a construction of the section of the sectio

house. An old woman discovered him, and beckoned him to come to her He stepped up to her, and she warned him by signs not to go to the rear . of the house She said, "Be careful! The men in the rear of the house intend to harm you" She opened a small box, and gave him the bladder of a mountain-goat, which contained the cold wind She told him to open the bladder if the should attempt to harm him. She said that if he opened it, no fire could burn him. She told him that the men were going to place him near the fire in order to burn him, that one of them would wipe his face, then fire would come forth from the floor, scorching every thing." The old woman told him every thing that the people were going to do Her name was Snulk'uly a'ls, or Ai q'oalai'xelx Now the man in the rear of the house turned round. He was the Sun himself. He was going to try the strength of the visitor. When he saw the young man, he said to Snui k'uly a'ls, "Did anybody come to visit you? Let the young man come up to me I wish him to sit down near me" The young man stepped up to the Sun, and as soon as he had sat down, the Sun wiped his face and looked at the voung man (he had turned his face while he was wiping it) Then the voung man telt very hot. He tied his blanket tightly round his body, and opened the bladder which the woman had given him. Then the cold wind that blows down the mountains in the winter was liberated and he telt cool and comfortable. The Sun had not been able to do him any harm. The old man did not say any thing, but looked at his

After a while he said, "I wish to show you a little underground house that stands behind this house." They both rose and went outside? small house had no door. Access was had to it by an opening in the centre of the roof through which a ladder led down to the floor. Not a breath of ur entered this house. It was made of stone. When they had entered, the Sun made a small fire in the middle of the house then he climbed up the ladder and closed the door leaving his visitor inside The Sun pulled up the ladder in order to make escape impossible Then the house began to grow very hot. When the boy felt that he could not stand the heat any longer he opened the bladder, and the cold wind came out, snow began to fall on the fire which was extinguished, jeicles began to form on the root and it was cool and comfortable inside. After a while the Sun said to his four daughters. Go to the little underground house that stands behind our house and sweep it, meaning that they were to remove the remains of the young man whom he believed to be burned. They obesed at once each being eager to be the first to enter. When they opened the house they were much surprised to and icicles hanging down from the roof

They climbed down the ladder and the youth, looking up, saw their genitilia. When they were coming down, he arose and scratched them

The youngest girl was the last to step down. The girls cried when the youth touched them, and ran away. The Sun heard their screams, and asked the reason. He was much surprised and annoyed to hear that the Then he devised another was of killing his young man was still alive visitor. He told his daughters to call him into his house. They went, and the young man re-entered the House of Myths. In-the evening he lay down to sleep. Then the Sun said to his daughters, "Early to-morrow morning climb the mountain behind our house a I shall tell the box to tollow you? The girls started while the visitor was still asleep. The girls climbed up to a small meadow which was near a precipice. They had taken the form of mountain-goats. When the Sun saw his daughters on the meadow/ he called to his visitor, saying, 'See those mountain-goats'.' The young man arose when he saw the mountain-goats. He wished to kill them. The Sun advised him to walk up the right-hand side of the mountain, saving that the left-hand side was dangerous. The young man carried his bow and arrow. The Sun said, Do not use your own arrows! Mine are much better.' Then they exchanged arrows, the Sun giving him tour arrows of his own. The points of these arrows were made of coal, Now the young min began to climb the mountain. When he came up to the goats he took one of the arrows, umed it and shot. It struck the animal but tell down without killing it. The same happened with the other arrows. When he had spent all his arrows they rushed up to him from the four sides intending to kill him. His only way of escape was in the exection of the precipice. They rushed up to him and pushed him down the steep mountain. He tell headlong but when he was halfway down he transformed himself into a ball of bird's down. He dighted gently on a place covered with many stones. There he resumed the shape of a man, trose and ran into the house of the Sun to get his own arrows took them climbed the mountain again and found the mountain-goats on the same meadow. He shot them and killed them and threw them down the precipice then he returned. He found the goats at the foot of the precipies and cut off their feet. He took them home. He found the Sun sitting in front of the house. He offered him the feet saying. Count them, and see how many I have killed. The Sun counted them and now he knew that all his children were dead. Then he eried You killed my Then the youth took the bodies of the goats, fitted the feet on ind threw the bodies into a little river that was running past the place where they had tallen down. Thus they were restored to life. He had curred this at to the country of the Salmon. Then he said to the guls

Now ran to see your father! He is willing for you, They give him a new name siving. Star mstill dost us has restored us to like? The boy followed them. Then the Sun said when he energed. You shill marry my two eldest daughters.

On the next morning the people arose. Then the Sun said to them. 'What shall I do to my son-in-law?" He called him and said, "Let us raise the trap of my salmon-weir". They went up to the river in the The water of the river was boiling. The youth was in the bow of the canoe while the Sun was steering. He caused the canoe to rock, intending to throw the young man into the water. The water formed a small cascade, running down over the weir. He told the young man to wilk over the top of the weir in order to reach the trap. He did so, walking over the top beam of the weir. When he reached the baskets, the beam fell over and he himself fell into the water The Sun saw him rise twice in the whirlpool just below the weir. When he did not see him rise again, he turned his canoe and thought "Now the boy has certainly gone to Nusk va'xck. The Sun returned to his house, and said to his daughters, "I lost my son-in-law in the river. I was not able to find him Then his daughters were very sad

When the box disappeared in the water he was carried to Nusk va'xek, and he resumed the shape of a salmon while in the water, and as soon as he landed he resumed human shape and returned to his wife. The Sun saw him coming and was much surprised. In the evening they went to sleep On the following morning the Sun thought "How can I kill my son-in-After a while the said to him "Arise! We will go and split wood He took his tools. They launched their canoe, and wont down tor tucl the river to the sea. When they reached there it was perfectly calm. There were many snags embedded in the mud in the mouth of the river, some of which were only half submerged. They selected one of these snags a long distance from the shore, and began to split it. Then the Sun intentionally dropped his hammer into the water and thought at the same time, * Do not fill straight down but fall sideways so that he will have much difficulty in finding you." Then he sat down in his canoe and said. Oh! I lost my old hammer. I had it at the time when the Sun was created. He looked down into the water and did not say a word. After a while he said to the young min . Do you know how to dive . Cin you get my himmer . The water is not vory deep here. The young man did not reply. Then the Sun continued. I will not go back without my hammer. Then the box sud ·I_know how to dive. If you so wish I will try to get it. promised to give him supernitural power it he was able to bring the hammes bick. The youth jumped into the witer and then the Sun ordered the sea to rise and he called the cold wind to make the water freeze grew so gold that a sheet of ace a fathorn thick was formed at once on top of the sea "Now he thought I certainly have killed you" his canoe trozen up in the ice and went home. He said to his daughters, I have lost my son-in-law. He drifted tway when the cold winds begin to

blow down the mountains. I have also lost my little hammer." he mentioned his hammer, his daughters knew at once what had happened The young man found the hammer, and after he had obtained it he was going to return to the canoe, but he struck his head against the ice, and was unable to get out. He tried everywhere to find a crack. Finally he found a very narrow one. He transformed himself into a fish, and came out of the He jumped about on the ice in the form of a fish, and finilly resumed his own shape He went back to the Sun's house, carrying the hammer. The Sun was sitting in front of the fire, his knees drawn up, and his legs apart. His eyes were closed, and he was warming himself. The young man took his hammer and threw it right against his stomich, saving Now take better care of your treasures.' The young man scolded the Sun, saving "Now stop trying to kill me. It you try again, I shall kill you. Do you think I am an ordinary man." You cannot conquer me." The Sun did not reply. In the evening he said to his son-in-law. I hear a bird singing which I should like very much to have." The young man asked "What bird is it . The Sun replied I do not know it. Watch it cirly to-morrow morning,' The young man resolved to eatch the bird. Very early in the morning he arose then he heard the bird singing outside -

[2] "三]

He knew it once that it was the sku'laten (ptarmigan -) He left the house, ind thought I wish you would come down! Then the bird came down and when it was quite near by he shot it. He hit one of its wings, intending to eitch it alive. He waited for the Sun to irise bird understood what the young man said who thus spoke. "The chief here wishes to see you. Do not be itraid I am not going to kill you. The chief has often tried to kill me but he has been unable to do so. You do not need to be itrud The young man continued. When it is dark I shall tell the Sun to ask you to sit near him, and when he is isleep I want you to peck out his eyes. When the Sun irose the youth went into the house currying the bird, siving. I have eaught the bird now I hope you will treat it kindly. It will awaken us when it is time to arise. When you he down let it sit down near you then it will call you in the morning. In the evening the Sun isked the bird to sit down next to his face was asleep the bird pecked out his eyes without his knowing it. Early in the morning he heard the bird singing. He was going to open his eves but he was not able to do so. Then he called his son saving. The bird has The young man jamped up and went to his father-in-law and blinded me

said "Why did you wish for the bird?" Do you think it is good? It is a It has pecked out your eyes". He took the bird and carried it outside, and thanked it for having done as it was bidden Then the bird When it was time for the Sun to start on his daily course he said, 'I am afraid I might fall, because I cannot see my way" days he staid in his house. He did not cat, he was very sad. Then his son-in-law made up his mind to cure him. He did not do so before, because he wanted to punish him for his badness. He took some water, and said to his father-in-law. I will try to restore your eyesight." He threw the water upon his eyes, and at once his eyes were healed and well. He said, "Now you can see what power I have. The water with which I have washed my While I was in the country of the tace has the power to heal diseases Salmon, I bathed in the water in which the old Salmon bathed, in order to regain vouth therefore the water in which I wash makes every thing young and well ' From this time on, the Sun did not try to do any harm to the young man

Finally he wished to return to his father's village. He left the house, and jumped down through the hole in heaven. His wife saw him being trunsformed into a ball of eagle-down which floated down gently. Then her tather told her to climb as quickly as she could down his evelashes. She did so and reached the ground at the same time as her husband. He met his younger brother who did not recognize him. He had been in heaven for one year.

THE SNENE'IQ

Once upon a time there was a youth whose name was Anutyo'ots who was playing with a number of girls behind the village. While they were playing a noise like the cracking of twigs was heard in the woods. The noise came nearer and nearer. The youth hid behind a tree and saw that a Shene'iq was approaching. She was chewing gum, which caused the noise He advised the children to run away, but they did not obey. When they saw the gum they stepped up to the Snene'iq and asked her to give them some. The Snene'ig give a piece of gum to all the children, and when she saw Anutyo'ots who was advising the children to return home she took him ind threw him into the basket which she was carrying on her back shertook all the other children and threw them on top of him into her bisket. After she hid done so she turned homewird Then Anutyo'ots whispered to the girls to take off their cedar-bark blankets and to escape through a hole that he was going to cut in the basket. He took his knife cut a hole in the bottom of the basket, and fell down The girls also tell down one by one until only one of them was left

All the children returned home and told their parents what had happened. The mother of the girl who had not been able to escape began to ery, mourning for her daughter. She cried for tour days and four nights Then her nose began to swell, because she had been rubbing it all the She had thrown the mucus of her nose on the ground. Now when she looked down, she saw that something was moving at the place where She watched it from the corners of her eyes, and soon she discovered that her mucus was assuming the shape of a little child. The next time she looked, the child had grown to the size of a new-born baby Then the woman took it up and the child began to cry She carried it into the house and washed the baby for four days. Then the child who was very pretty and had red hair began to speak and said. My father the Sun sent me to ask you to stop crying. I shall go out into the woods but pray don't ery for I am sent to recover your daughter. I know where Make a small salmon-spear for me, which I shall need." Thus spoke the box

Then the woman asked an old man to make a salmon-spear which she gave to her soa. His mother gave him ear-rings made of abelone shells, and the box played about with his spear and 'ilwivs wore his car ornaments. One day when his mother was crying again the boy said. Mother I isk you once more don't cry for my father the Sun sent me down to bring back your adjughter. He will show me where she is I shall start to-day to recover my sifter from the Snene'iq who stole her. Don't worry Then the box went up the rier Qorina. After he had gone some distince he came to a tree which overhang the river. He climbed it and looked down in order to see if there were any fish in the water Soon he heard a noise some distance up the stream, and gradually it sounded Then he saw the Snene'iq coming down the river. When she reached the tree she stopped and looked down into the clear water. She saw the image of the box, who was sitting on the tree, and thought it was her own reflection. She said. How pretty I im 11 and she brushed her har back out of her face. When she did so the boy imitated her movements in order to make her believe that she was looking at her own reflection When she laughed he laughed uso in order to deceive her. But it list the Shenory looked upward and saw the box sitting in the tree. Then she addressed-him with kindly words, and isked hims to come down. She said What did your mother do in gorder to make you so pretty . The box You cannot endure the treatment I had to undergo in order to become is pretty is I im. The Snene'iq begged. Oh come down and I im willing to stand even the greatest pain in order to become is pretty is you are. What are you doing up there . Then the boy sud. I was watching for sumon which I desire to harpoon with my

salmon-spear." The Snencial repeated, 'Oh, come down, and do with me whatever you please in order to make me as pretty as you are. The box replied, 'I don't believe you can endure the wounds that I have to inflict upon you.' She replied, 'You may cut me as much as you please. I want to become as pretty as you are." Then the box climbed down the tree, and the Snencial asked, 'What must we do first?' He said, 'We must go up this river Anti yu'mxmê to find two stone knives with which my mother used to cut off my head.' They walked up the river, and found the stone knives. Then the boy said to the Snencial Now lie down on this stone. Put your neck on this knite.' The Snencial did as she was bidden. Then the boy took the other knite, told the Snencial to shut her eves and cut off her head. The head jumped back to the body and was about to unite with it, when the boy passed his hands over the wound, and thus prevented the severed head from joining the body again. Thus he had killed her

Then he went to the Snene iq's house. He found his sister whom the Snene iq had killed and smoked over her fire. He took the body down and patted it all over with his hands. Thus he resuscitated the girl. On looking around in the house he found the dried bodies of other children whom he also brought back to like. Then he took the girl and the other children home.

Now the box was grown up. His mother was very glad. She wanted She selected a girl to be his wife. They built a house. He ordered his wife to sleep in the bedroom on the right in the rear corner of the house while he himself slept in the left-hand rear corner. After four divs his wife had a son, who grew up yers fist. One day the young min sud to his mother. Do you know my name? Do you know whose son His mother replied that she did not know. Then he said, * My name is. Son of the Sun! It is now time for me to return to my father Don't allow any one to harm my son, for I shall guard him and don't feel sorry about me when I disappear. Now go and gather some eigle-down His mother went from house to house begging the people to give her some eagle-down. The people brought it to her house. Once more he charged his mother to guard his sort well and he threatened to take revenge upon inv person who should harm him. He continued. Don't mourn about me for to-morrow I shall go home to my fither who sent me to recover your drughter. He heard you crying and wanted me to come to your issist-His mother replied I shall try not to mourn for you but you know that I have loved you ever since you were born. I love you now on account of your works Then the son of the Sun continued. My son shall take my name

On the following morning he carried the eagle-down out of the house. He placed it on the ground and all the people assembled to see what

would happen. He told his boy to beat time on a board, and at once the eagle-down began to ascend to the sky like smoke. He jumped into the down and was wafted upward. The people noticed a strong wind blowing upward, and the young man had disappeared.

THE SNENE'IQ'

Once upon a time the people of Qo'mqutis found that the bodies from their burial-ground were being cirried away. They accused one another of robbing the graves. In one of their disputes a man by the name of Kyua'nar arose and said. I do not think that any human being is robbing our grave-Our ancestors told us that the Snene'iq (Plate VII Fig. 7) carries away the bodies. I will pretend to be dead, and you shall bury me I shall discover who is carrying away the bodies." His sister begged him not to do so but he persisted. Then the tribe agreed to it. They placed him in a box, and carried him to the gravevard. Then his sister and all the women began to wail as is customary "Ananai" qamatsu" " ("Ananai my dear") In the evening one of Kyua'nai's friends hid near the grave. After a while he saw a large black being approaching the grave. It was the Snene'iq who broke the box took out the man threw him into the basket that he carried on his shoulders and started to go up the river. Then Knua'n'u's friend shouted. Hold on to the branches of the arces! We will try to rescue you. Then he rin back to the village and aroused the people. They took up their torches, and started in search of the fracks of the Snene'ig-

KNUI'nat watched his opportunity and when he saw the orinch of a tree overhanging the trail he held on to it but the Snene'iq pulled with all his strength thus compelling KNUI'nat to let go his hold. Then the Snene'iq fell down forward his basket tumbled over his heid and the man dropped to the ground. Then the Snene'iq broke wind and the man begin to smile. The Snene'iq observed that he was moving and said. Is this a dead salmon. (qamxamilau' nuquawixi' he called the man a salmon.) The Snene'iq put his hand on the mans chest in order to feel it the latter were breathing. Then KNua'nai kept perfectly quiet and is soon as the Snene'iq felt re-assured that the man was dead he tarew him into his basket and were off again.

When the div diwned the Snin 'iq irrived it his house. There he pliced the min on the floor. Kxui'n ii blinked with his eves and siw the old Snin 'q his wife and his two young ones siting round the fire. On the left-hand side of the door there was a harpoon. He resolved to try to take this harpoon if he should succeed in making his escape. Then the

young Snencings stepped up to the man, took hold of his testicles, and said "These will be our ear ornaments." But the old Snene'ig remarked, "Don't say that I am not sure if this is the right kind of salmon. I never caught anything like it. It was so heavy that I was hardly able to reach our house." He sharpened his knife, spread a mat on the floor close to the man, and placed the latter on it. Then he blew on the man's chest, as the Indians do when they begin to cut a bear. As soon as he began to cut the blood Kyua'nar jumped up clapped his hands together, and the four Shene'igs were so much frightened that they all fainted. Kxua'nar took the harpoon and ran out of the house down the mountain. When he had almost reached Bilqula River, he heard the Snene'iq, who was pursuing him. 'The monster was about to overtake him Then the man jumped into the river for the Snene'ig is unable to swim Finally Kyna'nar went ashore again, ind reached his own village

He invited the people to his house told them of his adventure, and proposed to them to kill the Snene'iq. He told the people to gather together all the east-off cedar-bark towels and cedar-bark blankets that lay under their houses and to take a large bucket full of urine. They did so took their bows and arrows and went up the river until they came to Nurre'ix Shene'ig's house was on top of a mountain near by They climbed the mountain and when they approached the house they saw the Snene'iq sitting in front of his house When he looked at them, lightning came out of his eves and made the people faint Nevertheless they continued to climb the They attacked the Snene'iq with their bows and irrows and he retired into his house shutting the door behind him. Then they tied the cedar-bark blankets and towels, which they had brought along to the ends of long poles ignified them and pushed the burning cedar-bark into the Spenerigs house They poured the urine into the house The poisonous smoke of the old cedar-bark and of the urine made the Snent'iq his wife and his children sick. They began to cough and to succee but very soon every thing was quiete. Then Kyua'nar, and his friends opened the door and took off the root boards and they found that all the Snene'igs were dead The people went into the naise, and took all the wealth that was there accumulated. Then they returned home

THE SNENE'NO

In early times the people in Nurre's lived in underground lodges the entrince to which was through a hole in the middle of the root. One night a woman was awakened by a noise on the root of the house. On looking

I put the in the sersion of the exercised is serviced indicated the new constitution of the public in the service of the servi

up, she saw something looking down the entrance. Then she aroused her husband. He thought that an enemy was about to attack them. He did not arise, but took his bow and arrow, which lay near by, and shot. He hit the throat of the supposed enemy, and heard him rolling down the roof of the house. As soon as it grew daylight he went out, but he did not find any thing

On the next day one of the people of the village went up the river He heard loud wailing some, distance up the river. The cries were so soud that they frightened him, and he returned. He reported to his friends what he had heard, and a great many men went up the river, but they were all frightened by the noise. Finally a young man by the name of KoanatoLai's: offered to go and see what was causing the noise. He went up the river in his canoe, accompanied by one-friend, and they saw a large Snene'iq sitting on a flat rock. As soon as the young man saw her, he began to imitate her wails. Then the Snene'iq said, "Come here! I am glad that you join in my wails, for I lost my son. I will return your kindness. My son, whom I lost, had a house on this mountain. You may go and take every thing that you see there" Then the Snenc'iq arose, took a copper on which she was sitting, and presented it to the young man; and she told him that in her son's house he would find a variety of masks, which he should use in the ku'siut. She said. "I am going to leave this country now, and shall go The young man returned, and showed the copper to his father He invited the people to accompany him to the Snene'ig's house. They started, and arrived at the place where the Snene'iq had' been sitting. There they searched for the trail up the mountain After looking for some time, they found the body of the young Snene'iq, the arrow still sticking in He had died while trying to return to his house *discovered the trail. They covered the body with bushes, and climbed up When KoanatoLar's entered the house, he found great the mountain quantities of meat, tallow, great numbers of skins, and many masks carried these home, and distributed the meat and the skins. In winter, when dancing the ki'siut, he used the masks which he had found

一、これの大学の大学

THE SNENE'IQ.

Once upon a time there was a girl who asked her mother for some mountain-gout tallow. Her mother did not give her any and she began to cry. Finally the girl said, "It you do not give me any tallow, I shall cry all night." Then the mother took up a pair of tongs and struck the girl saying, "It you do not stop crying. I shall turn you out of the house, and

I published inother vesting a this legend in Verhandlunger der Bercher Gesellschaft tu. Anthropologie. Filmotogie und Urgeschichte. 1964. pp. 255 ff.

the Snene'iq will come and take you away." Then the girl cried, "I wish the Snenč'iq would come and take me. All of a sudden they heard some one trying to open the door and saying, "Come here I will give you some tallow." The girl said, "Now I shall get what I desire." but her mother warned her, saving "Don't go "I think that is the Snene'iq of will give you some tallow now." But the girl'refused to obey. She ran to the house door and opened it. The Snene'iq took her, threw her into her basket and carried her to her house. She spoke very kindly to her and offered to tetch her little sister as a playmate, but the girl isked her for the tallow which she had promised. While the Sněnč'iq was gone to get the tallow the girl telt somebody touching her rabbit-skin blanket. She looked around, and saw an old woman sitting just behind her on the floor of the house woman said." Don't cat the tallow that she has gone to tetch mountain-goat tallow but it is the fat of dead people. Also don't touch any of the berries that she may bring you for they are insects, and if you cat them a root will grow from your back, and you will not be able to move I ate from her food and a root grew from my back into the ground so that I cannot move. It she offers to bring your little sister ask her to do so and then I will show you how you may kill her. There is only one box in which she keeps food that you may cit. It stands in thir corner. Ask her to give you food from that box

After a while the Sněne'iq came with a small basket of berries. She said to the girl'. I have been picking berries for you. Now cat. They are good and sweet. But the girl refused saving. Those are not berries those are insects and I don't cat them. Then she threw the basket into the fire and as soon as what seemed to be berries touched the fire they began to run in all directions. Next the Snene'iq went to teach some fallow. When she brought it to the girl, the latter said. I don't cut mans fut I want to have mountain-gout fallow. Then the Snene'iq was surprised. She said. I will go now and teach your sister. The girl encouraged her saving that she telt lonely.

In the evening the Snene'iq stirted to tetch the 201. They the old woman iddressed the girl siving. Now you must kill the Stine'q. It you don't do so, you will never return to your home. I wis carried in it be her. I ite of her food and now a root hilds me to be greand and to one trees to cut it. I must dee. It you stiv here note that four 1 girls a soft will grow from your back and tisted you to the floor of he house. It is casy to kill her. The girl repred. She is so arge and I im so single how shall I decomplish such a fair? Then the old woman continued \$\frac{1}{2}\text{To you see the mouncin-goat horns in that corner of the house? Take ten of those and put one on each tanger, and one on each thamb. When the Saen 'iq comes back to-morrow morning stand at the door of this house.

so that she will see you, put the mountain-goat horns on so that they cannot tall off, and other open and close your hands and sing "Yi yi, vi! 'Open your eyes close your eyes and tall down, open your eyes close your eyes, and fill down!" Watch to-night that she may not surprise us."

On the following morning, as soon as the Snene'iq came in sight the girl put the horns on her fingers and thumbs, and stood in the doorway but the old woman instructed her to wait until the Snene'iq had climbed halfwar up the steep mountain-side. Then the girl began to sing and opened and closed her hands to the rhythm of the time. Then the Snene'iq cried "Please don't do that. If I fall down, you will never be able to come down the mountain." But the girl kept on singing until the Snene'iq fell backward and rolled down the mountain. Then she entered the house and told the old woman that the Snene'iq wis dead. The old woman instructed her to climb down the mountain, and to look for the body of the Snene'iq and burn it and to blow the ashes to the four winds. She obesed and the ashes were transformed into mosquitoes. Then the girl returned to the house

Now the old woman isked her to bring some cedar-bark. When she had received its she made four baskets. She told the girl to put meat tillow and blankets into these biskets. The meat and the blankets which she put in became exceedingly small, so that she was able to place vast amounts in the baskets. Then the woman instructed her to enter the secret room in the left-hand corner of the house. There the girl found red cedar-bark for all the various dances and a great number of masks. She put these into one of the baskets. Then the old woman sent her home. She went carrying the biskets.

When she came to the rear of her fathers house she put down the four biskets and went to the street. There she was found, and led into the house. She told her father to send a man to fetch the four small baskets which she had lett behind the house. He sent four strong men but they were unable to latt the baskets. Then she went out herself and returned carrying all of them. As soon as she placed them on the floor of the house the biskets grew to an enormous size. She took out the meat the tallow and the blankets, and her taker distributed them among the people. In the winter dance she used the masks and the cedar-bark that she had obtained

III. RAVES

There is a widow with a beintiful diaghter. The Riven married the widow but soon begin to cover the daughter and to think how he could get possession of her. Now he had devised a plan. He did not light a free in his house for two days until the girl began to complain of the cold. Then he offered to go to get freewood. First he went to the alder, made a cut in

its bark and asked, "What do you do when you are thrown into the fire?" The Alder replied, "I burn very quietly and steadily". Then the Rayen retorted, "You are not the one whom I want." Next he went to the pine, made a cut in its bark, and asked, "What do you do when you are thrown into the fire ? The Pine retorted, "My nose runs and the fire crackles" You are not the one whom I want, 'said the Raven He went to the red cedar, made a cut in its bark and asked, What do you do when you are thrown into the fire. Tum Thuya respondit, In gremium mulierum insilio quae forte prope ignem sedent" "Forsitan," inquit corvus ",te velim. Nisi quem meliorem invenero, revertar * «Cum ad Pseudotsugam mu» cronatam venisset ex cortice eius quaesivit, "Quid tu facis cum in ignem iniceris?" 'Si me erectum ponis' respondit cortex, recta puellarum in gremium incido quae prope ignem sunt " "Te demum inquit corvus, cupio". Cum corticis frusta adscidisset et ea orasset ut se adiovaret in puella potienda ca domum tulit et in focum imposint. Cum ignis conflatus esset, puellam haud procul sedere jussit ut se fovere posset, "Primum tergus inquit, postea pectus in ignem converte. Deinde conside et pedes extende ut commode refovearis." Dum sie sedet, in gremium eius cortex ut promiserat incidit ut genitalia urcret. Puellae lamentanti corvus "Remedium optimum" inquit "cognovi quod tibi statim medebitur. Herba autem in silvis est cuius creeta stups semper sursum deorsum movetur Hanc to quaere et cum inveneris ei inside. Cum puella eius dieto oboediens exisset corvus ipse domo egressus se in silvas abdidit et arena se ita texit ut penis tantum emineret. His comparatis optabat ut puella ad se veniret quod eum tecisset quasi quendam stirpitem sursum deorsum se moventem vidit sed cum diligentius inspexisset et corvi oculos agnovisset co vehenienter verberato domum redut. Sie corvus misellus graviter spe deiectus est

Then he plinned whit to do next. At this time Mo'xmuk t (a bird living on the mountains) invited ill the people to a feast. The Riven was not invited and he planned how to obtain the food that they were preparing. He pretended to be sick and said to his two children. It is ridiculous that Mo'xmuk t pretends to be a chief. He has nothing but leaves to cat But you had better go and see what kind of rood he is preparing. Then the two young Rivens went and saw that he was broiling meat. When the food was almost done the Riven arose, and crept stealthily behind the house at which all the guests were assembled. By this time the meat was done, and the people were placing it on long planks. Then he cried "What, what, wind, wind, wind, with example to a context of the Riven and home is quickly as possible, and lay down by the side of the fireplace. He isked his children to strew ashes over his body so is to overt suspicion of his hiving left the house.

Now the people sent two messengers to the Raven's house, in order to see if he might have uttered the cries but they saw him lying down near the fireplace and noticed that he was covered with ashes messengers returned and reported what they had seen The people discussed the meaning of the cries and finally resolved to send to the Raven, who was renowned on account of his experience, and to ask his opinion Two messengers went to see him. When they asked him he said, "Those cries mean that your enemies will come to kill you. Escape, while there is Don't stop to take your food along, but run away." The people followed his advice. He said, "I cannot join you, because I am sick does not matter whether the enemies kill me or whether I die of disease. As soon as the people had left he arose, took all the meat, and hid it near his own house. On the following morning the people returned, and saw that the village was undisturbed only the meat had disappeared askance at the Raven suspecting that he had stolen their meat

On the following tlay the Raven thought, "I will go to visit the Deer" He went there opened the door of the Deer's house, and said . At what scason are you fattest? The Deer replied, At the time when the people have dried all their fish Then the Raven left him and returned at the time when all the fish had been dried. He said 'requinai', come 'I want to speak to you. Let us go up the mountain, and let us tell about our They went up the mountain, and the Kaven said, "Here is the place where I am accustomed to sit and to bask in the sun. Let us sit It was a meidow near a steep precipice. The Raven induced the Deer to sit down near the precipice while he himself sat down a little farther back. Now he supported his head on his hand and began to cry 'How long your forelegs are how long your forelegs are!' Then the Deer looked it him. The Raven said, Now you-must ery next. Then the Deer began to ery and sang . How gray your nose is ! " And the Riven retorted, singing "How long your nose is "

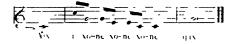
Thus they continued for some time When they had finished crying the Raven isked. How long have you been in this world? The Deer replied. It is a long time that I have been here. Tell me first how long you have been here Then the Riven sud, I became a man when the mountains begin to rise The Deer retorted. That is not so long. I am older than you are. I became a man before the Sun gave the world its present form. Then they begin to ervingain, and this time the Deer sang How ugly his foot is! His foot is all covered with sears Then the Raven grew ingiv pushed the Deer and threw him down the precipice. Then he issumed the shipe of the Riven and flew down the mountain crying Qory!" He ite part of the Deer's meit and conceiled the rest understones

Then he returned home and lay down. He thought, "What shall I do He made up his mind to travel. After some time he reached a house the door of which was open. He stepped in and looked about. He saw that the house was full of dried fish, which was moving as though women were working at it but he did not see anybods. Then he went out and called √shis sisters Stsuwaastr'lqs ("crow"), Nuk 'Exne'm ("mouse '), X ilx ("gull'), and K'exwa'gs ("rat") He told them what he had seen, and asked them to help him carry away the provisions. He said, "I do not see any people but implements moving by themselves are at work on the provisions." They entered the house and the Raven took the fish down from the dryingframes, and asked his sisters to pack it anto baskets and to carry it away After he had thrown all the fish down, he descended to the floor of the house and intended to go out, but he telt himself held by arms and feet, and was beaten without merey. His sisters were treated in the same manner. They were taken and their private parts rubbed over his face. Then he found that the Echo inhabited this house.

He returned home and thought what to do next. He was hungry and was glad when after a little while, Maxuit'a'laqa* (a small water-towl) invited him to his house. He accepted the invitation and sat down near the fire. Then Maxuat'a'laqa took a box, held his toot over it, and cut his ankle with a stone knite. At once salmon-eggs tell down into the box, filling it entirely. The Rayen are and carried home to his sisters what was left over.

On the next morning a woman named 'K ucla'is ('voung seal'') invited him to a least. He sat down near the fire and she took a dish. She cleaned it, placed it near the fire and held her hands over it. Then grease dropped down into the dish filling it entirely. She gave it to the Raven, who ate heartily and took home to his sisters what was left over.

On the following day the bird Aix a'xone invited-him to a feast. He placed a box near the fire and sang



At once the box was full of silmon-berries. The Rayen ate, and carried home to his sisters what was left over

Now he resolved to invite Maxuat'a'liqu. On the following day the bird came. Then the Raven took a box put his foot into it and cut his ankle but nothing came out of it, and he said to Maxuat'a'laqu. Go back! I hive nothing to give to you. In the evening he made up his mind to invite the young Scal. He felt of his hands all the time, to see

placed a mat for her near the fire took a dish cleaned it, and placed it on the mat. Then he held his hands over the dish, but not a particle of fat dripped out of them. His hands however were burnt to a crisp-by the heat of the fire. Then he said to the Scal. Go back! I have no food for you." Then he invited the bird \(\text{Aix}\) a'xone. He placed a box near the fire and tried to sing the birds song but there was only a single berry in the box. He continued but did not succeed any better. Finally he sang mink, and the box was full of exerements.

On the following day he mide up his mind to marry the sockere Salmon He said to his sisters. Let us go to the Salmon country 'I want to matry the sockere Silmon. His sisters went with him in his canoe They travelled westward. When they reached the country of the Salmon he told his sisters that he intended to carry away the chief's daughter and he ordered them to make holes in the canoes of all the Salmon by pulling out the filling of the knot-holes. Then they went up to the house where he was invited, and feasted. After they had eiten the Raven prepared to carry to his canoe the food that was left over. He said to the chief's daughter . Will you please help me to carry my food to the canoe . She did so accompanying him down to the beach. He went aboard and asked the girl to step into the witer in order to reach the canoc more easily . He induced her to step faither and farther, and finally took her into his canoe. Then his sisters struck the sides of the canon I up i'nk i with the palms of their hands and it went of itself. The Salmon rushed to their canoes in order to pursue them but after they had gone a short distance, their canoes foundered

The Riven and his sisters carried away the young woman and reached their home safely. The woman had beautiful long hair. Her husband "isked her. Where did you get that long har . She replied "I pulled it and Then the Riven sud. Oh pleise pull my har too, and made it grow make it grow! - No she said. I don't want to do it. It I should do so your har swould become entangled in the salmon there drying over the fire and you would pull them down But the Riven insisted Finally she grew ingry and said. Well I will pull your har. She did so and the Raven found that it reached down to his shoulders a but he was not satisfied he winted to have it longer. Then she pulled it until it reached down to his wast, but still he was not satisfied. He insisted until finally she mide it is long is her own har. Then the Riven arose intending to show himself to the people. While he was going out of the house he moved his head from side to side so that his hair flew about. When he passed under the diving salmon, they became entangled in his har. He tried to pull it out and finally succeeded. Then he went out and showed himself

to the people. Soon he re-entered, and since he was still moving his head from side to side, his hair again became entangled in the salmon. He tried to disengage himself but found it very difficult. Then he grew impatient and said to the salmon. I don't want to catch you a second time," and threw them out of the house. Then his wife arose and said, "I refused to make your hair long, but you insisted. I knew that you would maltreat the salmon." With this she jumped into the water, and all the salmon followed her. They swam back to the country-of the salmon and the Rayen lost his long hair. Then he was very said.

THE MINK

Once upon a time there lived a woman named Nüspuselxsak aix at Ts c'qoe some distance up Bella Coola River. She refused the offer of marriage from the voung men of the tribe, because she desired to marry Smail'akila the Sun. She left her village and went to seek the Sun Finally she reached his house and married Smail'vakila. After she had been there one day she had a child, who was named Totqoa'va. He grew very quickly and on the second day of his life he was able to walk and to talk. After a short time he said to his mother. I should like to see your mother and your fither—and he began to cry, miking his mother feel homesick. When Smail'vikil' saw that his wife felt downcast and that his son was longing to see his grandpirents, he said, "You miv return to the earth, to see your pirents. Descend along my evel shes—His evelashes were the rivs of the Sun which he extended down to Ts'c'qoe." They descended along his evelashes and came to Ts'c'qoe where they lived with the woman's pirents.

Fotquive was playing with the children of the village, who were to sing him siving that he had no tather. He begin to cry and went to his mother whom he asked for bow and arrows. His mother gave him what he requested. He went outside and began to shoot his arrows towards the sky. The first arrow struck the sky and stuck in it, the second arrow hit the notch of the first one, and thus he continued until a chain was formed extending from the sky down to the place where he was standing. Then he iscended the chain. He found the house of Smu'vakila, which he entered. He told his father that the boys had been to sing him, and he isked him to let him carry the sun. But his father said. You cannot do it I carry many torches. Early in the morning and late in the evening I burn small torches but it noon I burn the large ones." Fotqoa'va insisted on his request. Then his father gave him the torches warning him at, the same time to observe earfully the instructions that he was giving him in regard.

to their use. Early the next morning, Totqoa'va started on the course of the sun, carrying the torches. Soon he grew impatient, and lighted all the torches at once. Then it grew very hot. The trees began to burn, and many animals jumped into the witer to save themselves but the water began to boil. Then Naspusplasak ai've covered the people with her blanket, ind thus saved them. The animals hid under stones. The ermine crept into a hole, which, however, was not quite large enough, so that the tip of its tail protruded from the entrance. It was scorched, and since that time the tip of the ermines tail has been black. The mountain-goat hid in a cave, hence its skin is perfectly white. All the animals that did not hide were scorched, and therefore have black skinse but the skin on their lower side remained lighter. When Smai'vakila saw what was happening, he said to his son. "Why do you do so? Do you think it is good that there are no people on the earth!"

Smai'vakila took him and east him down from the heavens saving You shall be the mink, and future generations of man shall hunt you.

Then Smai'vakila caused the waters to fise so that they covered the whole country except a few mountains. The mountains Sqtsi Smai and Nusq'r'lst on Bella Coola River, and Simstenta'ne near Bella Bella were not covered by the waters. The Bella Coola and Bella Bella fied their canoes to the tops of these mountains and for this reason they were not lost. The Ki'mxkurtx fied their canoe to the mountain Suwak. The Laho'mx fied theirs to the mountain Asts fle'k i. Some of the canoe fopes broke, and the people drifted iway to distant countries. The deluge extended over the country of Skeena River, and the people of Nusma'mt the descendants of Teqo'mnot drifted away from there until finally they succeeded in tying their emoc to the mountain Sqtsi.

Finally Smu'yakili clused the waters to subside and the people descended from the mountains and rebuilt their villages. The people of Nusma'mt returned to Skeena River and told their descendants that since they had tied their canoe to the mountain signs, the mountain belonged to them, so that they claimed two Country, is their home—the Bella Coola country and that of the Isimshian. Think that one of the cinoes drifted into the country of the whites.

After the water had subsided Smu'vakila said. I shall not make another deluge and I will make the world beautiful. He told the porcupine that its meat should serve is food for man and that the soup made of its meat should strengthen man and prevent him from falling sick. And he said. Your quills will be used for piereing the cars of women when they want to perforate them for the use of car ornameats. And he give the

It is the same to the same of the

marten its beautiful fur and told the people to use it for blankets, and he taught them to make blankets of lynx and marmot skins, and he told the mountain-goat that man should use its hair for spinning and weaving, and that he should cat its meat, and he told the black bear that people should use its skin, and that man should eat its meat, while he forbade the women to cat bear meat, and he told the grisly bear that its skin should be used for blankets and that its meat should be eaten by men and women

Then the Rayen instructed the people in the kū'siut ceremonials, while to others he taught the sisau'k

THE DEER.

The Deer said to his son To'pewas, "Let us go in our canoe to fetch fuel." They launched their canoe, and paddled to the place where they were going to cut wood. The Deer went ashore, while his son remained in the canoe. He carried his stone hammer and his wedges to a large tree, which he began to fell. After he had left two men and one woman passed by in their cance. They stopped alongside of the Deer's canoe, and one of the men touched To'pewas, feeling all over his body, and said to his companion, He is good to cut.

The Deer, who was working in the woods thought he heard a noise near his canoe but the man stopped speaking and it was quiet again. Therefore he thought he, had been mistaken and continued his work. After i while the strange canoe went on and passed out of sight behind a point of land. When the Deer had finished his work he carried the wood to his canoe. He said to his son. Did inv people come here. I thought I heard some noise. —"Yes replied To'pewas, there were two men and one woman, and one of the men touched me felt all over my body and said. I was good to cit." Then the Deer grew angry. He said, turning his face toward the direction in which the canoe had disappeared. Why do they say so "—those people who whistle "through nose and anus, those long-tailed people. Then he returned to the woods to get more wood."

The woman in the strange canoe heard what the Deer said, and she remarked to her companions. The father of that boy who you said is good to cat is scolding us. Her name was Nutseko i'lsik in, which means long car. She induced her companions to return. When they reached the canoe they took hold of To'pewas and killed him biting him in the nape of the neek then they devoured him.

Soon the Deer came back and found that his son had disappeared. Then he cried. The tears run down his face. He threw the mucus from his nose down into the bottom of the canoe. Then he said to it "Where is my

See also Verhand under der der ner Geseabschaft für Andreppeligie. Either igk im Ungeschie te 1895 pp. 13. B. 13- MEM, AM, MES, AL, LL, A. V. LL, G. G. L. 1808.

son " It did not reply, and he asked the thwarts. He asked the boards in the boards of the canoe, and he asked the canoe line; but they did not reply He when the knot-hole. It answered his question, saying, "Those people whom you abused have returned, and have eaten him." Then the Deer was very sad. He paddled on, not caring where he went. He sang, while he was paddling,—

"Atmx ne kötsane wassar's tā mnatsar' anuswā'Lax dē, anuswā'Lax dē ("It is calm, it is calm, but my child is dead")

When he was rounding a point of land, he discovered many people. Then he stopped singing and rubbed his eyes, in order to brush away the tears. Now he saw a large village. Smoke was rising from one of the houses where a least was going on. All the people had assembled in this house. They had built a large fire, on which they were heating stones. Two young men came out of the house, and discovered the cance of the Deer. They returned in order to report to the host that a stranger was coming. The host told the people to wait before beginning to eat, because he desired to invite the stranger. When he came near, a person recognized him, and said. Oh, I know him. He is a very good dancer. Invite him, by all means. The host sent a messenger to the beach to call him. The Deer went ashore and entered the house. On looking round, he discovered his son's blanket

The host sent three messengers to the Deer, whom he told to sit down near the door. "We are informed that you are a good dancer, and we wish to see you dance." The Deer did not reply He was sad because he had seen his son's blanket. After a short while he said, "How can I dance? All my paraphernalia age at home. It they were here, I should be glad to dance. I have no dancing-apron." The messengers asked, "What do you wear when you are dancing 2"- "I wear knives made of mussel-shells fied to my arms" The messengers went and searched for shell knives, but they did not find Finally it occurred to them that an old woman who lived in the village was in possession of some shell knives. A messenger was sent to the old woman, who knew at once what they wanted She gave them ten shell knives, five to be tied to each hand. The messengers sharpered them, and the Deer tied them to his hands They gave him a danging-apron. Then the Deer arose. He said, "Now I am ready to dance. Prepare your mats, and, he down Soon you will be askep My dance will make you sleep Take some boards and place them on your mats, because soon you will want to rest your faces on them. Then he stood up near the doorway, and, dancing around the fire, he sang .-

* A'xko tik ist'msmas ata'qula sma'o ti sxoa'xult wa sit'msmas ata'qula sma'o ti sxoa'xult wa sit'msmas ata'qula Ti sxoa'xult wa sit'himtsinai sxoa'xults xoaxa'lt

("I have no story schools skeep is my story only skeep, my story Slumber children skeep.") Now they were all asieep. Then the Deer cut off their heads with his knives. Only one old woman had not been overcome with sleep. She ran about, calling the people, who awoke, and attacked the Deer. He jumped out of the house and ran along the beach, pursued by four men. When his pursuers gained upon him, he climbed a large tree. His pursuers sat down at the foot of the tree, and one of them said to his comrades, "Go home and ask the old woman if she does not know of some means of getting him down." One of the men went back, while the other three staid at the foot of the tree, watching the Deer. The messenger told the old woman that the Deer had climbed the tree, and asked her advice. Then she said, "Why don't you sing "—"Teach me the song I have to sing:" and she sang. "Fall down, leg!"



The young man returned; but when he reached the tree on which the Decr was sitting, he had forgotten the song. Then they sent two men back to the old woman, hoping that the two would not torget the song. After they had learned the song, they returned. When they had nearly reached the tree, they jumped over a log, and as soon as they had done so, they had torgotten the song. Again they sent back two of the young men to learn the song. After the old woman had taught them the song, she advised them to continue to sing it while they were running back. They were humming the song all the time, and when they had nearly reached the tree, they jumped over a log. Immediately the song was forgotten. They returned again. Then the old woman said to them. "How does it happen that you always forget the song? Do you jump over a log?" When the old woman heard that they did so, she said, "You must go around the log," Now they returned, humming the tune all the way When they reached the log that lay over their trail, they went around it. Now they remembered the song They sat down at the foot of the tree and sang it four times. Then a leg of the Deer fell down. They sang again, and the other leg fell down. Now the Deer clung to the branches of the tree with his arms. They sang again, and an arm tell down Now the Deer clung to the branches of the tree with his only remaining arm They sang again, and the other arm tell down; and when they sang once more, the whole body tell down. They tore the Deer to pieces. One of the men took up one of the Deer's legs and said, "Later on some men shall have one leg shorter than the other one." That is the reason why some people limp.

Тиг Нас'нас

The Hau'hau lives on the mountain Nusla'xi m in a large cave. His cry is "Hauhauhau!" His wings are very large and beautiful. Some time ago the woods on the mountain were burned and he moved away from it. He flew to Nui o'i k'oi, on the north side of Bella Coola River where is a stone pillar similar in appearance to a tree. Phere he put up his residence List year he was heard in Nui o'i k'oj.

Once upon a time four men went mountain-goat hunting. In the evening they started a fire and lay down to sleep, turning their backs toward the fire One of them took his mountain-stick and placed it upright it his feet. Then they all went to sleep. Early in the morning the man who had placed its stiff at his feet was jawakened by the violent movements of his neighbor He turned and looked at his friend, then he saw that he was dead. The two other men were also dead. He raised his head ind-looked toward the fire Then he saw a long, slim hook coming out of the fire. He did not know whit it wis , but he soon discovered that it wis a long beak. The beak came out faither and faither, and now he saw a neek as white is a swan's Now it entered the inus of one of his friends. Then he knew that it was the Hau'hau who had killed his friends. He took his bow and arrow and hit the throat of the bird. After a little while the head came out again Again he shot it. Thus he continued until all his arrows were spent. Then he took those of his friends. When shoost ill the irrows were used up the san crose, then the Hau'h in flew away and the man thought he had not sucecceded in killing him. Flying iwith the bird shouted "Ha hi hauhiu i nitit ika" ("Our name is Hauhau!"). The four men had camped on a small grassy slope over a precipice. The survivor crept to the precipice from-where the beaks came. Then he say many dead Hau haus lying it the toot of the sprecipiee. Some were very large others were small. Then he knew that he had kided a great many thinking that there had been only one of these beings. He returned to the values, and told the people that the Hau'haus had killed his triends and that he had shot chem. They buried the men placing the bodies in boxes, which were put on the tops of poles which were starounded by a tence

THE WOMAN WHO MARRIED THE STEMP

Once upon a time there was a woman who went into the voods intending to pick beries. She lost her ways Finally she suched a river. There she saw a wild-looking man approaching her. When he came near she isked. Who are voy's He replied. My name is Stump. She isked. Where is your houses and he replied. It is not far from here. — Do you know where my tather's village is a she isked. He replied. I know where it is

but I shall not tell you. I wint to marry you." The poor girl did not see any way of escape, and followed the Stump. Soon they reached a trail which led towards so patch of trees. Under these trees was the Stump's house. They entered and sat down.

After a short time Stump said to his wife. Let us go outside head is full of lice, and I want you to louse me." She consented. The man went out first, and his wike was going to follow him; but when she was near the door, she heard some one calling her. She stopped, and on looking around she saw a woman who was rooted to the floor of the house Her name was Nusquesterpotsa'as. She gave her a brad-awl and said, "Take this. The lice of which your husband is speaking are toads. Use this brad-awl to eatch them. Don't be frightened and scream when you see the toads on his head. If you do so, he will certainly kill you. Catch the toads with this brid-awl and throw them behind you. You must pretend to bite and eat the toads, but merely bite your nul, that your husband may be deceived by the noise." Then the woman went out and sat down at her husband's side. He put his head in her lap and she began to look for lice Then she saw the toads on his head. She took them up with the awl, threw them over her shoulder, and 'at the same time bit the nail of her thumb Soon the man sud, What do I hear there. Are you biting the toads? She replied in the affirmative. After a while the Stump requested her to stop and they went into the house. Before they went to bed he said, "I am going tway early in the morning." When the young woman twoke she saw that her busband had left the house Then she trose went to the woman who was rooted to the floor, and asked, Is there any hope of my escaping it I run twis?" She replied, "You may try it but your husband is keeping watch of you. His chamber-pot is his watchman and it will tell him whitever happens during his absence."

Lite in the evening the Stump returned. Then the woman pretended to be very hippy to see him back home. In the evening he said again that he was going out cirly in the morning. The following morning the woman twoke again after her husbands had left. Then she told the woman who was gooted to the floor that she intended to escape. As soon is she left the house, the chamber-pot called to its master siving that his wife was making her escape. He heard it although he was far away pursued her and took her back. On the following day the man went away again. Then the woman who was rooted to the floor told the voping wate to take the trie-drill, and to make holes all round the right of the chamber-pot. After she had done so, she gave her a bladder talled with urine a combained a geodstone. Then she told her to run westward, and instructed her how to use the urine, the combaind the grandstone. Now she left the house. As soon is she had left, the chamber-pot began to shout, but its voice was not

so loud as before, because its rim had been drilled. Nevertheless the Stump heard the voice. He came home, and pursued his wife. When he approached her, she threw the bladder filled with urine over her shoulder and ran away. The urine was transformed into a lake, which detained the pursuer, who had to go around it. But soon he began to catch up with her again. Then she threw the comb over her shoulder, which was transformed into a thicket. The pursuer was unable to pass it, and had to go around it. But after a while he began to approach her again. Then she threw the grindstone over her shoulder, which was transformed into a large mountain, which carried her up to heaven

When she reached heaten, she found a trail, which she followed. Soon she saw the house of the Sun, and on looking through a chink in the walls she saw a man (the Sun) atting inside, who said, "Come in." The woman opened the door, but the doorway was blazing with fire, so that she and not dare to enter. The man told her to jump through the fire. She did so, and entered the house saiely. After a short time the Stump reached the house. He looked in through a chink, and the Sun told him to enter. The Stump walked in, but he was consumed by the fire in the doorway.

There she staid, and after some time she had a boy; the son of the bouse. There she staid, and after some time she had a boy; the son of the Sun He was called Totqoa'ya. He was very ugly, and this face was covered with sores. After she had staid for some time, the owner of the house said to her. Do you feel homesick? and she replied that she longed to return to her father. Then the Sun bade her to look down, and he showed her the village from which she had come. She asked, "How can I/return?" Then he told her to walk down along his cyelashes (the sunficams). She took the boy on her back, and descended along the Sun's cyelashes. She reached her tither's house in the evening. Her parents and friends were very glad to see her.

The next morning the boy went out of the house, and began to play with the other children, who made fun of him. Then he told them that his tather was the Sun, but they merely laughed at him, until he grew very angry. Then he told his mother that he intended to return to his tather in heaven. He made a great many arrows and a bow, went outside, and began to shoot his arrows upward. The first one struck the sky. The second one struck the notch of the first one. And thus he continued until a chain of arrows was formed which reached the ground. Then he climbed up, and, after reaching heaven, he went into the Sun's house. There he said, "Father, I wish to take your place to-morrow." The Sun consented, but said, "Take care that you do not burn the people. I use only one torch in the morning, and increase the number of torches until noon. In the afternoon I extinguish the torches one by one." On the following morning the box took his father's

torches and went along the path of the Sun, but very soon he lighted all the torches. It became very hot, on the earth. The woods began to burn, and the rocks to crack, and many people died. But his finother waved her hands and thus kept her own house cool. The people who had entered her house were safe.

When the sam saw what the box was doing he caught him and threw him down to the earth, and said. Henceforth you shall be the mink."

THE WOLVES

There were two chiefs in the village Sensi. The name of the one was Sensilo'! the The name of the other was Nutssoa'senem. They had two sons, who were gamblers. One day when they were playing. Sensilo'! tela's son was winning all the time. Nutssoa'senem's som staked all his property and lost it. Finally he lost even his father's house. Then he staked his fither his mother his wife and he lost them. At last he had not even a blanker left. Then Sensilo'! tela telt much annoved. He told the people to leave the village, and to move to another place; and he ordered them to pack all mean property, and to leave Nutssoa'senems son to starse to death.

On the following morning the people took down the wills of the houses loaded their canoes and burnt what they were not able to carry away. They extinguished the fires and deserted the young man. His sole property was the set of gambling-sticks by means of which he had lost his all. Before the people left a triend of the young man had taken some glowing embers and hidden alsem in the said, and before he went abourd his friend secretly where the fire was hidden. As soon as the people had started the youth went took out the glowing embers, and kindled a fire-He staid there for four days without partaking of any food. Then he began to feel the pangs of banger. He went gut and day some clover-roots. Thus he kept himself from starying. He went about in the woods gathering fuel for his fire, and moss to cover himself during the cold night.

One morning when he twoke he found that a herey snow had tallen and had extinguished his tire. Then he began to cry and thought. I wish I might die because I cannot be without tire. He has down again under the moss, and cred at I he tell isheep. The next morning he twoke and he continued to cry. I had y he became so weak that he could hadly move.

One moreing when he iwoke he leard the voice of a womin who cilled him by name and said. What we you doing here: He replied. My father and his tribe left me to starve. I have been living here for nearly four months and I am near death." Then the young woman stepped up to him and sed. "My father sent me to invite you to his house." But

the young gambler replied, "How can I accompany you? I am too weak even to turn over in my bed." The woman replied, "You may think so. but I know you are able to walk." Then the young woman took an object that looked like a strip of meat from her left breast, and gave it to the voung man to eat. When he had eaten half of it, she asked, "Are you feeling better now? Try to turn over." The young man obeyed, and he found that the food had given him renewed strength. Then she made him eat the other half, and after he had done so she asked hun to sit up. He tried to do so, and found that he was strong enough to rise. The young woman gave him another piece to eat, and after he had finished/he was able to stand up, but he was not yet able to walk. The woman took still another piece from her left breast, and gave it to him. After he had finished eating, the young man had regained his whole strength. Then she patted his head with both her hands, and continued patting all over his body. Then his body, which had been very lean, appeared plump and fat. The woman said, "Now let us go to my father the Wolf. He is wanting for us. He told me to come and bring you home af once." They went on, and the young man telt stronger than he had ever been before

Song they reached the foot of a steep cliff. Here they stopped, and the young woman said. "This is my father's house Take care! The door open and aloses its mouth. You have to jump in when it opens. I will go in hist. Follow me when it opens its mouth again. When you enter, you will see me sitting at the rear end of the house. If I smile at you, you may come and sit down on my left-hand side: but if I do not smile, then stay in the doorway until you are asked to sit down. Beware of the door!" Now the door opened its mouth, and the young woman jumped into the house. When it opened its mouth again, the young woman sitting in the rear of the house and smiling at him. He walked up to her and sat down at her left side. He saw that the house was full of people, who were feasing. Above each man an object was dangling that looked like a wolf's tail.

After a little while the chief of the Wolves arose, and said to his people, "I have invited you, my tribe, to see my daughter and her husband, but they have been absent so long, that we finished the feast before they entered; but I am glad they arrived before you left my house. Now you may go." Then the men arose, took the tails that were dangling over them, put them on and went out in the shape of wolves. When leaving the house, they uttered a shrill how!

The young man married the Wolf girl who had saved him. After some time they had a child. Then the young woman said to her husband, "You must be careful that the smoke never touches my blanket." The young man promised to do so.

One day one of the chief's sons said to his sister, #Let wour husband go with us hunting mountain-goats. The woman asked him to accompany her brothers but before he went she said, "I mile give you strength before you start hunting. She patted his head and his body and gave him a tail saving that without the tail he would be unable to keep pack with her brothers She also told him which way to go up the mountain, and instructed him not to follow her brothers. He obeyed her instructions, and soon found a trail of mountain-goats which he followed until he came to a steep cliff. There he found forty goats. They were not able to proceed any farther on account of the precipice. He killed all of them. Then he rolled them down the precipice and returned home. When he reached the house, his wife smiled at him and said "How many goats did you kill." He replied, "I killed forty," but she did not believe him. She asked, "Where are my brothers?" He replied, "They went in another direction" While they were still talking the two young men entered the house, and asked their brother-inlaw how many goats he had killed. He told them of his success, and learned that they had not been able to kill any goats. Then the young woman asked her fither to assist her in bringing home the meat of the goats that her husband had killed, and the whole Wolf tribe went, except the young man. He did not like being left behind and thought, "I will go and see how they will bring the meat home. He followed them secretly, and when he came to the place where the dead mountain-goats 8 Piv. he saw that the Wolves were eating them. Then he ran home, and Liv down, so as to make it appear that he had not left the house during the obsence of the people After a short time the old chief his wife and her brothers entered each of them carrying something that looked like the windpipe of a large inimal. They took off their load and hung it on a pole over the free After a little while the woman took a mat from the corner of the house and spread it on the floor jit the left-hand side of the Then she took one of the windpipes down opened one end and began to pull out the ment of the mountun-goats. There was as much as the meat of ten mountun-goats in each windpipe. She emptied all of them and the young man saw that they contained the meat of forty goats. They were the biskets of the Wolves. As soon is they were emptied, the windpipes disappeared. Then the Wolves dired the ment

One dividing two sons of the chief entered the house. One of them curried to bill about as large is a first. He said. We want our brother-in-law to play bill with as. The young man arose intending to play with them, but the young woman said. Take care! My brothers killed my first husband with this bill. They will let you eaten the bill and after you have caught at they will pursue you, and try to take it away from you. Then they will bite you from behind, and kill you. But the young man

If MIN ON MANN HISTORY I TAKE

did not listen to his wife's words, and followed his brothers-in-law. They began to play and he was the first to catch the ball. Then he ran away, and his brothers-in-law pursued him. When ones of them had almost reached him and was just about to bite his neck, he threw the ball back wirds and thus saved his life. He went home and told his wife what had happened and after that, when his brothers-in-law invited him to play with them, he refused

One day his wife asked shim to fetch water for her. He fook the bucket and went down to the brook. There he met a pretty girl. They talked together, and he tell in love with her. Before they parted, he asked her to meet him at the brook every day. When he got home, his wife sked him for the water. She took it and said, "Now I will see if you allowed the smoke to touch my blanket". She touched the left side of her neck with her finger, and the finger became red. Then she dipped the finger into the water, which was at once transformed into a thick jelly Then she turned to her husband and said, "Did I not ask you not to allow the smoke to touch my blinket? But you did not obey my orders have fallen in love with a woman whom you met at the brook. If ever you do so again. I shall send you tway. I pitied you before, but it you do not obey me. I shall send you back and let you starve. The man replied. If you had told me plunly what you meant by not illowing the smoke to touch your blinket. I should have obeyed you. I should not have looked at any woman . I will promise you now not to look it or to speak to any woman hereafter His wife continued. Let us go to your father's house, that you may not see again the girl whom you met to-day." The young man was much pleased to hear this because he longed for his own tribe The next morning they made ready to start. The woman took one windpipe filled with food and her boy carried it. After a short time they reached Nutsxoa'sEnems house. When they were approaching they saw the old chief sitting in front of the house He looked it his son but did not recognize him. When they came nearer the young man said. Father don't you recognize me 27. When he heard his voice the old man said "Oh, my son I im glid to see you and I im glad to see your wife ind your child!

They settled in the house of the old man. After some time the woman asked her hashand to tetch some witer. He took the bucket and went down to he brook. When he was stooping down to all his bucket, he heard somebody speaking. He turned round and saw his former wate. It was the first time he had looked at her since his return. She ruled at him saying. I think you are your wates slive that you do not even dure to speak to your own wate. But he replied. At the time when my tribe let me you would not stay with me, and you would not even give me a piece of dried salmon, but the wate whom I now have sived me, and therefore

一般のなけるない かんこう

I am her slave." The woman retorted, "Did see not gamble me away like a dog " And now I come back to you and speak to you as a write to her husband, for I love you dearly." Then he torgot the commands of his Wolf wife and went to his former wife, but after a while she said, "Go back Is am afraid your wife may discover that we met." Then the man repented having disobesed his Wolf wife's orders. He took the bucket home, but tried to hide it. She, however, said, "Give me the water. I want to see what you have been doing". She touched her neck with her forefinger, and put her finger into the water, which was transformed into a jelly She said, "What have you been doing? You have met your former wife" The gambler replied, "It is true I met her at the brook, and did not want to speak to her, but she reminded me of our former love, and then I forgot my promise, but afterwards I regretted that I disobesed you. His wife said, "I cannot forgive you again. Now I am going to leave you, and you may ie-marry your former-wife." The young man made up his mind to watch his wife, but the second night she and her son had suddenly disappeared When the man discovered their absence, he arose and followed their tracks up the mountains. He followed them all day. In the evening he followed them by his seent. He was gradually being transformed into a Wolf and a wolf's tail was growing on him. On the following morning he came to a bluff, and there he lost their tracks. He telt very sad, sat down, and began to cry. After a little while he heard an old woman addressing him, asking why he was crying. When he looked up, he saw an old Beaver whom he isked, "Cannot you tell me if my wife and son have passed here?" The Beaver replied . Do you see that cave . They went in there " He tollowed them, and reached a grassy slope, on which he tound their tracks. He followed them again until he came to a beaver-dam. Here he lost their tracks again Then he sat down and cried. Again he saw an old woman, who asked him why he was crying When he looked up he saw an old Beaver, who told him that they had entered the water. She said to him, Go into the water and don't be atraid it it reaches over your head Keep on and you will reach another world. There you will find your wife and son." He followed these instructions and walked into the water, and when it closed over his head he saw a light. He walked on, and soon reached dry land. There he discovered a small house When he came nearer he saw two old blind Wolves a man and a woman, sitting in the house. He entered, ind put some fuel on the fire. Then the old man said The gambler said "Yes " and the · There is a stranger in this house old min confinued. I know what brought you here You wish to find your wife and son. Wait a while and your box will come here to play He had hardly finished speaking, when the boy entered. As soon as he saw his father, he rin up to him The fither asked for his wife, and the

boy replied that she was hidden in the latrine of his grandfatter's house. Then the father said to him, "Go back to our house and begin to cry. When your grandfather takes you up, continue to cry, and ask for your mother. Continue until she somes out of her hiding place. How the began to cry. The people came one by one trying to spiet him, but nobody was able to do so. He continued to cry for his mother until she came forth from her hiding-place. Then the man jumped forward, saying. "I have followed you to your home, because I love you." Then the woman said, "Now I see that you really love me." And he continued to live with her in the country of the Wolves.

TRADITION FROM SNI'LLAL

Once upon a time there was a chief of the Se'nollic whose name was Ga'wate. He had a son who was covered all over with scabs. The box did not eat any thing but rotten salmon and fish-spawn, and drank the scum of old fish-bones which he boiled. When he had grown up, his father secured a wife for him from a chief of the same tribe; but when the young woman saws hat kind of food her husband ate, she deserted him at once

After a short time his father secured another wife for him, but she deserted him in the same way as the first one had done. He tared no better with the third wife, whom his tather procured for him. After that, his father secured him a tourth, wife, who staid with him two days, but she left him because he smelled just like rotten fish. Since all the pretts girls of the village refused to stay with him, his father thought, "I wilf give him a wife who is like him." The tather tound a girl whose body was also covered with scabs, and who lived on refuse. He secured her for his son, who married her The voung man and the woman loved each other, but the four young women who had deserted him teased them so, that the young man began to feel very badly.

One day he took a small box and filled it with tallow of the mountaingoat, and he took four sca-hon bladders filled with eagle-down. He put on a bear-skin blanket took the box with the tallow and the down, and walked out of his house down to the river. When he reached the mouth of Bella Coola River he went up the creek Tsai. He was chewing a piece of tallow, and every gow and then spat on the bushes which he was passing, and he blew cagle-down on to the bushes, which was held in place by the tallow. Thus he continued for four days. He did not hear any thing, and therefore he left the creek. Then he went up the creek Askailta. He did as before. He staid on the creek toggour days, but since he did not see any thing, he left, and he went to the creek Sallemt. He did as before, but did

not see any thang Then he resolved to stay in the mountains and to die rather than to return without seeing a supernatural being. He staid in the mountains for nearly a, whole year. Finally he came to a small spring the water of which was very clear. He noticed tracks, which showed that some inimal visited the spring regularly He hid near by, and covered his head with his bear-skin blanket. Soon he heard footsteps. He looked cautiously out from under his blanket, and saw a man coming up to the spring. He saw the man jump into the water and bathe and then disappear again. The youth resolved to stay at this place and toy observe the man who visited the spring This man appeared every evening. On the fourth day, when he arrived, he called the youth saying, Arise, and come here. Then the youth arose The stranger asked him, Why did you come here. He replied, "I left my home because I am so ugly. I had four wives but they would not stay Then I took one who is just like myself and she loves me but the other four have been teasing me all the time, until I went to the mountains and now I want you to help me. The man, who was no other than the Killer Whale, asked him what he had been eating, but the youth Then the other ordered him to drink from the water of refused to reply the well and to take as much as he could. The youth began to drink and continued drinking until he was unable to swallow inv more. The stranger ordered him to sit down. He parted his chest and moved his hands downward along his body patting him all the time. As soon as he began to pat his abdomen the youth began to young rotten fish, salmon-spawn, and the seum of boiled fish-bones. Then the Whale said, "That is the reason why your wives do not love you? Now he rubbed the youth with the palm of his hand. He ordered him to look in his tiee. Then he pulled his hair and made it long and he sprinkled it with the water of the well, which give it i light brown color. Finally he took-tom twigs of hemlock dipped them into the water and anoved them up and down the youth's back four times. Then his skin became white and smooth. Then he moved them supind down the front of his body four times, and this also became white ind "smooth, Then he said. I rom now on you name shall be xwr lixus fin fle made the youth put on his bear-skin, which he covered with eagle-down and he placed red cedar-bark round his neck

ではないまないない 大変している大学を変している

THE GLACIER

A mount un-gott hunter trose very cirly in the morning. He put on his lyggings and begin to climb the mount uns near Nuk its. Very high up the mount un there is a river called I similt. Here he sit down learning on his arm. He looked it the large glacies from which the liver was coming. Suddenly he siw a large fire coming tooth from a cive in the

glacier, and falling down near him. It rolled down the mountain. A thread of fire connected it with the cave Suddenly it turned back, and disappeared in the cave from which it had come The young man was very much surprised. He looked at the place whence the hre had come. After a little while it re-appeared, moving through the air over the sea, and then returned again into the glacier. Then the voung man cautiously crept up to the point from which the fire emerged. Soon he saw it coming out again, and again it returned to the glacier. Then he thought, "I will take my stone knife and cut the thread which holds it to the glacier" As soon as it came out again, he cut the thread. The ball of fire fell down. He took it up and hid it under his blanket. Then he ian home as fast as he could When he was near the village, he hid the fire in his quiver, which he tied up. The village in which he lived was very large, and behind the houses there was an open stretch of land. He hung the quiver on the branch of a tree when he entered his house. Early the next morning he arose made a fire, and told his friends to call the people. He intended to show them what he had found His friends went into all the houses and called The young man told them to assemble on the open place behind the houses. He told them to arrange themselves in two rows opposite each other. Then he took his quiver and said to the people "I shall open this. Do not be afraid. I shall throw to you what I have found, and you will throw it across to the people standing on the opposite Do not let it fall down but let it fly to and fro. He opened the quiver. At once the fiery ball flew out and they played ball with it. throwing it from one side to the other

A very few people had staid in the houses and when they heard the noise, they also came out to see what was going on. Only one old woman who was unable to move, staid in her house. After a while the people grew tired of playing. They returned to their houses and took their meals and then they returned to the open place and continued to play. They threw the ball to and tro- and whenever any one hit it they shouted "Wa!" The old woman was the only person who staid behind.

While the people were playing a beautiful young man entered the village. He opened the doors of all the houses but he did not see a soul At list he, found the old woman. He asked her. Where are all the people. She replied. I suppose you have just arrived here, else you would know that I man found a wonderful ball of fire. All the people ire playing with it behind the houses. — Oh's said the man, that ball belongs to me. I am looking for it ind I came here to geover it. The stranger touched the feet the legs, the body, and the head of the old woman. Then she lay there dead. He assumed her shape, took her staff which was lying next to her and left the house. Then he went to the opening where

the people were playing. They saw him coming, and believed him to be the old woman. Then they laughed, and were glad to set her coming too. They told him to sit down, and promised to throw the ball of fire to him too. As soon as the ball was thrown to him he took hold of it, spread his legs, and put it into his anus. He jumped up, tore off his skin, and appeared in his own shape as a beautiful young man. He was the glacier himself, and the fiery ball was his wind.

THE BLACK BEAR

A chick's daughter went digging clover-roots. When she reached a place where many roots were growing, she began to dig. Then she stepped on some dung of a black bear. She sat down, and while cleaning her feet she scolded the bear. After a short time she saw a good-looking youth coming towards her. When he reached her, he said "A short while ago you were scolding me. You said that my dung smelled very badly." Now let us see it yours is better than mine." He compelled her to defecate. The girl wore a neck ornament made of small coppers. She fore off a few of these, and dropped them unobserved. Then she said, "Behold, there is my exercment." The bear did not believe her. He struck the small of the back, thus compelling her to defecate. Then he made her ashamed, saving, "Your exercment smells worse than that of any animal."

Then the youth, who was no other than the son of the chief of the Black Bears, took her to his own house and married her. One evening he sent her out to gather brushwood for their bed. She obeyed, and soon returned, carrying a heavy load, or hemlock-branches. Then the man said, . We must not use this kind of bedding else we shall, have bad luck. Take it back." He went, himself, and gathered devil-clubs. He loosened the soil for a space one fithom square covered it with rotten wood, and spread the devil-clubs over it Then he gave her to car what she believed to be dry silmon, but it was skunk-cabbage. She atc it, and he said, 'Now I see that you love me, for you eat my food without asking a question." Next he gave her dried goat-meat and bear-berries. After she had partiken of the tood, he told her that what she had believed to be goat-meat was After they had eaten they went to bed. It was in the fall of the year, and they slept until late in the spring. The chief's daughter thought she had been away a single night, but it had been a whole year When they awoke she saw devil-clubs growing all round their bed. Now they made a fire, and she sat at the right of the door, while her husband sat at the left. He asked, "Have you any relatives "-"Yes," she replied, I have parents brothers, and a sister"- And what are your brothers occupations?" She answered, 'The first is a canoc-builder, the second, a

wood-carver, the thirdig a singer and master of ceremonies of the winter I am the fourth child, and I am a dancer. My younger brother is a hunter. The youngest of us is a girl, who is still playing." Then her husband asked "Is your brother the hunter old enough to fall in love -- No, she replied "he is too young '-" What kind of feathers does he use to wing his arrows? - For small game he uses two grebe feathers but for large game two loon teathers. Then the Bear drooped his head and began to erv. He said 'I know your brother is watching us now He will kill me. When I am dead skin me, but be careful to leave my You shall wear it as a blanket." He had hardly finished speaking, when an arrow struck him, and he fell dead. Then two dogs jumped into the bear's den followed by their master who was greatly surprised to find his sister. When he prepared to skin the bear his sister stopped him telling him of what had happened and of the instructions the bear had given her. She skinned the bear, and they started to go home The woman insisted on carrying the bear-skin although her brother thought that it would be too heavy for her. While they were walking the young man led the way. His sister and his two dogs followed. All of a sudden he heard his gwo, dogs bark as though they had found a bear. He turned back but ilmost immediately the dogs stopped barking. When he asked his sister about it she replied that she had been playing with the dogs The youth went or Soon he heard his dogs bark again and he also heard the growls of a bear. When he turned back the noise stopped, and he saw nothing but his sister and his two dogs. He begged her to histen but she isked him to proceed and not to mind her. He went on. After a short time the dogs barked again, and a bear was heard to growl. Then the youth hid behind a tree and so in he saw a-large bear coming accompanied by two dogs. Now he knew that his sister had assumed the form of a bear Therefore he did not short her. He rit back and intercepted his sister -who is soon is she siw him coming resumed her humin shipe. Now they reached the village and the voting woman was heartily welcomed by her parents, her brothers and her sister

On the following div she prepired to clein and stretch the beat-skin but her brother objected siving that it was customize to wait four divisions doing this work. She replaced that she was following her dead husbands instructions and that it she did not do so they would be visited by misfortene. Her father isked his son to let her have her way. The youth was atraid of her because he knew that she had at in her power to issume the form of a bear so he did not object any loager but left the house during the night to go hunting in a distint villey.

The woman mose before the break of day, and without stopping to take a breakfist she began to clean the bear-skip. After this was finished she

awakened the people, asking for a bon- needle with-which to sew the skin to the stretching-frame She was given one After a short time she said. Give me another one. She sent her little sister "My needle is broken who was sitting near her to get another one She broke one needle after At last, when she sent her little sister to get another one, her mother sent word that she had no more needles. Then the woman began to growl like a bear. She put on the bear-skin assumed the form of a bear and killed her mother. Then she went through the whole village, and killed all the people except her little sister. After that she took off the bear-skin and hung it up. She sat down on the right-hand side of the fire, while her sister sat on the left-hand side. On looking at the bear-ykin, the little girl observed that the woman had put all the broken needles into the jaws of the bear-skin to serve as teeth. Forte ante ignem pedibus passis sedebat cum subito menses facere edepit | Postea sorore arrepta vulvam capite eius detergebat simulque se cam ad id ipsum dicebat servasse. When the woman was sitting near the fire, she took out her lungs and put them into her left hand, and she took out her heart and put it into her right hand. She expected that her surviving brothes ould try to kill her, and she wished to deceive him Since she had taken her heart and lungs from her chest an arrow shot into her body would not kill her

Then she went to sleep. While she was lying there her brother returned. The little girl told him what had happened and asked him to shoot through the hands of the bear woman. He did so, and she died. Then he ran away with his sister, fearing that the bear woman might revive. They crossed a deep canyon on a log. After they had crossed he laid the log so that it must turn over when stepped upon. Soon the bear woman was seen following their tricks. She stepped on the log which turned over so that she dropped into the chism below.

The youth and his sister travelled on While they were wilking he Let us try to find a village There I will marry you agreed. Finally they reached a sheet of water. They saw a village on the Then he shouted isking to be tiken across, and soon a cinoe came in answers to his summons. When they had reached the village, the youth told the people that the bear woman was pursuing them, and that he had tried in vani to kill her. The people deliberated is to what to do, and finally decided that the Loon and Grebe should tetch her. The barnacles and sea-worms were to hide under the boards in the bottom of the canoe and bite her, so that she would jump up and upset the canoe. Soon she arrived, and the people heard her shouting on the other side of the water. The Loon and the Grebe launched their cange, which was very unsteady, and the birnicles and sca-worms hid under the boards by the bottom of the canoe They went icross and the bear woman got aboard. When they were in

THE OF H HOT THE HAR AR ME WE WERE

the amiddle of the water the barnacles and worms bit her. She jumped up, and the came capsized. The birds swam ashore. After a short time the barnacles and sca-worms came ashore too. They looked very stout, because they had caten the bear. Then the youth said to the girl, "There are two trails here,—one leading to the left, the other to the right. You follow the one. I will follow the other. If the trails meet we will marry, if they do not we here separate forever. They started, and after a while met each other. Then the youth married the girl. (Mask of the Bear, Plate X. Fig. 12.)

VI

It is necessary to make a few remarks on the relation of the ceremonials of the Bella Coola Indians to their mythology. I have not seen any of their ceremonials, and my descriptions are based on inquiries and upon the accounts published by Fillip and Adrian Jacobsen.

The Bella Coola have two ceremonials,—the sisau'k and the kū'siut, which correspond to the rao'laxa and the ts'etsa'eqa of the Kwakiutl described these ceremonials fully in mother paper. The sistu'k ceremonials are mostly dramitic representations illustrating the claim legends some of which have been recorded in Chap IV while the ku'siut ceremonials are dramatic representations of the initiation of members of various clans into certain secret Societies. Among these the Cannibal Society the Society of the Laughers and the Society of the Throwers are the most important These are called by the Bella Coola the Flavoriela, Olx, and Da'tra I described on pp 34-35, the spirits presiding over the two first-named societies. The information which I obtained on these points is perfectly clear and consistent. I cannot quite reconcile the explanations given by A and F Jacobsen to the accounts which I received. It seems that their accounts do not clearly distinguish between the opinions held by various tribes.5 In the article above referred to I described fully the opinions held by the Kwikiutl in regard to the origin of their Cannibal Society. They believe that a spirit cilled Baxbakualinuxsi'wae initiates the Cannibals. He s is represented is having in enormous black head with dilated nostrils and large mouth. I have made frequent inquiries among the Bella Coola but received the uniform answer that this being does not initiate their Cannibils It is not impossible that a few families may have adopted this tradition from the Kwakiutl trabes but I have not been able to find it among the Bella Cool: Juobsen maintains that Bixbakualanuxsi'wae is the particular spirit of the Cinnibal imong the Bella Coola and brings forward the well-known

Additional exercis in higher ethic leaves were perfushed in higher cathons julied in pp. 20–27 λ in an Keykin — high S. National Museum for the $\rho_{\rm p}$ at 1.75

tradition of the Awi'k enox as an explanation of the ceremonial. The only modification which I note in this tradition is that the Cannibal's wife is described as sucking out through their ears the brains of children,—an incident which I heard related of the mother of Ack unta'm * 'He calls him "Beck-Beck-Kvalanit, and in the Bella Coola dialect, Pah-Pah Kualanusiva. This word is decidedly of Kwakiutl origin, meaning "the one who cats human" flesh at the mouth of the river (or at the north end of the world)." Neither have I been able to find any mask representing this being among the Bella The masks which they use in connection with the Cannibal ceremony are of quite a different character (Plate XII, Figs. 1-8) the more inclined to think that Mr. Jacobsen did not clearly distinguish between the customs and traditions of various tribes, since he introduces 'Ganikilla Ko" (Qa'nig ilak') in the traditions of the Bella Coola, while it is distinctively a legend of the Kwakiutl tribes of the extreme northwest of Vancouver Island Jacobsen does not distinguish clearly between the sisau'k and the kū'siut stating that the kū'siut dances are performed during the sisau'k in the same way as, among the Kwakiutl a Lao'laya may be celebrated during the tse'ts acqu This may be, but theoretically the two ceremonials must be considered entirely distinct According to the information which I received sisau'k dances may be held in summer, in which case the kū'siut could not possibly form part of the sisiu'k ceremonial When on the other hand, the sisau'k takes place during the kū'siut period it would naturally be accompanied by kū'siut dances

As stitled before the sisau'k is a ceremonial in which the legend of the clan'ts illustrated by means of dramatic performances. At the same time valuable presents are distributed among the guests who are invited to witness the ceremonial The value of the gifts amounts often to several thousand At this time the family legend is told in general outlines, but the details of the Jegend are kept a secret, and are transmitted only to those who are initiated in the sisauk of the elin. It seems that we must consider the transmission of the sisau'k legend in the following manner. At any given time it is the property of the chief of the family who at the time of the celebration transfers his rights to his successor generally to his son fall tradition is kept secret by the owner. It seems that there is a close inalogy between the conditions prevailing in the northwest and those found imong the southwestern Indians, imong whom certain priests are guardians Among the tribes of the northwest coast the chief of a family is the guardian and owner of the family tradition while among the southwestern tribes the priest is the guardran of the tradition belonging to a clan or to a fraternity My impression is, however that among the northwestern

Ver un füngen der beriner Geselschaf ihr Andropouga. Ethnologie und Grgesinichte ibet p. 344 Ima 1944 p. 2 μ

Indians the tradition is considered much more clearly the property of the person who has it in charge than it is among the southwestern Indians. A description of the sisau'k ceremonial has been given by Jacobsen in the paper above referred to $^{\rm T}$

A clan legend which is illustrated in the sisau'k ceremonial is called by the Bella Coola "Semsma" or "Sma'yusta". These traditions are the exclusive property of each clan. The laws according to which they descend from generation to generation differ from the laws prevailing among the other Coast tribes - The inhabitants of each Bella Coola village are not subdivided into clans, gentes, or septs, but each village community forms a unit, and possesses the same tradition. In order to keep the tradition in the tribe, the law requires that no person shall marry outside of his own village community Thus the clan tradition is kept the exclusive property of the village community by means of endogamy. I have made very careful inquiries in regard to this point and all the old men make substantially the same statement Even marriages among near relatives are permitted, and although marriages of people who are distantly related or not related at all are preferred, it even happens that cousins marry or that an uncle marries his niece, in order to keep the clan tradition from being acquired by another village community It seems however that owing to the influence of the Coast tribes, the endogamic system has begun to give way to an exogamic system. Powerful and wealthy chiefs marry outside of their own village community in order to secure an additional clan legend through marriage This new system agrees with the one previlent among the Kwakiutl tribes

The kn'sint, as stated before is a religious coremony in which all the deities of heaven are personified. The members of various clans are instated according to their clan traditions, but the same societies and the same deities appear in the traditions of all the various clans. From what little I have been able to learn it seems that there is an elaborate opening of the whole ceremonial corresponding to the opening of the ecremonial among the Kwikiutl². I received the following description of the opening ceremony.—

The person who invites to the kū'siut thit is to say the man whose son is to be initiated into one of the secret societies according to the tradition of his clain requests a person who is called E'xem to invite the nine brothers and their sister who reside in the House of Myths and in whose charge the kū'siut is placed. The names of the brothers are Xemxemala'or la Xe'mtsiwa Ömqomki'lik a 'Qo'mtsiwa' Aimala'or la Ai'umki'lik a Kele'lias, Qulaxa'wa Āt maka' and that of their sister i etsa' ipleLana (see p. 33). In the rear of the house an elevated room is prepared for E'xem in which he lies down He is covered with rings made of red cedur-bark. For four days he stays

Ymer 1 2 pp 1 2

I have decided this fully in the Annual Report of the U.S. National Museum for 1895, pp. 500ff

in this room. Then the host sends messengers to invite the people take staffs, and tie red cedar-bark round their heads, and go from house to house, singing "Nüyaxdets wa nonosp'otstse' he!" ("I wish to find some one who sunderstands the winter ceremonial") This they repeat in every Then they return to the host's house, who sends them out again, ordering them to sing, "Qôts'ak im totets wa nonôsp'otstse he!" (' I wish the dancers would wash their hands") Again they return to his house They are sent out once more with the message, "Xo tsak imtotets wa nonosp'otstsc' he!' ("I wish the dancers would make their hands tremble") They return once more to the chief's house, and are sent out again with the message. "Tapamak tets wa nonosp'otstse' he!" ('I want the dancers to look at their hands") Now the dancers are ready, and come to the house Then E'xēm arises and dresses He puts on a head-dress of birds' skins, ornamented with red cedar-bark He is accompanied by women. Another man, who is called Nusyia'mi, adorps himself with red cedar-bark carries in his right hand a small baton covered with red cedar-bark. In his left he carries a larger stick, on which he beats time with the small baton He sits down, and now all the people enter First of all, E'xem comes in, accompanied by many women. Nusvia'mi, begins to sing and to beat time, and E'xcm shouts 'Ooo'" E'xcm walks around the fire, keeping it to his left, and shaking his bark. Before he begins the circuit he gives four jumps near the door. Four times he goes round the fire, and-every time he reaches the door he gives four jumps As soon as he does so, Nusvia'mi beats time slowly. When E'xem has finished his dance, the people take him to a place near the door and a woman sings near him Nuss ia'mi and the people join her, then she dances her winter dance Before she quite finishes the people make her, stop, and another woman Nusvia'mi beats time, and the other people join his begins her dance song. The people make her stop again. Thus a great many people perform Now E'xem appears again, crying 'Ooo' and Nusx ja'mi. Again he jumps four times to the right and four times to the beats time left when reaching the door. After this two more men and two more women perform their dances. After this has been done twice, E'xem stands near the door looking upward and says, They are very near now this time the whole house is full of people. He goes around the house three times dancing. Then he stays near the door looking upward saving all the time, They are near by When he reaches the door the fourth They have arrived! Now they are here dancing on the roof. Exem continues to dance in the house, in order to induce them to come down. The first to come down is Xcmxcmala'or la who stops at the rear of the house and sits down. Exem continues to dance and the others enter in order. E'xem stands near them and says, 'Now I have placed

them Let the chief give them red cedar-bark." The people take small pieces of blankets, and sew red cedar-bark on to them in designs corresponding to the paintings on the faces of these deities, and they give these to the deities in order to appears them. Then they throw grease into the fire During all this time Exem stands in the rear of the house, and when a painting has been finished, the man who offers it to the deity shouts, "Xemxemila'or la t'aix tau'!" ("This is Xemxemila'or la). And Exem sings "Yayak lamets eka wa kwai ti nai'x air taix tai'ya alt'ai o'mataxstūs nusk asuitstaai'x as elkulatutita'ya." As soon as he has tinished his song a loud noise is heard on the roof, as though a heavy stone were falling down Exem arises and performs a dance, while the noise of whistles is heard proceeding from him.

I am not familiar with the details of the ceremonial, and shall proceed to record the principal characteristics of the various societies. The Cannibal is initiated in the House of Myths by Ba'r voi la I recorded above (p. 31) how a young man was initiated by this spirit and how he was returned to his friends. The return of the Cannibal is accompanied by eccemonics similar to those recorded in this tradition. It seems that the ceremonics of the Cannibals of various families are much alike each having a tradition of its own referring to the initiation. It is believed that all the Cannibals, during their initiation go up to the sky. I was told that on this journey they have to take human flesh along for food. It is said that in former times the chiefs held a council the night preceding the beginning of the ceremonies and any one who wanted to show his liberality offered one of his slaves to be killed in order to serve as food for Ba'i xorla. The offer was accepted and a payment made for the slave. The latter was killed, and the members of the Ba'r xor la order devoured one-half of the body before the departure of the novice to the woods

The spirit appears to the novice while he is in the woods and tikes him up to the House of Myths where he is initiated. Larly one morning he returns and is heard outside of the houses. He has lost all his hair except a little in the median line of the head. It is believed that it has been toin off by the strong wind blowing in the higher regions. Some Cinnibals do not devour human flesh but tear dogs to pieces of devour raw salmon. The ceremonal consists in pacifying the Cinnibal and exorcising the spirit that possesses him. This is the object of the kū'siut ceremonial. After a Cinnibal has returned the people try to cipture him. When he is first-cheard to approach the speaker whose face is painted black and who wears a cedarbark ring, and is covered with eagle-down shouts. Tix ma'ts in tak axta'i it tan ai'ots ai. Palx extsalatstenai' tix ma'ts in tasiswilo'i ii tan notstai'!

(Arise, it may be our Cannibal. Awake!) The Cannibal is accompanied by four assistants who are called Aliepa, and who from time to time utter

'Hoip'' which is intended to pacify the Cannibal The people try to throw a noose over masks (Plate XII, Figs 4 and 5) his head, but he throws it off, refusing to be captured. Then the people shout, 'Yi'!" beating time rapidly. The Cannibal tears the ropes that hold him, and disappears. Then the people follow him, and search for him until they find him. As soon as they approach he attacks them, but gradually he becomes quieter. Then the speaker (Alk") invites the people to the dancinghouse, saving, "Ip a'nap kukusiau't!" That means, "Dance, dancers! Now the Cannibal opens the door, accompanied by his assistants. He wears sthe mask shown in Plate XII Fig 3 At once a number of women arise, ready to surround him as soon as he enters the house. They are called "At at 'au't time. The speaker, who holds a stell, arises and shouts "O a ya'liwatimoty Algoravakai's! That means, "Act like a real Cannibal" The Cannibal utters his cry, ' Hoada, hoada, hoada'' ending with a long deep growl He stays in the doorway for a long time. Then he steps into the house turns his left shoulder outward once, bites one man on the right-hand side of the house and one on the left-hand side, and then performs his circuit of the fire leaving the fire to his left. In dancing he holds his fists in front of his chest one on each side. He moves in a stooping position, raising his feet very high. He dances for four nights, during which time the people tri to pacify him by means of songs and dances After he has first been induced to enter the house he becomes quieter Then he tells the people what he has seen during his absence, and the song-leader makes a song on The women do not learn about the events that took place during his absence until they hear the song. After four days the ceremony of exorcising the Sa'i psta (Plate XII Figs 6 and 7) the monster that possesses him is performed. A large dish is ornamented with red cedar-bark and the assistant of the S'i'i psta (Plate XII Fig. 8) by means of incantations makes the Cannibal vomit the snake, or the wolf or the eagle that possesses him Then he is seen to early the head of the animal under his left arm, while the body is seen in the rear, being held by his assistants. Then this animal is seen to vomit flesh and blood into the dish which has been prepared for The Cinnibal's assistants cover the body of the animal with down while they cry from time to time 'Hoip' Then the people beat time very ripidly and suddenly the Su'rpsti his disappeared. The people beit time four times and after this the Cannibal has become like an ordinary He walks fround the fire, which he keeps to his right and says Now Bi'rxorli has left me The contents of the dish are thrown into the water' but the dish itself is burned in the dancing-house. It is supposed that it is thus conveyed to heaven After the dish has been burned the Cannibal does not dince any more Then a bed is prepared for him in the rear of the house in which he must stay for four days After this, he is

allowed to re-enter the houses, but before doing so for the first time, he must stop at the door and shout, "Wa wa, wa!" Then he jumps over the threshold. Accompanied by many men, he is led, after four days more to the river for final purification. He is pushed into the water, but struggles to free himself. He tries to duck his companions, and utters his cries Finally he is led back Then he weeps, because the spirit has left him entirely. The people heat time while he is going back to the house. Then he is offered a piece of salmon, which is placed on his throat while the people shout, 'Hoip, hoip' 'The salmon is taken away again and after some time he is allowed to take one bite. Then he must lie down the dancing season is ended he is again allowed to eat in the same way as other people do. The piece of salmon that was placed on his throat is eaten by children as a protection against sickness. Finally a ceremony is performed which is called "taking the lip of the S'a'i psta out of the Cannibal's body " While this is being done the people ery 'Hoip'". Then they throw the lip upon another Cannibal, who at once falls into an eestasy shaman takes it back and throws it up towards the sky, where it disappears The dish and the spoon that the Cannibal used during his cestasy are For four years he must wear a small ring of red cedar-bark in summer as well as in winter

The Ölx is also initiated in heaven by the being described before (p. 35). There are different traditions regarding his initiation among different clans. Some Ölx, during their performances walk ropes which are stretched through the house. When he returns from his initiation small whistles, called cariflax a which imitate the voices of eagles are heard outside of the houses. Then the Ölx enters in a state of cestisy scratching the people who assemble to hold him and teiring their blankets. Finally the people succeed in placing a blanket over his head and he begins to come to his senses. When he enters the house the people best time then he teaches the chorusfleader a song. The mask worn by the Ölx is quite large and characterized by a large nose (Plate XII Fig. 9). He carries a dancing-club (Plate XII Fig. 10) and rings made of red cedar-bark. He is accompanied by two assistants who also wear misks.

VII

We will now discuss the probable origin of the mythology described in the preceding pages. In order to do so it is necessary to make a brief statement in regard to the social organization of the neighboring tribes. In another paper I have fully discussed the considerable amount of borrowing that has taken place among the Coast tribes, and the relation of their

Ind anische Sigen von der nord pierischen Kuste Amerikis. Perlin 1875 pp. vi. 1963.

mythologies to those of the interior. It is unnecessary to revert to this subject here. The similarity of the Bella Coola legends to those of the other Coast tribes on the one hand, and to the traditions of the Athapascan tribes on the other, is evident.

It is, however, important to compare their social organization with that of the neighboring tribes, in order to gain a clearer understanding of the origin of their peculiar organization. As stated before, the Bella Coola are divided into Village communities, which are organized on an endogamic basis Each village community has its tradition, which is represented in certain ccremonies. The supernatural beings which play a part in these traditions are personified by certain dancers. Other Coast tribes have a much more complex organization. The Tlingit and Huda are divided into two clans, each of which is subdivided into a great many families, which, as it would seem were originally village communities. This opinion is based on the fact that the names of many of the families must be translated as "inhabitants" of such and such a place. The two clans are present in all the villages of the tribe each family belonging to either one clan or the other Isinishian have the same system except that the number of clans is four instead of two 'Each tribe is divided into families, which embrace the inhabitants of a certain region, but all the families of the whole tribe are elissified according to the four clans Among the Haida Flingit and Isimshian descent is purely maternal among the northern Kwakiutl tribes conditions are somewhat different according to observations made by Dr Livingston Farrand Here we have village communities which are subdivided according to four clans in the same way as those of the Isimshian but descent is not, purely maternal. There is a strong preponderance of the latter form of descent but parents are at liberty to place their children in either -the paternal or maternal clan. The preponderance of maternal descent is however so strong that from my previous occasional inquiries I drew the interence that descent was purely maternal

Among the southern Kwakiutl tribes the families constituting a village community are subdivided into a number of clans, but each clan is confined to one village. We do not find a limited number of clans pervading the whole tribe as we do among the northern tribes. An analysis of the social organization of this tribe has shown that the present organization has evidently developed from a previous simpler state, in which the tribe was divided into single village communities. The present more complex organization resulted from the amalgunation of various villages. Owing to the influence of the tetemism of the northern tribes, each village community adopted a crest which in course of time became the totem of the clan. The Kwakiutl have a peculiar organization which may be considered a transitional stage between

Secret Societies of the Kwakuri Indians (Report of the U.S. Nanonal Museum for 1895 p. 55-4).

16. MEN. MISSING MISSING A U. IN SOCIETS.

maternal and paternal institutions. Descent is in the paternal line, but a man, at the time of his marriage receives his father-in-law's crest as a downy, which he holds in trust for his son, so that actually each individual inherits the crest of his maternal grandfather. The clans are exogamic

The organization of the Salish tribes of the southern coast who are hinguistically closely related to the Bella Coola, is somewhat similar to that of the Kwakiutl. They are divided into village communities, a few of which have amalgamated as, for instance, among the Salish tribes of Vancouver Island among whom the tribe consists of a number of septs each of which owns a separate village. Here the influence of northern totemism is very much weaker. While most of the village communities have certain crests these do not play so important a part in the social life of the tribe or in its mythology as they do among the Kwakiutl, and the village communities are not exogamic. The Salish tribes of the interior are organized in very loose village communities without any trace of totem.

The fundamental difference between the northern tribes and the southern tribes consists therefore in the fact, that the northern tribes have a limited number of clans which are present in all the villages, while among the southern tribes the village community is the only unit of organization

The organization of the Bella Coola resembles most closely that of the Coast Salish tribes of southern British Columbia. In both cases the tribe is divided into village communities, which possess crests and traditions. This latter feature is, however very much more strongly developed among the Bella Coola than among the southern tribes. They differ in their faws of intermarriage. While among the southern Coast Salish tribes there is a tendency to exogamy the Bella Coola have developed a system of endogamy.

The tribes of the Coast Salish of the Gulf of Georgia clum descent from mythical ancestors who are believed to have originated at the place which the tribe now inhabit. A number of traditions of this kind bear evidence of having been derived from historical events. Some of the tribes in the delta of Fraser River have traditions which refer to the amalgamation of tribes who descended from the mountains and who are described as the descendants of animals living in the mountains and of the natives of the delta. I believe that the tribal traditions of the Bella Coola which were told in a previous chapter also bear evidence of the historical fates of the tribe. It is very remarkable that the important tradition of Totoso'ns gives Fraser River as the place to which he descended from heaven. In another tradition Bute Inlet is given as the place at which one of the Bella Coola tribes originated In still another one Skeena River is mentioned as the home of one of the tribes (see p. 69). I do not doubt that these allusions to territory

Ninth Report 1 the Committee of the Tritish Association for the Advancemen sof Science on the Northwestern Tribes of Clinide (1894) $p_{\rm c}$,

inhabited by Silish tribes reter to the early separation of the Bella Coola tribe from the related tribes of the Gulf of Georgia, and that in their traditions they have retained the memory of the emigration of part of the tribe from the southern territory. It seems also probable that the allusion to the origin of one family of the tribe on Skeena River refers to a mixture with the tribes inhabiting anothern British Columbia.

The traditions of the tribes also describe the style of house used by the ancestors of certain village communities, and it is interesting to note that some of these houses correspond to the subterranean lodges that were in use among the Chilcotin, while others correspond to the tents that were in use among the Carriers. It is said that the ancestor of the Nui Le'ix used the subterranean lodge which is called tsi'pa (see p. 87), while the ancestor of the Nusq'e'lst used the skin lodge which is called skima (see p. 64).

since the Bella Coola retain the fundamental traits of the social organization of their congeners in the south, and since their traditions bear evidence of an emigration from that region, and since, furthermore, the linguistic evidence proves that the Bella Coola and the Coast Salish at one time inhabited contiguous areas on the coast, we are justified in assuming that the general culture of the Bella Coola at the time of their emigration must have resembled that of the Coast Salish. The question then arises, How did the peculiar endogamic system and the remarkable mythology of the Bella Coola originate from the much simpler forms that we find among the Coast Salish.

One of the most remarkable features in the inner life of the tribes of the northern coast of British Columbia is the great importance of the clan legend, which is considered one of the most valuable properties of each clan or family. It is carefully guarded in the same way as material property and an attempt on the part of a person not a member of the clan to tell the tradition as his own is considered one of the gravest offences against property The possession of a clan tradition is felt by the Indian to be one of his most important prerogatives When therefore the Bella Coola settled on Bella Cools River and were thrown into contact with the northern Coast tribes the lack of a well-developed clan tradition must have been felt as a serious drawback The physical appearance of the Bella Coola proves that it one time they must have intermarried to a great extent with the Bella Through these marriages the peculiar customs of the Coast tribes were first introduced among them This is shown by the fact that a great many of the mythological names can be proved to be of Kwakiutl origin of which stock the Bella Bella are a branch Thus the name for their supreme deity Smai'yakila, is a Kwakiutl word meaning the one who must be worshipped The name O'mq omkilika is also of Kwakiutl origin and may be translated as the wealthiest one. The great frequency of

words of Kwakiutl derivation will become clear by a glance at the following list, which contains words that can be proved to be of Kwakiutl origin —

i'roko da - shaman Omq omki'lik 1(p 35) (Kwakiutl Q o'mq om $VIk^{n} = speaker$ kilik i) - the we ilthrest one L'misk in (p 49) (Kwakintl He'misk in) = Po'ras the greatest chief Omantshiqs (p. 40) Hau'hau (p. 100) - a tabulous bird O omo'qon (p. 52) = the wealthy one Ti'qong iln - the copper maker O o'mqutis (p. 49) - rich it opposite side of 1 7'qumerks = sister of Mismissil7'nix (the ending its designites 'woman in Kwa Q o'mtsiwa (p 33) = we althout mouth of river Smu'vikili (p. 29) = the one who must be requmin' - mythological name of deer worshipped Ma'lak ilu s'smi - i tibulous fish or snike (pp. 28 Mentsi't (p. 48) 44 48) Mir/lioi the country of the silmon (p. 38) Smovalo'orla (p. 20) (Kwakiutl, mc) = silmon I o'pewis (p. 97) - the fawn No'akila (pp. 49-66) Winwi'ni (p. 35) = wir O' meirk is (p. 70) - the real O meir Wilkithmii (p. 50) = the greatest mer ()' meatmu (p. 70)

With these names and customs the clan traditions must have found their way to the Bella Coola but their social organization differed fundamentally from that of the Bella Bella branch of the Kwakiutl While the latter owing to intimate contact with the northern tribes had adopted the four-clan system with prevalent maternal descent, the Bella Coola were still distinctly divided into village communities that were not exogumic. It seems very likely that the jealousy with which the ownership of a clap tradition was guarded by the Coast tribes was very cirly introduced among the Bella Coola. Two means were available for preventing outsiders from acquiring the traditions Among the Coast tribes with prevailing maternal institutions among whom a limited number of clans existed the ordinary law of inheritance was sufficient to retain the tradition inside of the clan-Not so among the Bella Coola It their organization at an early time was similar to that of the Coast Salish it is likely that the echild was counted as well a member of the fathers as of the mother's family although the young woman generally moved to the village occupied by her husband If the child belonged to the families of both parents at had the right to use the tradition of either family, and consequently in the course of a few generations the traditions acquired by each family would have spread practically over the whole tribe. There were only two methods possible to avoid this result. The one was to prevent marriages outside the village community, and this method would seem to have been most natural for a tribe organized in village communities members of which were allowed to intermarry The other method would have been to regulate the laws of inheritance in such a way that the child had to

follow either father or mother, but that it had not the right to use the property of both parents. It seems to my mind that the former method was more likely to develop under the existing social conditions, and that to this reason we must ascribe the development of an endogamic system among the Bella Coola The occurrence of endogamic marriage among this tribe is quite isolated on the Pacific coast. All the other tribes have exogamic institutions, and by this means preserve their property rights. It is interesting to note that the southern Kwakiutl, who originally seem to have been organized in village communities, have adopted exognmic institutions but there is a notable difference, in the organization of the village community, between the Bella Coola and the Kwaksutl Among the Bella Coola we generally find four ancestors to each village -usually three men and one woman true that these are generally called brothers and sister but they were created independently by SERN, and are therefore not necessarily considered as blood Among the Kwakiuti the village community are considered the descendants of one single being consequently, among the latter tribe they are all relatives, who are torbidden to intermarry while among the Bella Coola they are not relatives and may intermarry

My inference is therefore that the curious social system of the Bella Coola developed through the influence of the customs of the Coast tribes upon the loose social unit of the Salish village community. The possession of clan traditions was telt as a great advintage and consequently the desire developed to possess clan traditions. These were acquired partly by intermarringe with the Coast tribes as is shown by the fact that many of these traditions are borrowed from these tribes partly by independent invention. The desire to guard the traditions which were once acquired led to the development of endogrime institutions in order to prevent the spread of the traditions over the whole tribe.

The jealousy with which the traditions are guarded has had the effect of making each family try to prevent other families from knowing its own For this reason the clan traditions of the whole tribe are remarkably inconsistent We find for instance that the well-known raven legend of the northern Coast tribes has been utilized by many families as a family tradition. But while one family uses one part of the tradition other families use other parts of the same tradition Thus it happens that imong the Bella Cooli we find the most contridictory myths in regard to important events in the world's history Some tun lies munt un that the Raven liberated the sun while according to mother one the Mink was essential in bringing about the present state of affairs. Still others say that Totoso'ny, during his travels caused the sun to appear. The discrepancies in the traditions referring to the visit of the Mink and Wasp to their father the Sun are also very remarkable. Although a considerable amount of

contradiction is inherent in all the mythologies of the North Pacific coast, they nowhere reach such a degree as among the Bella Coola, and I presume the fact that the traditions are kept secret by the various families accounts for this curious condition

The prayers of the Bella Coola directed to Senx or Ta'ata bear a remarkable resemblance to the prayers of the Tsimshian addressed to Laxha, the sky. In both tribes we find the idea that when the Sun wipes his face it will be clear weather, and man will be happy, consequently the prayer to the deity 'to wipe his face" occurs quite often

One of the most important customs that the Bella (oola borrowed from the Coast tribes is the kū'siut ceremonial with which are connected the various secret societies, particularly the custom of ceremonial cannibalism The ceremonics and the paraphernalia used by the Bella Coola and by the Kwakiurl are practically identical. I told above (p. 34) the legend explaining the origin of camibalism Among the Bella Bella and Kwakiutl another tradition is told to explain the origin of this custom. The tradition tells of a spirit called Baxbakualanuxsi'wac, who lives in the forest and who initiates the members of the Cannibal Society The series of traditions clustering around this being differ fundamentally from those referring to the Cannibal Society of the Belli Coola. The custom has also spread to the Tsimshian, who say that the secret societies were introduced by a hunter who was taken into the inside of a cliff by a white bear Inside he saw a house, an which the various societies were performing their ceremonies. It appears therefore that the same ratual which is practised by three distinct tribes is explained by three fundamentally distinct myths, and we must conclude that in this case the ritual is older than the myth,—that the latter has been invented in order to explain customs that were borrowed from foreign tribes so that the ritual is the primary phenomenon, while the myth is secondary.1

These considerations explain some of the psychological motives for the development of certain traditions and myths, as well is the curious inconsistency of the clin traditions of the Belli Cools. They do not however explain the most fundamental characteristic of the trivitions of the tribe. I pointed out in the third chipter of this paper that notwithstanding the numerous contradictions contained in finally legends the conception of the word and the fanctions of the various defines are so well defined that we must consider the mythology of this tribe visits superior to that of the reighboring tribes. While the latter believe in a great main spirits which he not co-ordinated we have here a system of defines. The existence of a systematic mythology among the Belli Coola proves that under fivorable conditions the advance from the lower forms of beliefs to higher forms may be a very appid one.

recknown tells by na Michigan the professional

Our analysis shows that this system cannot be considered as an importation but that it probably developed among the Bella Coola themselves After they removed to their new home, a mass of foreign ideas had come into their possession through contact with their new neighbors While these new ideas were being remodelled and assimilated they stimulated the minds of the people or of a few members of the tribe, who, were thus led to the formation of an elaborate concept of the world The concept which they have developed agrees in all its main features with those created by men of other zones and of other races. The mind of the Bella Coola philosopher operating with the class of knowledge common to the carlier strata of culture has reached conclusions similar to those that have been formed by man the world over when operating with the same class of knowledge On the other hand, the Bella Coola has also adopted ready-made the thoughts of his neighbors, and has adapted them to his environment. These two results of our inquiry emphasize the close relation between the comparative and the historic methods of ethnology, which are so often held to be antagonistic. Each is a check upon rash conclusions that might be attained by the application of one alone. It is just as uncritical to see in an analogy of a single trait of culture that occurs in two distinct regions, undoubted proof of early historical connection as to reject the possibility of such connection because sometimes the same ideas develop independently in the human mind Ethnology is rapidly outgrowing the tendency to accept imperfect evidence as proof of historical connection, but the comparative ethnologist is hardly beginning to see that he has no right to scoff at the Our inquiry shows that safe conclusions can be derived historical method only by a careful analysis of the whole culture The growth of the myths of the Bella Coola can be understood only when we consider the culture of And so it is with other phenomena the tribe as a whole culture can be fully understood only in connection with the whole culture When we confine ourselves to comparing isolated traits of culture we open the door to misinterpretations without number

It, then, the demand is made for a more efficiell method in the comparative study of ethiology than it has generally been accorded, it does not imply a deprecation of the results of the method. When the human mind evolves an idea, or when it borrows the same idea we may assume that it has been evolved or accepted because it conforms with the organization of the human mind, else it would not be evolved or accepted. The wider the distribution of in idea original or borrowed the closer must be its conformity with the Liws governing the activities of the human mind. Historical inalysis will turnish the data reterring to the growth of ideas among different people, and comparisons of the processes of their growth will give us knowledge of the laws which govern the evolution and selection of ideas.

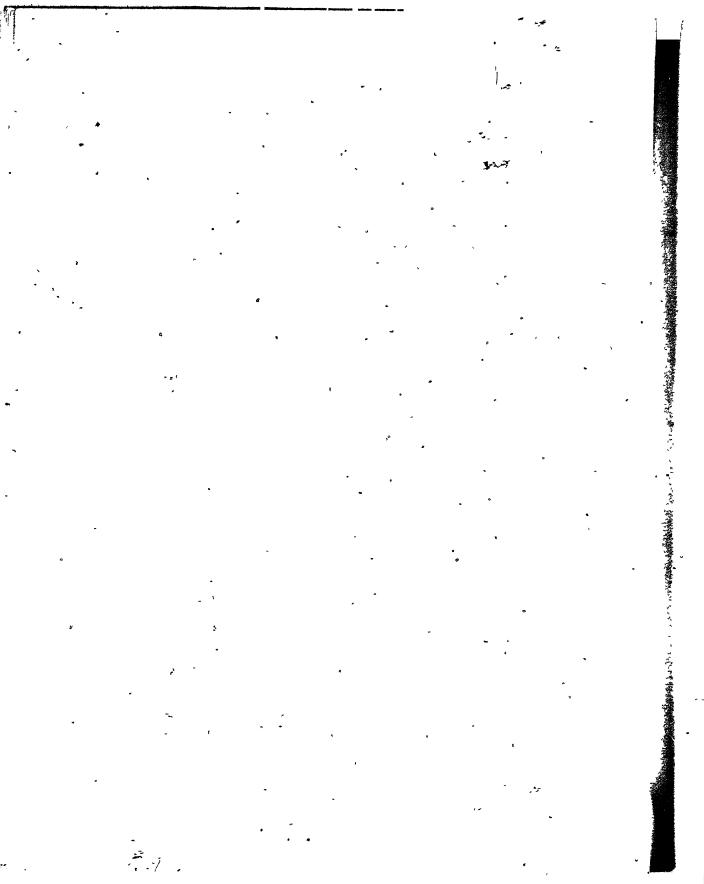


PLATE VII

EXPLANATION OF PLATE VII

** (r which are indicates black vertical hich are red horizontal blue diagonal green dots orange white name of common who is

- Fig. 1 Mask representing Serve (front and profile). Natural color nostrils red, eve brows black. Height 29 inches. Cit No. 1424.
- Fig. 2 Misk representing Aik untam (front and profile). Natural color, nostrals red cyclrows black. Height, 30 inches. Cit. No. 11/27
- Fig. 3 Mask representing the Singer of the House of Myths. Blue red black Height 15 inches. Cat. No. 154
- Fig. 4 Mask representing Snaikulväls (front and profile). Natural color black. Height 23 arches. Cat. No. 454.
- Fig. 5 Mask representing K-veyck nem (front and profile). Natural color black Height, (3) inches: (3) No. (4)(5)
- Fig. 6 Mask representing Sweekillux (front and profile). Natural color black. Height 31 inches. Cit. No. 447.
- Fig. 7 Double misk representing Nusne negats (opened closed and profile of inner a misk). Inner face red blue, and black* inner side of wings black and red outer face black red blue. Height 14 inches. Cit. No. 11.
- Fig. 8 Misk representing Snooli velts. At k untain (the deer). Nostrils and mouth red forcheid and eve region, blue, evebrows eves nose black, rest natural color. Height 9 inches. Cat No. 141.
- Fig. 9 Mask representing Smismann. Natural color Tlack spots blue lines red Height 9½ inches. Cat No. 144
- Fig. 10.—Mask representing Variables (front and profile). Black blue red. Height rotation has Cat No. 1442
- Fig. (1) Mask representing Arariba (x) (front and profile). Red green black. Height to raches. Cit. No. (4), (
- Fig. 12 Mask representing 8 mot x n at \$1 to Natural color bank or line. Height $\gamma_{e} = 9$ inches. Cit. No. 14
- Fig. (3 -- Mask representing 8 more mutrat) blue black red, natural color ($H_{\rm G}$ the rolling section ($K_{\rm F}$) = -



Masks of the Bella Coola Indians

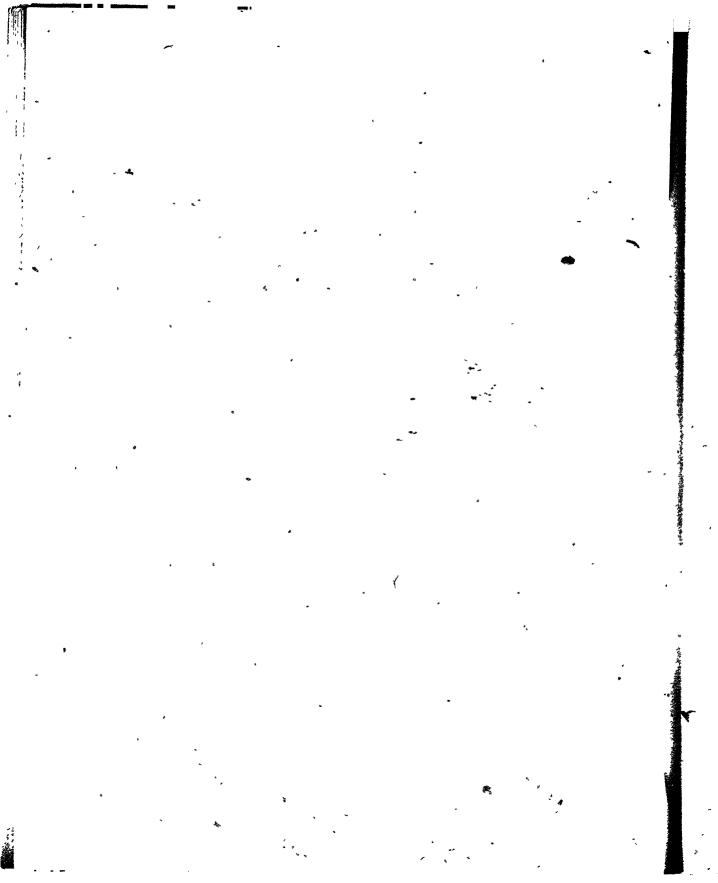
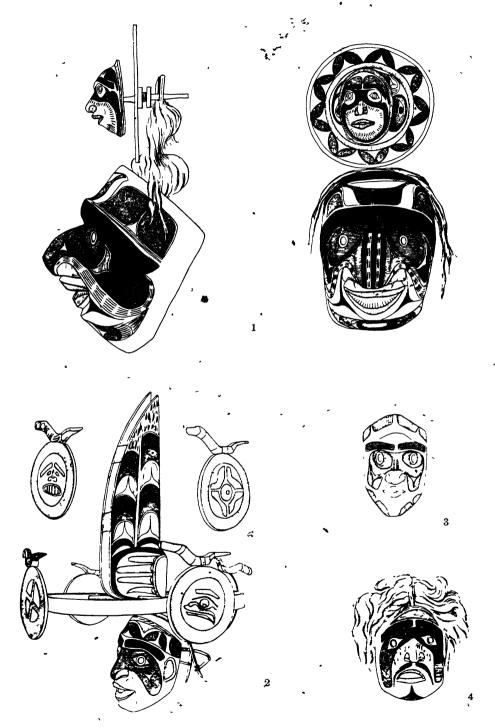


PLATE VIII

EXPLANATION OF PLATE VIII

. . Cross-ha bure indicite black vera il hichire red hirzintal blie win e entiral chir f wood

- Fig. ()—Misk representing Mit ipalitisek (profile and front). Black, red blue Height 28 inches. Cat. No $\{4_1^4\}$
- Fig. 2 Mask representing Bulli timot and details of ornaments attached to head ring. Black red blue. Height $\frac{1}{2}$ 1 inches. Cit No $\frac{1}{4}\frac{1}{14}$ 1
- Fig. , Misk representing Mu apolesoek. Black red blue. Height 9 inches. Cm. No. 114
- Fig. 4 Misk representing frameliak. Black red blue. Height to inches Cit. No. 11-4.



Masks of the Bella Coola Indians

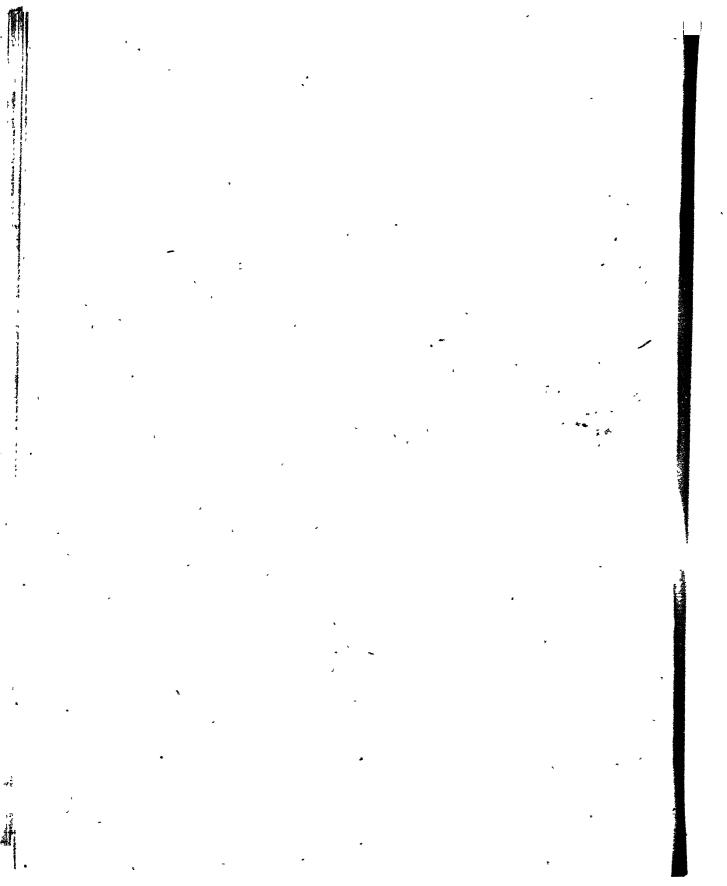


PLATE IX

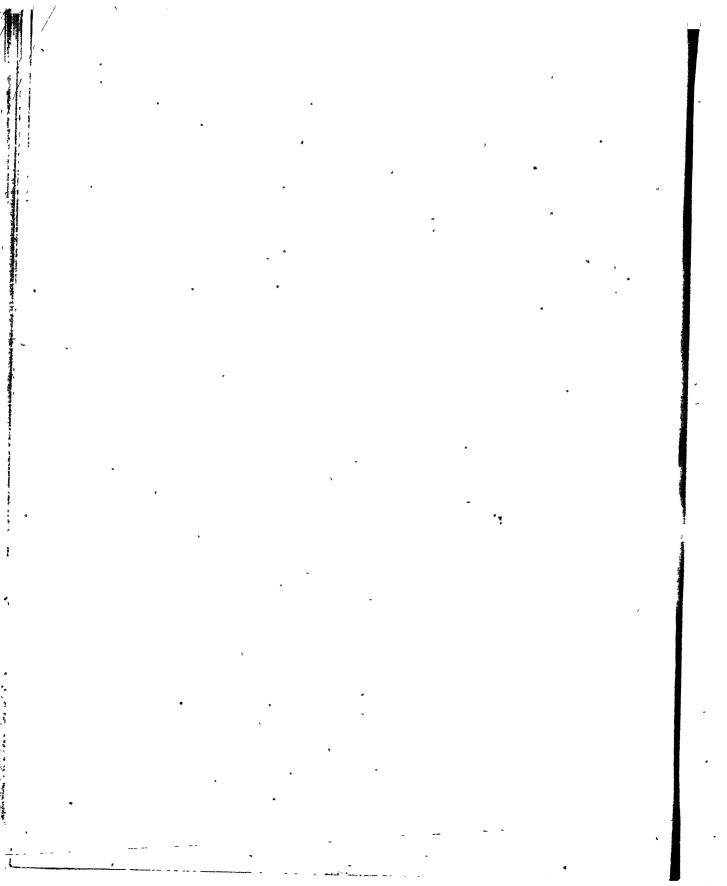
EXPLANATION OF PLATE IX

a*. Cr vss-hachure indicates black vertical hachure red white natural color of wood

- Fig. 1 Mask representing Xemxemala ot la tiront and profile). Design full moon Natural color black red. Height 13½ inches. Cat No. 1100
- Fig. 2 Mask representing Xe misiwa (front and profile). Design. full moon. Natural color black red. Height 12 inches. (at No. 11 f. 1
- Fig. 3 Mask representing Omy omkilik i (front and profile) Design half-moon Natural color black, red. Height 12 inches. (at No. 162
- Fig. 4 Mask representing Q'o'mtsiwa (front and profile). Design. half-moon. Natural color black red. Height 12 inches. (at No. 1464.
- Fig. 5 Mask representing Arumkilika (front and profile). Design stars. Natural color black red. Height, 12 inches. Cat. No. 14%
- Fig. 6 Mask representing Kalelias we tring a ring of red cedir birk (front and profile) Design rainbow Natural color black red. Height 14 inches
- Fig. 7. Mask representing Qulavi wi (front ind profile). Design salmon berry blos som. Naturil color blick red. Height 12 inches. Cit. No. 14.5.
- Fig. 8 Mask representing A timak" (the kinghsher). Wings it sides of head tril over the forehead. Natural color black. Height 12 inches. Cit. No. 148.
- Fig. 9 Misk representing teets) uplet into wearing of red and white cedar-bark (front and profile). Design grease bladder. Natural color black red. Height 144 inches. (t. No. (17))



Masks of the Bella Cools Indians



PL\TE \

EXPLANATION OF PLATE X

except in cases where the whole mask is black

- Fig. 1 Misk representing Naquiniq Lotsia. Black red. ornimented with red cedar bark. Height, 16 inches. On No. 1181.
- Fig. 2 Misk representing the Beir of Heisen. Green, black red. Height 12 inches. Cit. No. 11/3
- Fig. 5 Mask representing Ark vernom (front and profile) Natural color red black green Height 8 inches Cat No. 11/2
- Fig. 4 Misk representing Aid of yoshim (front and profile). Natural color black. Height 9½ inches. Cat No. 114.1
- | In | 5 -Misk representing Adjournment (front and profile) | Natural color black | Heralt, 92 inches | Cit No 117
- Fig. 6 Mask representing Aigotyosnem (front and profile). Natural color black. Height 93 inches. Cat No. 114.
- Fig. 7 Misk representing Nono osq i before the birth of the flowers (front ind profile). Greenish with cunt reddish spots birck. Height σ inches. Cat No. 45.
- Fig. 8 Misk representing the shimin of Noncosqu (front and profile). Black white streaks under eves. Height 10 inches. Cit No 4 \$\frac{1}{2}_{\text{o}}\$
- Fig. 9 Wisk representing Nono esq), after the birth of the flowers (front and profile) Natural color black. Height 9 notes. (it No $_{11}^{11}$)
- His 12 Mask representing Annuality (the moon) Natural color black. Height 16 inches. Cat No 41 at
- Fig. 11. Misk representing attendanc of Nono os pa (front and profile). Natural color red black. Height, 11½ inches. Cat No. 11.4.
- p.Fig. 12 Misk representing the Black Beir. Natural color green red black. Length, 15 inches. Out No. 1, 14



Masks of the Bella Coola Indians

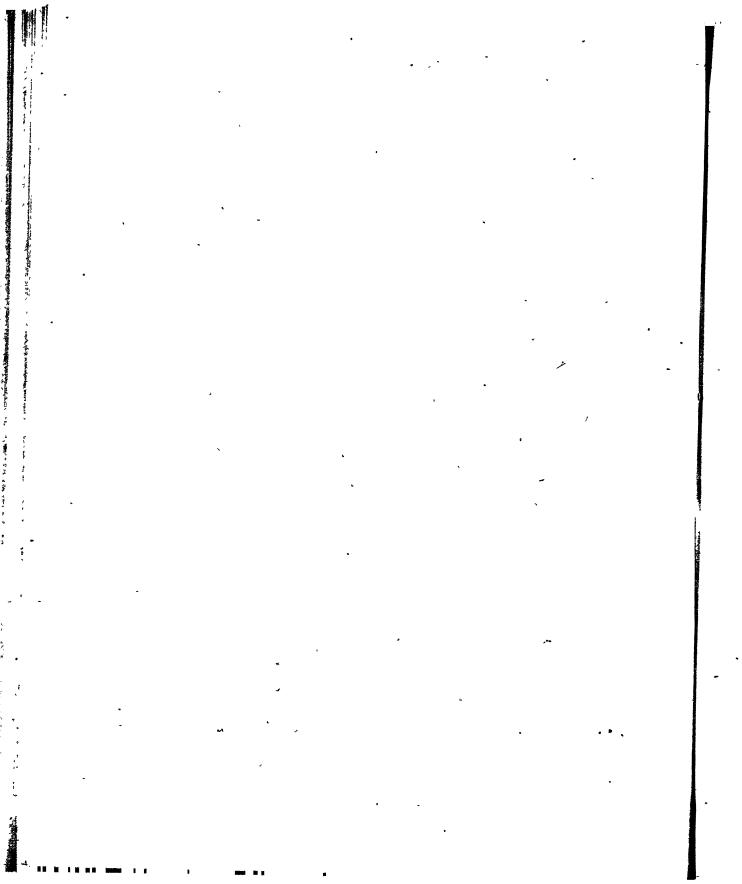


PLATE XI

*EXPLANATION OF PLATE XI

of a Cris shathure indicates block seried hathure red horizontal blue does orange white natural color of word except in cases where the whole misk i block

- Fig. 1 Mask representing the thunder bird (front and profile). Black, red. Height 114 inches. Cat. No. 144 i
- Fig. 2 Mask representing Atvulationim (front and profile). Ornamented with red cedar-bark. Orange blue. Height 12 inches. Cat No. 144.
- Fig. 3 Mask representing the rabbit yet with mountain goat skin. Natural color black. Height, 13 inches. On No. 124
- Fig. 4 Misk representing the owl . Black red . Height, 12 inches . Cit. No. $\{Y_i\}_{i=1}^{N}$
- Fig. 5 Mask representing 10 jots (the mountain). Natural color black. Height 193 inches. Cat No. 1844.6
- Fig. 7—Bird-shaped implement worn by a companion of the thunder-bird. It is filled with eigle-down. During the dince it is shaken, and the down flies out of the holes in the lower part of the implement, and from the back. Length 18.
- Fig. 8 Mask representing the ser monster Karlyta. Red, blue black. Height 19
 species. Cat. No. 11/2.
- Fig. 9 Mask representing the spirit formula. Black orange set with bear skin. Height ganches. Cat No. 1
- Fig. to. Misk representing the hermiphrodite (front and profile). Natural color red High telline hermiphrodite. Cat No. 1



Masks and Carving of the Bella Coola Indians

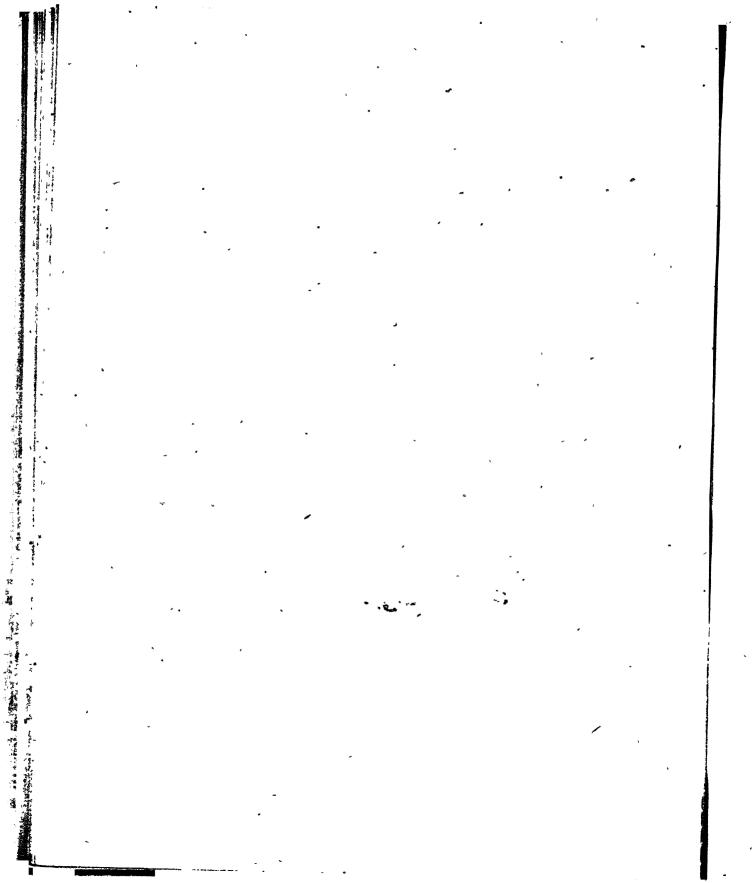


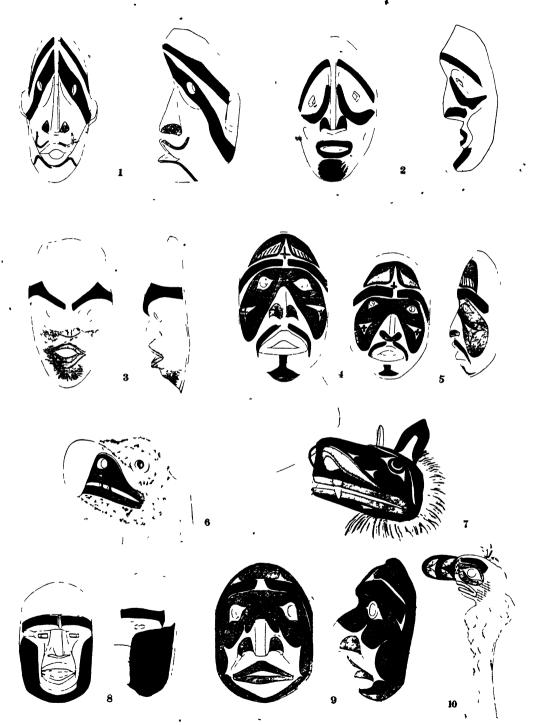
PLATE XII

EXPLANATION OF PLATE XII

"a C se has hure indicate alaca writes has hure red h azontal blue wheel and

- Fig. 1 Misk representing Annalikuts at x (front and profile). Natural color black.

 Height to inches. Cat No. 45.
- Fig 2 Mask representing Annalikuts 11 x (front and profile) Natural color, black
 Height 11 inches Cat No 1487
- Fig. 3 Mask worn by the Cannibal dancer (front and profile) Natural color black red. Height 13 in thes. (at No 14 4
- Fig. 4 Mask worn by the assistant of the Cannibal dancer. Blue red, black. Height to inches. Cit. No. 141.6
- Fig. 5 Mask worn by the assistint of the Cannibal dancer (front and profile). Blue red black. Height to inches. Cat. No. 146
- Fig. 6—Cirving representing the Salpsta in the shape of an eagle. Red. Length, 11 inches. (at No. 115)
- Fig. 7 Carving representing the Sarpsta in the shape of a wolf. Red black. Length,
- Fig. 8—Misk worn by the assis int of the Salepsta (front and profile). Natural color, black. Height 8 inch S. Cit No. 127
- Fig. 9 Misk worn by the Olx (front and profile) Red, blue black Height 141
- Fig. 10—Clab carried by the Oly Red blue black. Length of head 7 inches



Masks and Carvings of the Bella Coola Indians